

CONGA

CONGA 12090 TWICE ROLLER HOME&FILL

Robot aspirador / Robot vacuum cleaner



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	12
Sicherheitshinweise	16
Istruzioni di sicurezza	20
Instruções de segurança	24
Veiligheidsinstructies	28
Instrukcje bezpieczeństwa	32
Bezpečnostní pokyny	36

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	40
2. Antes de usar	42
3. Funcionamiento	43
4. Limpieza y mantenimiento	48
5. Resolución de problemas	51
6. Especificaciones técnicas	56
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	57
8. Garantía y SAT	57
9. Copyright	57
10. Declaración UE de conformidad simplificada	58

INDEX

1. Parts and components	59
2. Before use	61
3. Operation	62
4. Cleaning and maintenance	66
5. Troubleshooting	70
6. Technical specifications	74
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	74
8. Technical support and warranty	74
9. Copyright	75
10. Simplified EU Declaration of Conformity	75

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	76
2. Avant utilisation	78
3. Fonctionnement	79
4. Nettoyage et entretien	84
5. Résolution de problèmes	87
6. Spécifications techniques	93
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	93
8. Garantie et SAV	93
9. Copyright	94
10. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	94

INHALT

1. Teile und Komponenten	95
2. Vor dem Gebrauch	97
3. Bedienung	98
4. Reinigung und Wartung	103
5. Problembhebung	107
6. Technische Spezifikationen	112
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	112
8. Garantie und Kundendienst	113
9. Copyright	113
10. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	113

INDICE

1. Parti e componenti	114
2. Prima dell'uso	116
3. Funzionamento	117
4. Pulizia e manutenzione	122
5. Risoluzione dei problemi	125
6. Specifiche tecniche	130
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	130
8. Garanzia e supporto tecnico	131
9. Copyright	131
10. Dichiarazione di conformità UE semplificata	131

ÍNDICE

1. Peças e componentes	132
2. Antes de usar	134
3. Funcionamento	135
4. Limpeza e manutenção	140
5. Resolução de problemas	143
6. Especificações técnicas	148
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	149
8. Garantia e SAT	149
9. Copyright	149
10. Declaração de conformidade simplificada da UE	150

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	151
2. Vóór u het apparaat gebruikt	153
3. Werking	154
4. Schoonmaak en onderhoud	158
5. Probleemoplossing	162
6. Technische specificaties	167
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	168
8. Garantie en technische ondersteuning	168
9. Copyright	168
10. Vereenvoudigde EU-Verklaring van Overeenstemming.	169

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	170
2. Przed użyciem	172
3. Funkcjonowanie	173
4. Czyszczenie i konserwacja	178
5. Rozwiązywanie problemów	181
6. Specyfikacja techniczna	186
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	187
8. Gwarancja i Serwis techniczny	187
9. Copyright	187
10. Uproszczona deklaracja zgodności UE	188

OBSAH

1. Části a složení	189
2. Před použitím	191
3. Fungování	192
4. Čištění a údržba	196
5. Řešení problémů	200
6. Technické specifikace	204
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	205
8. Záruka a technický servis	205
9. Copyright	205
10. Zjednodušené EU prohlášení o shodě	205

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato debe utilizarse conforme a lo indicado en este manual de instrucciones. Cecotec no se hará responsable de ningún daño o accidente que sea consecuencia del uso inapropiado del producto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del aparato y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- No intente reparar el aparato por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.
- No utilice el aparato para aspirar líquidos, cerillas encendidas, colillas, ceniza caliente ni sobre superficies mojadas.
- No utilice este aparato en suelos de hormigón, asfalto u otras superficies rugosas.
- Deje de utilizar el aparato si percibe un sonido anormal o una temperatura más alta de lo normal.
- No bloquee las aperturas del aparato ni obstruya el flujo de aire. Mantenga las aberturas libres de objetos, y no las tapone con ropa o los dedos.
- Apague y desenchufe el aparato de la fuente de alimentación cuando no se vaya a utilizar por un tiempo, antes de limpiarlo,

antes de montar o desmontar los componentes y antes de retirar la batería. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

- **ADVERTENCIA:** este aparato tiene partes rotatorias que pueden conllevar riesgo de atrapamiento. Extreme las precauciones.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del aparato en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el aparato.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- La clavija de toma de corriente del cable de alimentación debe ser retirada de la base antes de limpiar el aparato o realizar las operaciones de mantenimiento.
- El aparato solo se ha de usar con la unidad de alimentación suministrada con el aparato.
- El aparato sólo se tiene que alimentar a la muy baja tensión de seguridad indicada en el aparato.
- No toque el cable ni la toma de corriente con las manos mojadas.
- No exponga el aparato a luz solar directa, fuego, agua o humedad.
- No se siente ni coloque objetos afilados o pesados encima del aparato.

- Antes de poner en funcionamiento el robot aspirador, prepare la habitación y tenga cuidado constante, para ello retire los objetos y cables que pudieran afectar a su funcionamiento.
- Mantenga el aparato alejado de prendas de ropa, cortinas y materiales similares.
- Coloque el aparato en una superficie plana y estable. Evite colocarlo en lugares inestables donde haya riesgo de caída (como mesas o sillas).
- Antes de ponerlo en funcionamiento, compruebe que todas las conexiones, tanto las del robot aspirador como las de la base de carga, están en buen estado.
- Evite poner el robot aspirador en funcionamiento bajo temperaturas extremadamente altas o bajas.
- El aparato solo debe usarse con la batería suministrada con él o con unidades compatibles aprobadas por Cecotec.
- Las baterías no recargables no deben ser recargadas.
- Asegúrese de que el aparato no está conectado a una toma de corriente antes de llevar a cabo la limpieza del aparato o de realizar el mantenimiento.
- Asegúrese de que la base de carga no está conectada a una toma de corriente antes de limpiarla.

Instrucciones de la batería

- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la esponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- Las baterías pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si las baterías gotean, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia por un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería o la pila y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.

- Evite el contacto entre baterías y pequeños objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos o tornillos.
- No altere la batería de ninguna forma.
- Las baterías deben retirarse del aparato para el desecho de manera segura.
- Mantenga fuera del alcance de los niños baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocar quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.
- **ADVERTENCIA:** para la recarga de la batería, utilizar solo la base de carga suministrada con el aparato.
- Los bornes de alimentación de las baterías no deben ser cortocircuitados.
- Si el aparato va a ser almacenado un largo período de tiempo es conveniente retirar las baterías.
- Las baterías deben ser insertadas en la posición correcta. Fíjese en la polaridad a la hora de reemplazarlas.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance must be used in accordance with these operating instructions. Cecotec will not be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is earthed.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- This appliance is exclusively designed for household use.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service for advice.
- Do not use the appliance to vacuum liquids, lit matches, cigarette ends, hot ash, or on wet surfaces.
- Do not use this appliance on concrete, asphalt, or other rough surfaces.
- Stop using the appliance if you notice an abnormal sound or sense a temperature higher than usual.
- Do not block the appliance openings or airflow. Keep openings free of any objects, and do not block them with clothes or your fingers.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when it is not going to be used for a long period of time, before cleaning or repairing, before attaching components, and before removing the battery. Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.
- **WARNING:** the appliance has rotating parts which may pose a risk of entrapment. Exercise extreme caution.

- Do not immerse the cable, plug, or any other part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Unplug the power cable of the charging base before cleaning or maintenance.
- The appliance can only be used with the supply unit provided with it.
- The appliance must only be supplied with a very low safety voltage as indicated.
- Never touch the cable or the power socket with wet hands.
- Do not expose the appliance to direct sunlight, fire, water, or moisture.
- Do not sit or place sharp or heavy objects on top of the appliance.
- Before operating the robot vacuum cleaner, prepare the room and supervise it. To do so, remove any objects and cables that may affect its operation.
- Keep the appliance away from clothing, curtains, and similar materials.
- Always place the appliance on a flat and stable surface. Avoid placing it on unstable surfaces it could fall from (such as tables or chairs).
- Before operation, make sure all the robot vacuum cleaner

and charging base connections are in good condition.

- Avoid operating the robot vacuum cleaner under extremely high or low temperatures.
- The appliance must only be used with the battery supplied with the appliance or with compatible charging units approved by Cecotec.
- Non-rechargeable batteries should not be recharged.
- Make sure the appliance is not plugged to a mains socket before cleaning it or carrying out maintenance on it.
- Make sure the charging base is not plugged to a power outlet before cleaning it.

Battery instructions

- The appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- Batteries may leak under extreme conditions. Should that be the case, do not touch the liquid. If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves when handling the battery or cells and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Avoid contact between batteries and small metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, or screws.
- Never modify the charger in any way.
- Batteries must be removed from the appliance for safe disposal.
- Keep batteries out of the reach of children if they can be swallowed.
- Battery ingestion can cause burns, perforation of soft tissue, and death. It can cause severe burns within two hours of the ingestion.

- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.
- **WARNING:** to recharge the battery, use only the charging base supplied with the appliance.
- The batteries' supply terminals must not be short-circuited.
- If the appliance is to be stored for a long period of time, it is advisable to remove the batteries.
- Batteries must be inserted in the correct position. Pay attention to polarity when inserting it.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil doit être utilisé conformément aux instructions de ce manuel d'instructions. Cecotec ne se fera responsable d'aucun dommage ni accident qui soit dû à une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides, des allumettes encore allumées, des mégots, ou de la cendre chaude. N'aspirez pas non plus sur des surfaces mouillées.
- Ne l'utilisez pas sur des sols en béton, en asphalte ni autres surfaces rugueuses.
- Arrêtez d'utiliser l'appareil si vous entendez un bruit bizarre lors de son utilisation ou que vous vous rendez compte que la température de l'appareil est plus élevée que d'habitude.
- Ne bloquez pas les ouvertures de l'appareil et n'obstruez pas le flux d'air. Maintenez les ouvertures dégagées : sans objets et ne le recouvrez pas avec des vêtements ni avec les doigts.

- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps, avant de le nettoyer, de monter ou de démonter les composants et avant de retirer la batterie. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- AVERTISSEMENT: cet appareil possède des pièces rotatives qui peuvent présenter un risque de coincement. Faites bien attention.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

- La fiche doit être retirée de la base avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- L'appareil ne peut être utilisé qu'avec l'unité d'alimentation fournie avec celui-ci.
- L'appareil doit être alimenté uniquement par une très basse tension de sécurité indiquée sur l'appareil.
- Ne touchez ni le câble ni la prise de courant avec les mains mouillées.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, au feu, à l'eau ni à l'humidité.
- Ne vous asseyez pas et ne placez pas d'objets lourds ni pointus sur l'appareil.

- Avant d'allumer le robot aspirateur, préparez la pièce et retirez les objets et câbles qui pourraient affecter son fonctionnement.
- Maintenez l'appareil éloigné des vêtements, des rideaux et matériaux similaires.
- Placez l'appareil sur une surface plate et stable. Évitez de placer l'appareil sur des surfaces instables où il puisse tomber, comme sur des chaises ou sur des tables.
- Avant de l'allumer, vérifiez que toutes les connexions, celles du robot comme celles de la base de charge sont en bon état.
- Évitez de mettre le robot aspirateur en fonctionnement avec des températures extrêmement élevées ou basses.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec la batterie fournie avec celui-ci ou avec des unités compatibles approuvées par Cecotec.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Assurez-vous que l'appareil n'est pas branché avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Assurez-vous que la base de charge n'est pas branchée avant de la nettoyer.

Instructions de la batterie

- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- Les batteries peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si les batteries gouttent, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes minimum.

puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie ou la pile et jetez-la immédiatement selon les normes locales.

- Évitez le contact entre les batteries et les petits objets métalliques comme des trombones, pièces, clés, vis ou clous.
- Ne modifiez pas la batterie de quelque manière qu'elle soit.
- Les batteries doivent être retirées pour être éliminées en toute sécurité.
- Maintenez les batteries hors de portée des enfants si elles peuvent être avalées.
- L'ingestion des batteries peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de batteries, consultez immédiatement un médecin.
- **AVERTISSEMENT** : pour recharger la batterie, utilisez uniquement la base de charge fournie avec l'appareil.
- Les bornes d'alimentation des batteries ne doivent pas être court-circuitées.
- Si l'appareil doit être stocké pendant une longue période, il est conseillé de retirer les batteries.
- Les batteries doivent être insérées dans la bonne position. Faites attention à la polarité lorsque vous allez les remplacer (+/-).

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Anweisungen, um das Gerät zu betreiben. Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden bzw. Unfälle, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt und verlässt Büros.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für Flüssigkeiten, brennenden Streichhölzern, Zigaretten, heiße Asche oder auf nassen Oberflächen aufzusaugen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf Beton-, Asphaltböden oder anderen rauen Oberflächen.
- Stellen Sie die Verwendung des Geräts ein, wenn Sie ein ungewöhnliches Geräusch oder eine höhere Temperatur als normal feststellen.
- Blockieren Sie nicht die Öffnungen des Geräts und behindern Sie nicht den Luftstrom. Halten Sie die Öffnungen frei von Gegenständen und blockieren Sie sie nicht mit Kleidung oder Fingern.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Stromversorgung, wenn es eine Zeitlang nicht benutzt wird, vor der Reinigung, vor dem Zusammenbau und bevor Sie Teile des geräts abbauen, wie z.B. der Akku (Batterie). Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- HINWEIS: Dieses Gerät hat drehende Teile, die eine Einklemmgefahr darstellen können. Seien Sie äußerst vorsichtig.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Geräts nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Netzstecker des Stromversorgungskabels muss vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten aus dem Sockel gezogen werden.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzgerät betrieben werden.
- Das Gerät darf nur mit der auf dem Gerät angegebenen Schutzkleinspannung versorgt werden.
- Berühren Sie das Netzkabel oder die Steckdose nicht mit nassen Händen.

- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht, Feuer, Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Sitzen Sie sich nicht auf das Gerät und stellen Sie keinen scharfen oder schweren Gegenstand darauf.
- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den Außenbereich oder für gewerbliche Zwecke.
- Halten Sie den Roboter immer fern von Kleidungsstücken, Gardinen oder Ähnliches.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche. Stellen Sie das Gerät nicht an instabilen Orten auf, an denen Absturzgefahr besteht (wie Tische oder Stühle).
- Bevor Sie es in Betrieb nehmen, prüfen Sie alle Verbindungen des Staubsaugerroboters und Ladestation auf sichtbaren Schäden.
- Nehmen Sie den Saugroboter nicht in Betrieb bei hohen oder niedrigen Temperaturen.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Akku oder mit von Cecotec zugelassenen kompatiblen Geräten verwendet werden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht an eine Netzsteckdose angeschlossen ist, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Stellen Sie sicher, dass die Ladestation vor der Reinigung nicht an eine Steckdose angeschlossen ist.

Batterieanleitungen

- Das Gerät ist mit einer Li-Ion-Batterie ausgestattet, brennen Sie sie nicht und setzen Sie sie nicht auf hohen Temperaturen, da diese explodieren könnte.
- Unter extremen Bedingungen können die Batterien

auslaufen. Wenn die Batterien auslaufen, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Wenn Flüssigkeit mit der Haut in Kontakt kommt, sofort mit Wasser und Seife waschen. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Benutzen Sie Handschuhe, um die Batterie/ Akku zu hantieren und entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.

- Vermeiden Sie den Kontakt zwischen Batterien/Akkus und kleinen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben.
- Verändern Sie die Batterie in keiner Weise.
- Die Batterien müssen zur sicheren Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.
- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Es kann innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken schwere Verbrennungen verursachen.
- Wenn Batterien verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur die mit dem Gerät mitgelieferte Ladestation.
- Die Versorgungsklemmen der Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum gelagert werden soll, ist es ratsam, Batterien zu entfernen.
- Die Batterien müssen in der richtigen Position eingelegt werden. Achten Sie beim Auswechseln auf die Polarität.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio deve essere utilizzato secondo le istruzioni di questo manuale. Cecotec non si fa responsabile di eventuali danni o incidenti derivanti da un uso improprio dell'apparecchio.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'etichetta dell'apparecchio e che la presa di corrente sia dotata di messa a terra.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per uso domestico.
- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Per qualsiasi dubbio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non usare l'apparecchio per aspirare liquidi, fiammiferi accesi, mozziconi di sigaretta, cenere calda o su superfici bagnate.
- Non usare questo apparecchio su cemento, asfalto o altre superfici ruvide.
- Smettere di usare l'apparecchio se si nota un suono anomalo o una temperatura più alta del normale.
- Non bloccare le aperture dell'apparecchio od ostruire il flusso d'aria. Tenere le aperture libere da oggetti e non bloccarle con vestiti o dita.
- Spegnere e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione

quando non viene utilizzato per un certo periodo di tempo, prima di pulirlo, prima di montare o smontare i componenti e prima di rimuovere la batteria. Tirare la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.

- **ATTENZIONE:** l'apparecchio si compone di parti rotanti che possono impigliarsi. Usare la massima cautela.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere l'apparecchio.

Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

- Scollegare la spina del cavo di alimentazione prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
- L'apparecchio deve essere usato solo con l'alimentatore fornito.
- L'apparecchio deve essere alimentato a una tensione di sicurezza molto bassa come indicato sull'apparecchio stesso.
- Non toccare la spina né la presa di corrente con le mani bagnate.
- Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole, fuoco, acqua o umidità.
- Non sedersi o appoggiare oggetti appuntiti o pesanti sull'apparecchio.

- Prima di mettere in funzione il robot aspirapolvere, preparare la stanza e fare attenzione a rimuovere oggetti e cavi che possano influire sul suo funzionamento.
- Mantenere l'apparecchio lontano da indumenti, tende e materiali simili.
- Collocare l'apparecchio su di una superficie piana e stabile. Evitare di collocarlo su superfici instabili da cui potrebbe cadere (ad esempio su tavoli o sedie).
- Prima di metterlo in funzione, verificare che tutte le connessioni, sia quelle del robot aspirapolvere che quelle della base di ricarica, siano in buono stato.
- Evitare di mettere il robot aspirapolvere in funzione a temperature estremamente alte o basse.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con la batteria fornita o con una unità di ricarica compatibile approvata da Cecotec.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione, accertarsi che l'apparecchio non sia collegato a una presa di corrente.
- Prima della pulizia, accertarsi che la base di ricarica non sia collegata a una presa di corrente.

Istruzioni relative alla batteria

- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla o esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- Le batterie possono presentare fughe in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita

per almeno 10 minuti e consultare un medico. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria o la pila e smaltirla immediatamente in conformità con le normative locali.

- Evitare il contatto tra le batterie e piccoli oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi o viti.
- Non alterare la batteria in alcun modo.
- La batteria devono essere rimosse dall'apparecchio per uno smaltimento sicuro.
- Tenere le batterie che rischiano di essere ingerite fuori dalla portata dei bambini.
- L'ingestione di batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Può causare gravi ustioni entro due ore dall'ingestione.
- In caso di ingestione delle batterie, rivolgersi immediatamente a un medico.
- **ATTENZIONE:** per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente la base di ricarica fornita con l'apparecchio.
- I terminali di alimentazione delle batterie non devono essere cortocircuitati.
- Se l'apparecchio deve essere conservato per un lungo periodo di tempo, è consigliabile rimuovere le batterie.
- Le batterie devono essere inserite nella posizione corretta. Fare attenzione alla polarità quando si sostituiscono.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este produto deve ser usado conforme indicam as instruções deste manual. Cecotec não se responsabiliza de nenhum dano ou acidente que seja consequência do uso inapropriado do produto.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Este produto foi concebido exclusivamente para o uso doméstico.
- Não tente reparar o aparelho por conta própria. Por favor, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec se tiver alguma dúvida.
- Não utilize o produto para aspirar líquidos, fósforo iluminados, beatas de cigarro ou cinzas quentes, nem superfícies molhadas.
- Não utilize este aparelho em superfícies de betão, asfalto ou outras superfícies rugosas.
- Pare de usar o aparelho se ouvir um som anormal ou uma temperatura superior à normal.
- Não bloqueie as aberturas do aparelho nem obstrua o fluxo de ar. Mantenha as aberturas livres de objetos, e não os cubra com roupa ou dedos.
- Desligue e desconecte o produto da corrente elétrica quando

não o for usar durante longos períodos de tempo, antes de o limpar, antes de montar ou desmontar os componentes e antes de retirar a bateria. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.

- AVISO: o seu aparelho tem peças rotativas que podem implicar um risco de aprisionamento. Exerça extrema cautela.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o aparelho.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- A ficha do cabo de alimentação deve ser removida da base antes das operações de limpeza ou manutenção do dispositivo.
- O aparelho só deve ser utilizado com a unidade de fornecimento de energia fornecida com o aparelho.
- O aparelho apenas pode ser ligado à tomada com a tensão de segurança mais baixa indicada no aparelho.
- Não toque no cabo, na ficha nem na tomada com as mãos molhadas.
- Não exponha o produto à luz solar direta, fogo, água ou humidade.

- Não se sente nem coloque objetos pesados ou afiados em cima do aparelho.
- Antes de operar o robô aspirador, prepare a sala e tenha o cuidado constante de remover objetos e cabos que possam afetar o seu funcionamento.
- Mantenha o aparelho longe de roupa, cortinas e outros objetos e materiais similares.
- Coloque o produto sobre uma superfície plana e estável. Evite colocá-lo em locais instáveis onde haja risco de queda (tais como mesas ou cadeiras).
- Antes de usar, verifique se todas as ligações, tanto no robô aspirador como na base de carregamento, estão em bom estado.
- Evite operar o robô aspirador em temperaturas extremamente altas ou baixas.
- O aparelho só deve ser utilizado com a bateria fornecida ou com unidades compatíveis aprovadas pela Cecotec.
- As baterias não recarregáveis não devem ser carregadas.
- Certifique-se de que o aparelho não esteja ligado a uma tomada elétrica antes de o limpar ou fazer a manutenção do aparelho.
- Certifique-se de que a base de carregamento não esteja ligada a uma tomada antes da sua limpeza.

Instruções da bateria

- O aparelho inclui uma bateria de íões de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- As baterias podem apresentar fugas em condições extremas. Se as baterias deitarem gotas, não toque no líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele, lave-se imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave imediatamente os olhos com

água limpa em abundância durante pelo menos 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria ou a pilha e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.

- Evite o contacto entre baterias e pequenos objetos metálicos como cliques, moedas, chaves, parafusos ou pregos.
- Não altere a bateria de forma nenhuma.
- As baterias devem ser removidas do aparelho para uma eliminação segura.
- Mantenha as pilhas que possam ser engolidas fora do alcance das crianças.
- A ingestão de baterias pode causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Pode causar queimaduras graves nas duas horas seguintes à sua ingestão.
- Se a bateria for engolida, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.
- ADVERTÊNCIA: para carregar a bateria, utilize apenas a base de carregamento fornecida com o aparelho.
- Os terminais de alimentação das baterias não devem estar em curto-circuito.
- Se o aparelho tiver de ser armazenado por um longo período de tempo, é aconselhável remover as baterias.
- As baterias devem ser inseridas na posição correta. Tenha em conta a polaridade das pilhas ao substituí-las.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit product dient gebruikt te worden in overeenkomst met de instructies in deze handleiding. Cecotec is niet verantwoordelijk voor schade of ongevallen die het gevolg zijn van een ongepast gebruik van het product.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is moet deze gerepareerd worden door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Probeer niet zelf het apparaat te repareren. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningservice van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.
- Gebruik het apparaat niet om vloeistoffen, aangestoken lucifers, hete sigarettenpeuken of smeulende as op te zuigen. Gebruik het apparaat niet op natte oppervlakken.
- Gebruik het apparaat niet op betonvloeren, asfalt of andere ruwe oppervlakken.
- Stop met het gebruik van het apparaat als u een abnormaal geluid of een hoger dan normale temperatuur opmerkt.
- Zorg ervoor dat de openingen van het apparaat en de luchtstroom niet geblokkeerd raken. Houd de openingen vrij van objecten en bedek ze niet met kleding of uw vingers.
- Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het product niet gaat gebruiken voor een langere tijd

en voordat u het product schoonmaakt, uit elkaar haalt, in elkaar zet of de accu eruit haalt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.

- **WAARSCHUWING:** dit toestel heeft draaiende onderdelen die een risico van beknelling met zich mee kunnen brengen. Wees uiterst voorzichtig.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- De netstekker van het netsnoer moet uit de basis worden verwijderd alvorens schoonmaak- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde voedingseenheid.
- Het apparaat mag alleen worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op het apparaat is aangegeven.
- Raak het netsnoer of het stopcontact niet aan met natte handen.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, vuur, water of vochtigheid.
- Ga niet op het apparaat zitten en plaats geen scherpe of zware voorwerpen op het apparaat.

- Alvorens de robot in gebruik te nemen, dient u de ruimte voor te bereiden en voorwerpen en kabels te verwijderen die de werking kunnen beïnvloeden.
- Houd het apparaat uit de buurt van kleding, gordijnen en soortgelijke materialen.
- Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak. Zet de robot niet op plaatsen waar hij vanaf zou kunnen vallen (zoals tafels of stoelen).
- Controleer voor gebruik of alle aansluitingen, zowel op de robotstofzuiger als op de oplaadbasis, in goede staat zijn.
- Vermijd het gebruik van de robotstofzuiger bij extreem hoge of lage temperaturen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de accu zijn geleverd of met compatibele apparaten die door Cecotec zijn goedgekeurd.
- Niet-oplaadbare accu's mogen niet worden opgeladen.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet op een stopcontact is aangesloten voordat u het reinigt of onderhoudt.
- Zorg ervoor dat de oplaadbasis niet is aangesloten op een stopcontact voordat u deze schoonmaakt.

Instructies voor de accu

- Het apparaat bevat een lithium-ion accu, verbrand deze niet en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.
- Batterijen kunnen onder extreme omstandigheden gaan lekken. Raak niet de vloeistof aan als de accu lekt. Indien de vloeistof van een accu in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de accu

of batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.

- Vermijd dat de accu of batterijen in contact komt met kleine metalen objecten zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers of schroeven.
- Wijzig de accu op geen enkele manier.
- Accu's moeten worden verwijderd uit het apparaat voor een veilige storting.
- Houd accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van de accu kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Kan ernstige brandwonden veroorzaken binnen twee uur na inname.
- Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.
- **WAARSCHUWING:** gebruik voor het opladen van de batterij alleen het bij het apparaat geleverde oplaadstation.
- De accuklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- Als het toestel voor langere tijd moet worden opgeborgen, is het raadzaam de accu te verwijderen.
- De accu en batterijen moeten in de juiste positie worden geplaatst. Let op de polariteit wanneer u ze vervangt.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Urządzenie powinno być używane wyłącznie zgodnie z instrukcją. Cecotec nie bierze odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia i że wtyczka jest uziemiona.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z oficjalną pomocą techniczną Cecotec.
- Nie używaj urządzenia do odkurzania płynów, zapalonych zapatek, niedopałków papierosów, gorącego popiołu lub mokrych powierzchni.
- Nie używaj tego urządzenia na betonie, asfalcie lub innych szorstkich powierzchniach.
- Przestań korzystać z urządzenia, jeśli zauważysz nienormalny dźwięk lub wyższą niż normalna temperaturę.
- Nie blokuj otworów urządzenia ani nie utrudniaj przepływu powietrza. Otwory należy chronić przed przedmiotami i nie zatykać ich ubraniami ani palcami.
- Wyłącz urządzenie i odłącz od źródła zasilania, gdy nie będzie

używane przez jakiś czas, przed czyszczeniem, montażem lub demontażem elementów oraz przed wyjęciem baterii. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za kabel.

- **OSTRZEŻENIE:** To urządzenie posiada obracające się części, które mogą stwarzać ryzyko uwięzienia. Ekstremalne środki ostrożności.

- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części urządzenia w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że Twoje ręce są całkowicie suche.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia. i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i konserwować urządzenia.

- Wtyczkę przewodu zasilającego należy wyjąć z podstawy przed czyszczeniem urządzenia lub przeprowadzaniem czynności konserwacyjnych.

- Urządzenie może być używane wyłącznie z zasilaczem dostarczonym wraz z urządzeniem.

- Urządzenie należy zasilac wyłącznie przy bardzo niskim bezpiecznym napięciu wskazanym na urządzeniu.

- Nie dotykaj przewodu ani gniazdka mokrymi rękami.

- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia, wody lub wilgoci.

- Nie siadaj ani nie umieszczaj ostrych lub ciężkich przedmiotów na urządzeniu.

- Przed uruchomieniem robota odkurzającego należy przygotować pomieszczenie i stale uważać, aby w tym celu usunąć przedmioty i kable, które mogłyby wpłynąć na jego działanie.
- Trzymaj urządzenie z dala od odzieży, zasłon i podobnych materiałów.
- Ustaw urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni. Unikaj umieszczania go w niestabilnych powierzchniach, gdzie istnieje ryzyko upadku (takich jak stoły lub krzesła).
- Przed uruchomieniem sprawdź, czy wszystkie połączenia, zarówno robota odkurzającego, jak i podstawy ładującej, są w dobrym stanie.
- Unikaj używania robota odkurzającego w ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach.
- Urządzenie może być używane wyłącznie z dołączoną do niego baterią lub z kompatybilnymi jednostkami zatwierdzonymi przez Cecotec.
- Nie należy ładować baterii jednorazowych.
- Upewnij się, że urządzenie nie jest podłączone do gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem urządzenia lub wykonywaniem czynności konserwacyjnych.
- Przed czyszczeniem upewnij się, że stacja ładująca nie jest podłączona do gniazdka elektrycznego.

Instrukcje dotyczące baterii

- W urządzeniu znajduje się bateria litowo-jonowa, nie wolno jej palić ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- Baterie mogą wyciekać w ekstremalnych warunkach. Jeśli baterie wyciekają, nie dotykaj płynu. Jeśli ciecz wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, należy je natychmiast

przepłukać dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza. Podczas obchodzenia się z baterią lub ogniwem należy nosić rękawice i natychmiast zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Unikaj kontaktu baterii z małymi metalowymi przedmiotami, takimi jak spinacze, monety, klucze, gwoździe lub śruby.
- Nie zmieniaj baterii w żaden sposób.
- Baterie należy wyjąć z urządzenia w celu ich utylizacji w bezpieczny sposób.
- Baterie, które mogą zostać potknięte, należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Potknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Może powodować poważne oparzenia w ciągu dwóch godzin od spożycia.
- W przypadku potknięcia baterii udaj się szybko do najbliższego centrum medycznego.
- **OSTRZEŻENIE:** doładowania baterii należy używać wyłącznie stacji ładującej dostarczonej z urządzeniem.
- Zaciski zasilania akumulatora nie mogą być zwarte.
- Jeśli urządzenie będzie przechowywane przez dłuższy czas, zaleca się wyjęcie baterii.
- Baterie muszą być włożone we właściwej pozycji. Zwróć uwagę na polaryzację podczas ich wymiany.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Toto zařízení musí být používáno v souladu s pokyny v tomto návodu k obsluze. Cecotec není zodpovědný za žádné škody nebo nehody způsobené nevhodným používáním.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku spotřebiče a že je síťová zástrčka uzemněná.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití.
- Nepokoušejte se přístroj opravovat sami. V případě pochybností kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Nepoužívejte tento přístroj na vysávání tekutin, zapálených zápalek, nedopalků nebo horkého popela, ani mokrých povrchů.
- Nepoužívejte toto zařízení na beton, asfalt nebo jiné drsné povrchy.
- Přestaňte spotřebič používat, pokud zaznamenáte abnormální zvuk nebo vyšší než normální teplotu.
- Neblokujte otvory spotřebiče ani nebraňte proudění vzduchu. Udržujte otvory bez předmětů a nezakrývejte je oděvem nebo prsty.
- Vypněte a odpojte spotřebič od zdroje napájení, když ho nebudete nějakou dobu používat, před čištěním, před montáží nebo demontáží součástí a před vyjmutím baterie. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.

- **VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič má rotující části, které mohou představovat riziko zachycení. Extrémní opatření.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část spotřebiče do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické přípojky vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím spotřebiče se ujistěte, že máte zcela suché ruce.

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.

- Před čištěním spotřebiče nebo prováděním údržby je nutné vytáhnout zástrčku napájecího kabelu ze základny.
- Spotřebič se smí používat pouze s napájecím zdrojem dodávaným se spotřebičem.
- Spotřebič smí být napájen pouze velmi nízkým bezpečnostním napětím uvedeným na spotřebiči.
- Nedotýkejte se kabelu nebo zásuvky mokřýma rukama.
- Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření, ohni, vodě nebo vlhkosti.
- Nesedejte ani na něj nepokládejte ostré nebo těžké předměty.
- Před spuštěním robotického vysavače připravte místnost a dbejte na to, abyste odstranili předměty a kabely, které by mohly ovlivnit jeho provoz.
- Udržujte spotřebič v dostatečné vzdálenosti od oblečení, záclon a podobných materiálů.
- Umístěte přístroj vždy na povrchy stabilní a rovné. Neumísťujte jej na nestabilní místa, kde hrozí nebezpečí pádu (jako jsou stoly nebo židle).
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou všechny spoje na robotickém vysavači i na nabíjecí základně v dobrém stavu.

- Nepoužívejte robotický vysavač při extrémně vysokých nebo nízkých teplotách.
- Zařízení smí být používáno pouze s dodanou baterií nebo s kompatibilními jednotkami schválenými společností Cecotec.
- Nenabíjecí baterie se nesmí dobíjet.
- Před čištěním spotřebiče nebo prováděním údržby se ujistěte, že spotřebič není připojen k elektrické zásuvce.
- Před čištěním se ujistěte, že nabíjecí základna není připojena k elektrické zásuvce.

Pokyny pro použití baterie

- Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii, kterou nespalujte ani nevystavujte vysokým teplotám, protože by mohla explodovat.
- Baterie mohou za extrémních podmínek vytékat. Pokud baterie vytečou, kapaliny se nedotýkejte. Pokud se tato tekutina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte velkým množstvím vody s mýdlem. Pokud se tato tekutina dostane do kontaktu s očima, okamžitě je vymyjte čistou vodou po dobu nejméně 10ti minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií nebo článkem používejte rukavice a okamžitě je zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Vyvarujte se kontaktu mezi bateriemi a malými kovovými předměty, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky nebo šrouby.
- Na baterii neprovádějte žádné změny.
- Baterie musí být ze spotřebiče vyjmuty a zlikvidovány bezpečným způsobem.
- Baterie, u kterých hrozí spolknutí, uchovávejte mimo dosah dětí.

- Spolknutí baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Může způsobit těžké popáleniny do dvou hodin po požití.
- V případě spolknutí baterií jděte rychle do nejbližšího lékařského střediska.
- VAROVÁNÍ: k dobíjení baterie používejte pouze nabíjecí základnu dodanou se zařízením.
- Napájecí svorky baterie nesmí být zkratovány.
- Pokud bude zařízení delší dobu skladováno, je vhodné vyjmout baterie.
- Baterie musí být vloženy ve správné poloze. Při jejich výměně dbejte na polaritu.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Contenido de la caja. Fig. 1

1. Robot aspirador
2. Base de autovaciado
3. Cable de alimentación
4. Cepillo de autolimpieza
5. Bolsa de polvo

Fig. 2

1. Recarga/Conexión WiFi

Pulse prolongadamente (≥ 3 s) para iniciar la conexión WiFi

Pulse brevemente (< 3 s) para empezar a cargarlo. Durante la recarga, pulse brevemente para hacer una pausa.

2. Barrido

Pulse brevemente (< 3 s) para comenzar o detener el barrido.

3. Mopa

Pulse brevemente (< 3 s) para comenzar o detener el fregado.

4. Potencia/Limpieza

Pulse prolongadamente (≥ 3 s) para encender/apagar.

Pulse brevemente (< 3 s) para comenzar o hacer una pausa "mientras barre y friega el suelo".

5. Indicador luminoso circular

La luz blanca indica el estado normal

La luz naranja indica el estado de alerta

6. Botón de reinicio: tecla de apagado forzado

Pulse brevemente (< 3 s) para apagar

7. Altavoz

8. Sensor ToF

9. Sensor anticolidión

10. Láser

11. Sensor infrarrojo frontal

12. Cubierta

13. Orificios de ventilación

14. Sensor infrarrojo trasero

15. Bornes de carga

16. Depósito mixto

17. Sensor anticaidas

18. Sensor ultrasónico

19. Rueda omnidireccional

20. Ruedas motrices

21. Rodillo de fregado

22. Cepillo lateral
23. Cepillo central
24. Soporte del cepillo central
25. Rueda guía

Depósito mixto. Fig. 3

1. Tapa del filtro
2. Válvula de agua
3. Botón de liberación del depósito de suciedad
4. Conector de vaciado del depósito de agua sucia
5. Depósito de suciedad
6. Botón de liberación del depósito de agua sucia
7. Módulo de filtrado
8. Depósito de polvo
9. Tapón
10. Depósito de agua limpia
11. Conector de llenado del depósito de agua limpia
12. Compuerta de vaciado del depósito de polvo

Base de autolimpieza. Fig. 4

1. Conector para el vaciado del depósito de polvo
2. Conector para el llenado del depósito de agua limpia
3. Tapa superior
4. Indicadores luminosos
5. Bornes de carga
6. Infrarrojo
7. Conector para el vaciado del depósito de agua sucia
8. Guía de alineación
9. Depósito de agua
10. Bolsa de polvo
11. Orificios de ventilación
12. Cubierta del cable
13. Orificios de ventilación
14. Puerto de carga
15. Orificios de ventilación
16. Anillo de sellado del depósito de agua limpia
17. Anillo de sellado del depósito de agua sucia
18. Cubierta del filtro
19. Entrada de aire de la bomba

Depósito de agua. Fig. 5

1. Asa
2. Botón de bloqueo
3. Depósito de agua limpia
4. Depósito de agua sucia
5. Válvula de agua sucia

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y pueden no coincidir exactamente con el producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Advertencias

- Retire todos los objetos alrededor del robot aspirador, como prendas de ropa, papeles, cables, cortinas u otros objetos frágiles que puedan obstaculizar o entorpecer el funcionamiento del robot aspirador.
- Si la habitación que desea limpiar se encuentra cerca de un balcón o unas escaleras, debe colocar una barrera física para prevenir que el robot aspirador caiga y se dañe, y así asegurar un funcionamiento seguro.
- La exposición directa a la luz solar o los grandes contrastes de luz puede afectar al perfecto funcionamiento de los sensores. Si esto sucediera, el robot aspirador se detendría, cámbielo de sitio para un nuevo ciclo de limpieza.

Instalación de la base de autovaciado

- Inserte firmemente el cable en el puerto de carga de la base de autovaciado, tal como se muestra en la figura 6, y guarde la parte sobrante en la cubierta de cables.
- Coloque la base de autovaciado contra la pared sobre un suelo duro y nivelado con 0,5 metros a ambos lados, 1,5 metros delante y más de 1 metro por encima. Fig. 7
- Asegúrese de que la cobertura de la señal Wifi en la ubicación es buena para una mejor experiencia con el uso de la APP móvil. A continuación, encienda la base de autovaciado para asegurarse de que los indicadores luminosos se encienden.

- Cuando se produce una anomalía en la base de autovaciado, los indicadores luminosos se iluminan con una luz naranja. Para conocer los métodos específicos de solución de problemas, consulte el apartado de resolución de problemas.
- No utilice la base de autovaciado sin el depósito de agua, la bolsa de polvo, etc. instalados. Asegúrese de colocar el depósito de agua en el interior de la base de autovaciado. La base de autovaciado tiene una bolsa de polvo instalada de fábrica.
- Cada base de autovaciado se somete a una prueba de agua antes de salir de fábrica. Es normal que quede una pequeña cantidad de agua en el canal y en el depósito de agua.
- No coloque la base de autovaciado bajo la luz directa del sol ni bloquee la zona de infrarrojos con ningún objeto, ya que, de lo contrario, es posible que el robot aspirador no pueda regresar automáticamente.

Llenado del depósito de agua

1. Abra la tapa superior de la base de autovaciado y saque el depósito de agua.
2. Abra la tapa superior del depósito de agua, y añada agua limpia en el depósito de agua limpia. La cantidad de agua añadida no debe superar la línea de nivel de agua MÁX y tampoco debe ser inferior a la línea de nivel de agua MÍN. Fig. 8
3. Después de añadir agua, cierre la tapa superior y fije el botón de desbloqueo del depósito de agua.
4. Vuelva a colocar el depósito de agua en la base de autovaciado y presione hacia abajo la tapa superior de la base de autovaciado.


Nota:

- No llene el depósito de agua con agua caliente, podría deformar el depósito de agua.
- Si quedan manchas de agua en el exterior del depósito de agua, límpielo con un paño suave y seco antes de utilizarlo.


3. FUNCIONAMIENTO

Encendido y carga del robot aspirador

1. Coloque la parte trasera del robot aspirador en el suelo delante de la base de autovaciado y céntralo.
2. Empuje el robot aspirador hacia atrás hasta el final. Asegúrese de que la rueda guía del depósito de polvo del robot aspirador entra en la ranura guía de la base de la base de autovaciado, y la parte trasera del robot aspirador está cargada. Cuando los bornes de carga del robot estén en contacto con los bornes de carga de la base de autovaciado, el robot aspirador se pondrá en marcha automáticamente. Transcurridos unos 5 segundos, la luz del robot aspirador se encenderá acompañada de un pitido, lo que significa que el robot aspirador se ha encendido correctamente.

- Cuando el robot aspirador esté fuera de la base de autovaciado, mantenga pulsado el botón  hasta que el indicador se ponga en blanco fijo, coloque el robot aspirador en la base de autovaciado para cargarlo siguiendo los pasos anteriores.

Nota:

- Cuando la batería es baja, puede que no sea posible que el robot aspirador se encienda. Lleve el robot aspirador manualmente a la base de autovaciado. Durante la carga, el botón  y el anillo luminoso mostrarán una luz naranja.
- El robot aspirador lleva incorporada una batería recargable de iones de litio de alto rendimiento. Para mantener el rendimiento de la batería, mantenga el robot aspirador cargado para su uso diario.

Emparejamiento de la base de autovaciado y del robot aspirador

1. Después de encender el robot aspirador y colocarlo en la base de autovaciado, el indicador bluetooth cambiará de naranja a blanco, lo que indica que el emparejamiento bluetooth entre la base de autovaciado y el robot aspirador se ha realizado correctamente.
2. Una vez que el robot aspirador se haya emparejado correctamente con la base de autovaciado por primera vez, la base de autovaciado quedará vinculada al robot aspirador y éste sólo podrá comunicarse con la base de autovaciado vinculada.


Nota:

Si sustituye el robot aspirador por mantenimiento postventa u otros motivos, será necesario desvincular la base de autovaciado.

Desvinculación de la base de autovaciado y el robot aspirador

1. Desconecte la base de autovaciado de la alimentación, el robot aspirador vinculado se desvinculará.
2. Después de encender de nuevo la base de autovaciado, encienda el robot aspirador y colóquelo sobre la base de autovaciado, y ambas partes iniciarán automáticamente el Bluetooth.
3. Tras el emparejamiento, el indicador bluetooth de la base de autovaciado pasa de naranja a blanco, lo que indica que el emparejamiento bluetooth entre la base de autovaciado y el robot aspirador se ha realizado correctamente.

Aplicación móvil



1. Para disfrutar de todas las funciones disponibles, se recomienda controlar el robot aspirador a través de la aplicación móvil.
2. Antes de empezar, asegúrese de que: su teléfono móvil está conectado a una señal Wifi.
3. Encienda la base de autovaciado, y el robot aspirador comenzará a cargarse después de colocarlo en la base de autovaciado. Una vez cargado el robot aspirador, mantenga pulsado (≥ 3 s) el botón , y la luz de estado del anillo se mostrará en blanco y parpadeará lentamente para entrar en el estado de emparejamiento de red.

4. Introduzca la contraseña Wifi de su teléfono móvil en la aplicación, haga clic en "Siguiente" y siga las instrucciones de la aplicación.

Nota:




- Debido a la mejora y actualización de la APP móvil, el funcionamiento real puede diferir ligeramente de la descripción anterior. Siga las instrucciones de la aplicación móvil para utilizarlo.
- La conexión inalámbrica Wifi sólo admite redes en la banda de frecuencia de 2,4 GHz, y no admite la banda de frecuencia de 5 GHz por el momento, y el nombre no puede contener comillas dobles.

Reiniciar Wi-Fi

Cuando cambie la configuración del router, olvide la contraseña u otros motivos hagan que el teléfono móvil no pueda conectarse al robot aspirador, mantenga pulsada el botón   hasta que el robot aspirador pite y, a continuación, consulte los pasos correspondientes de configuración de la red Wi-Fi en las instrucciones de configuración rápida para restablecer la conexión Wi-Fi.

Comenzar limpieza

Este robot aspirador incluye tres funciones de limpieza: barrer, fregar y ambas a la vez.

- Pulse brevemente el botón  para iniciar el modo de barrido, el robot aspirador sale directamente de la base de autovaciado y pone en marcha la limpieza. Puede usar la App para ajustar la potencia de succión.
- Pulse brevemente el botón  para iniciar el modo de fregado, el robot aspirador realizará primero la inyección de agua y mojado de la mopa en la base de autovaciado durante unos tres minutos, después abandonará la base de autovaciado, y comenzará la limpieza. Puede usar la App para ajustar la potencia de succión, pero no puede ajustar el volumen de agua.
- Pulse brevemente el botón  para iniciar el modo de barrido y fregado. El robot aspirador realizará primero la "inyección de agua y humectación" en la base de autovaciado durante unos tres minutos, después abandonará la base de autovaciado, y comenzará la limpieza.
- Durante cualquiera de las funciones anteriores, el robot aspirador planificará la ruta de limpieza de acuerdo con el mapa generado por el escaneo, y completará limpieza de cada habitación una a una siguiendo primero la pared y rellenando después la forma de "S", cubriendo de forma ordenada y eficiente toda la superficie, como se muestra en la figura 9.

Nota:

- Si durante el proceso de limpieza, el nivel de agua del depósito de agua limpia del robot aspirador es insuficiente o el depósito de agua sucia se llena, volverá automáticamente a la base de autovaciado para añadir agua limpia o vaciar el depósito de agua sucia con el fin de garantizar una buena limpieza.
- Si la batería es insuficiente durante el proceso de limpieza, el robot aspirador volverá

automáticamente a la base de autovaciado para cargarse. Tras la carga, reanudará la limpieza donde la dejó.


- Si cambia la función de limpieza durante el proceso, el robot aspirador volverá automáticamente a la base de autovaciado para llenar de agua el depósito de agua y humedecer el rodillo de fregado.
- Si el área que desea limpiar es inferior a 10 m², el robot aspirador limpiará automáticamente el área dos veces según la trayectoria transversal, como se muestra en la figura 10.

Información de la base de autovaciado

- Después de que el robot aspirador realice el barrido y regrese a la base de autovaciado, se cargará una vez finalizada la recogida de polvo.
- Después de que el robot aspirador realice el modo de fregado y vuelva a la base de autovaciado, realizará la autolimpieza y secado del rodillo rotatorio, y se cargará al mismo tiempo durante el proceso de secado.
- Después de que el robot aspirador realice el modo de barrido y fregado y vuelva a la base de autovaciado, realizará la autolimpieza y secado con el rodillo rotatorio, y se cargará al mismo tiempo durante el proceso de secado.
- Si durante el proceso de limpieza cambia manualmente de un modo de limpieza al otro, el robot aspirador volverá a la base de autovaciado, recogerá el polvo y se llevará a cabo la autolimpieza del rodillo y el secado, y la carga se realizará durante el proceso de secado.

Funciones

Pausa

- Cuando el robot aspirador esté en funcionamiento, pulse cualquier botón para pausarlo.
- Pulse el botón  para continuar.

Nota:

Si coloca el robot aspirador en la base de autovaciado mientras está en pausa, no reanudará el proceso de limpieza tras la carga.

Reposo

- Si no realiza ninguna operación durante más de 20 minutos, el robot aspirador entrará automáticamente en estado de reposo.
- En modo reposo, después de que se apague la luz, pulse cualquier tecla para iniciar el robot aspirador.

Nota:

- El robot aspirador no entrará en reposo durante la carga
- Se apagará automáticamente si el tiempo de reposo supera las 12 horas.




No molestar

- El período de tiempo predeterminado de fábrica para el modo No Molestar es 22:00-08:00, puede utilizar la aplicación móvil para modificar el período de tiempo para No Molestar o desactivarlo.
- Durante el periodo de tiempo de No Molestar, el robot aspirador no continúa automáticamente ningún proceso de limpieza y el brillo de la luz del botón se debilita.

Carga**De manera automática:**

Tras la limpieza, el robot aspirador volverá automáticamente a la base de autovaciado para cargarse.

De manera manual:

- En el estado de pausa, pulse brevemente el botón  para iniciar la carga.
- Cuando el robot aspirador está cargando,  parpadea lentamente en blanco, la luz de estado del anillo está en naranja fijo.
- Después de la carga completa,  permanecerá encendido, y la luz de estado del anillo quedará siempre encendido en blanco.

Nota:

Si el robot aspirador no encuentra la base de autovaciado, volverá automáticamente a la posición inicial. Por favor, vuelva a colocar manualmente el robot aspirador en la base de autovaciado para cargarlo.



Situación anormal

Cuando se produce una anomalía en el funcionamiento del robot aspirador o de la base de autovaciado, el indicador luminoso de estado del anillo del robot aspirador o el indicador de estado de la base de autovaciado parpadearán rápidamente en naranja y emitirán pitidos. Para encontrar soluciones, consulte el apartado Resolución de problemas.

Nota:

- Si el robot aspirador no está en la base de autovaciado, y no hay ninguna operación durante 10 minutos, el robot aspirador entrará automáticamente en estado de suspensión.
- En un estado anormal, el robot aspirador irá a la base de autovaciado para cargarse y la tarea de limpieza terminará.

Restablecer la configuración de fábrica

Si el robot aspirador se bloquea y no responde pulsando ningún botón, pulse primero el botón de "Reinicio" para forzar el apagado y, a continuación, pulse el botón de encendido para reiniciarlo. Si todavía no se puede utilizar de manera normal mantenga pulsado el botón  y el botón  al mismo tiempo durante 15 segundos, y el robot aspirador se restaurará al estado de fábrica.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Advertencia

Asegúrese de retirar el depósito mixto antes de dar la vuelta al robot aspirador.

Depósito de suciedad

1. Presione el botón de liberación del depósito hacia abajo y extráigalo como se muestra en la figura 11.
2. Abrir la tapa del depósito de polvo y tirar hacia arriba del módulo de filtrado.
3. Puede retirar la suciedad con un cepillo pequeño o sacudirlos suavemente sobre una superficie dura para que caiga el polvo. También puede utilizar agua tibia sin detergentes para conseguir un mejor resultado. Fig. 12
4. Si decide lavar el filtro, debe asegurarse de que esté totalmente seco antes de volver a colocarlo, ya que, si no es así, podría llegar humedad al motor y dañar el robot aspirador. Fig. 13

Nota:

Se recomienda sustituir el filtro con una vida útil de 3-6 meses.

5. Abra la tapa del filtro, vacíe el interior y enjuáguelo repetidamente. Si hay suciedad, limpie el depósito de polvo con un paño seco y vuelva a colocar el conjunto. Fig. 14

Nota:

- No utilice objetos afilados para limpiar la superficie del depósito.
- Lávelo con agua limpia sin añadir detergente.

Rueda omnidireccional

1. Extraiga el depósito mixto del robot aspirador y dele la vuelta. Utilice herramientas como un destornillador pequeño para hacer palanca en el eje y extraer la rueda como se muestra en la figura 15

Nota: no saque el soporte de la rueda omnidireccional.

2. Retire el pelo o la suciedad de la rueda y del eje. Fig. 16
3. Si decide utilizar agua para limpiar la rueda, debe asegurarse de que esté seca antes de volver a colocarla.
4. Vuelva a colocar la rueda y apriétela bien.

Cepillo lateral

1. Extraiga el depósito mixto del robot aspirador y dele la vuelta.
2. Tire del cepillo lateral como se muestra en la figura 17 para extraerlo.
3. Limpie el cepillo lateral y vuelva a colocarlo en su posición.

Nota:

Se recomienda sustituir el cepillo lateral cada 3-6 meses.

Cepillo central

1. Extraiga el depósito mixto del robot aspirador y dele la vuelta.
2. Presione ligeramente las pestañas del marco del cepillo central para abrir el compartimento y sacarlo, como se muestra en la figura 18.
3. Saque el rodillo del cepillo hacia arriba y limpie el marco del cepillo central.
4. Utilice el cepillo de autolimpieza para cortar el pelo enredado en el cepillo central como se muestra en la figura 19.
5. Vuelva a colocar el cepillo central, presione firmemente el marco del cepillo y fije la hebilla.

Nota:

- Se recomienda realizar la limpieza semanal.
- Se recomienda limpiar el cepillo central con un paño húmedo. Si decide utilizar agua para limpiarlo, debe asegurarse de que esté seco antes de volver a colocarlo.
- No utilice líquidos de limpieza corrosivos ni desinfectantes para limpiar el cepillo central.
- Se recomienda sustituir el cepillo central cada 6-12 meses.

Rodillo de fregado

1. Extraiga el depósito mixto del robot aspirador y dele la vuelta.
2. Tire del asa situada en el lado derecho del rodillo del cepillo para extraer el rodillo de fregado como se muestra en la figura 20.
3. Utilice el cepillo de autolimpieza para cortar el pelo. Para eliminar las manchas de la superficie lávelo con agua limpia. Asegúrese de que esté seco antes de volver a colocarlo.
4. Vuelva a colocar el rodillo de fregado.

Nota:

Se recomienda sustituir el rodillo de fregado cada 3-6 meses para garantizar un buen resultado de limpieza.



Sensores del robot aspirador

Limpie los sensores del robot aspirador con un paño suave y seco, incluyendo:

1. Los cuatro sensores anticáida en la parte inferior del robot aspirador. Fig. 21
2. Los sensores TOF, el Sensor láser y sensor de recepción de infrarrojos de recarga delante del robot aspirador, señalados en la figura 22
3. Los bornes de carga y acoplamiento en la parte trasera del robot aspirador. Fig. 23

Sustitución de la bolsa de polvo

Cuando la bolsa de polvo esté llena el indicador  parpadeará lentamente. Sustituya la bolsa vieja por una nueva de acuerdo con las siguientes indicaciones:

1. Abra la cubierta superior de la base de autovaciado, tire hacia arriba del asa de la bolsa de polvo y sáquela. Fig. 24
Nota: saque el depósito mixto del robot aspirador antes de darle la vuelta.
2. Tire la bolsa de polvo vieja a la basura. Fig. 25
Nota: se recomienda cambiar la bolsa de polvo cada 6-8 semanas.
3. Inserte una nueva bolsa de polvo en la base de autovaciado como se muestra en la figura 26 y asegúrese de que el asa quede bloqueada.
 - Si el indicador  cambia a blanco cierre la tapa superior de la base de autovaciado.
 - Si el indicador  no cambia a blanco, por favor vuelva a insertar la bolsa de polvo hasta el fondo.

Limpieza del depósito de agua de la base de autovaciado

1. Abra la tapa superior de la base de autovaciado y saque el depósito de agua. Fig. 27
2. Abra la tapa superior del depósito de agua y vacíe el depósito de agua sucia y agua limpia.
3. Limpie el interior de ambos depósitos, utilice el cepillo de autolimpieza para limpiar las manchas difíciles. Fig. 28

Nota:

Se recomienda limpiar el depósito de agua semanalmente para evitar la proliferación de bacterias o la aparición de olores.

4. Añada agua limpia en el depósito de agua limpia. La cantidad de agua añadida no debe superar la línea de nivel de agua MÁX y tampoco debe ser inferior a la línea de nivel de agua MÍN. Fig. 8

Si limpia el depósito de agua regularmente todos los días, y la superficie de limpieza es inferior a 60 metros cuadrados, basta con añadir agua hasta el nivel "MIN" cada vez.

5. Después de añadir agua, cierre la tapa superior del depósito de agua, fije el botón de bloqueo del depósito de agua y vuelva a colocar el depósito de agua en la base de autovaciado.

Nota:

- No llene el depósito de agua limpia con agua caliente, podría deformarlo.
- Si quedan manchas de agua en el exterior del depósito de agua, límpielo con un paño suave y seco antes de volver a utilizarlo.
- No utilice productos de limpieza, de lo contrario el robot aspirador y la base de autovaciado podrían dañarse.

Base de autovaciado

Infrarrojos

Compruebe si la lente de infrarrojos y las clavijas de contacto de carga de la base de

autovaciado están sucias, y límpielas con un paño limpio y seco para asegurarse de que están limpias. Fig. 29

Nota:

Se recomienda limpiar una vez al mes.

Soporte del filtro

Compruebe si el soporte del filtro presenta pelusas o suciedad acumulada, y retírelas limpiándolas con un paño limpio y seco. Fig. 30

Nota:

Se recomienda limpiar una vez al mes.

Pasos para extraer la batería

Las sustancias químicas contenidas en la batería de este producto pueden contaminar el medio ambiente, quítela antes de desechar el robot aspirador y llévela a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

1. Deje que el robot aspirador funcione hasta que la batería sea baja y no pueda limpiar más. No deje que vaya a la base de autovaciado, para ello apáguela.
2. Mantenga presionado el botón de encendido para apagar el robot aspirador.
3. Extraiga el depósito mixto del robot aspirador y dele la vuelta.
4. Retire el cepillo lateral y quite los tornillos de la cubierta del chasis.
5. Retire la cubierta del chasis. Fig. 31
6. Desconecte el conector de la batería y retire la batería.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS


Cuando se produce una anomalía durante el funcionamiento del robot aspirador y de la base de autovaciado, la luz de estado del anillo del robot aspirador o el indicador de estado de la base de autovaciado parpadearán rápidamente en naranja y, al mismo tiempo, el robot aspirador emitirá avisos de voz. Consulte la tabla siguiente para solucionar problemas.





Resolución de problemas	Soluciones
El sensor láser no funciona correctamente	Póngase en contacto con el servicio de Asistencia técnica oficial de Cecotec.
El rodillo de fregado está enredado o atascado	Limpie la materia extraña en el rodillo de fregado y continúe con la limpieza.

ESPAÑOL

El rodillo de fregado no está bien colocado	Instale el rodillo de fregado antes de empezar a trabajar.
El motor del rodillo de fregado no funciona correctamente	Póngase en contacto con el servicio de Asistencia técnica oficial de Cecotec.
El sensor a lo largo de la pared no funciona correctamente	Póngase en contacto con el servicio de Asistencia técnica oficial de Cecotec.
Fregado sobre alfombras	Cuando el robot aspirador está sobre la alfombra, este error será emitido cuando la tarea de fregado sea seleccionada en la operación APP, por favor muévase al área del suelo fuera de la alfombra para realizar el fregado y la limpieza.
La bomba del robot aspirador tiene un problema	Póngase en contacto con el servicio de Asistencia técnica oficial de Cecotec.
El depósito de agua del robot aspirador está anormalmente lleno.	Cuando el robot aspirador está limpiando o fregando el suelo, el depósito de agua sigue mostrando el estado de agua llena y no puede funcionar con normalidad, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Cuando se produce una anomalía durante el funcionamiento de la base de autovaciado, el indicador de estado de la base de autovaciado parpadea rápidamente en naranja. Consulte la tabla siguiente para solucionar problemas.

Indicador de estado	Posible causa y solución
	La bolsa de polvo está fuera de su sitio.
	La bolsa de polvo está llena. Por favor, sustitúyala por una nueva.
	El puerto de recolección de polvo está bloqueado, por favor limpie la materia extraña en el puerto de recolección de polvo. Si el depósito de polvo del robot aspirador está bloqueado, por favor límpielo.
	El ventilador de la base de autovaciado ha entrado en el modo de protección contra sobrecalentamiento, espere 30 minutos antes de volver a utilizarla.
	El ventilador de la base de autovaciado no funciona correctamente. Póngase en contacto con el servicio de Asistencia técnica oficial de Cecotec.

	El depósito de agua está fuera de su sitio.
	El depósito de agua limpia está vacío o el depósito de agua sucia está lleno.
	La vía de agua de la base de autovaciado está bloqueada, por favor limpie las materias extrañas en la salida de agua sucia. Si la vía de agua del depósito de agua sucia del robot aspirador está bloqueada, por favor limpie las materias extrañas en los puertos de agua sucia y limpia.
	La bomba o la bomba de agua de la base de autovaciado no funciona correctamente. Póngase en contacto con el servicio de Asistencia técnica oficial de Cecotec.
	El depósito de agua está fuera de su sitio.
	El depósito de agua limpia está vacío o el depósito de agua sucia está lleno.
	La vía de agua de la base de autovaciado está bloqueada, por favor limpie las materias extrañas en la salida de agua sucia; la vía de agua del depósito de polvo-agua del robot aspirador está bloqueada, por favor limpie las materias extrañas en los puertos de agua sucia y limpia.
	La bomba o la bomba de agua de la base de autovaciado no funciona correctamente. Póngase en contacto con el servicio de Asistencia técnica oficial de Cecotec.
	La base de autosecado no funciona correctamente. Póngase en contacto con el servicio de Asistencia técnica oficial de Cecotec.
	El indicador luminoso parpadea rápidamente en naranja, lo que indica que el Bluetooth no está emparejado. El robot aspirador debe estar correctamente colocado en la base de autovaciado para el emparejamiento, y el robot aspirador debe estar encendido y cargándose para iniciar el emparejamiento Bluetooth.
	El indicador luminoso se mantiene en naranja, lo que indica que el Bluetooth está emparejado, pero no conectado. Cuando el robot aspirador abandona la base de autovaciado, si la distancia entre el robot aspirador y la base de autovaciado supera el rango de conexión Bluetooth, aparecerá el estado de desconexión Bluetooth. Cuando el robot aspirador termine el trabajo de limpieza y vuelva a la base de autovaciado, se conectará automáticamente. Cuando la conexión se haya realizado correctamente, la luz naranja se volverá blanca. Si no se vuelve blanca durante mucho tiempo, póngase en contacto con el servicio de Asistencia técnica oficial de Cecotec.

Preguntas frecuentes

Problema	Posible causa y solución
No se puede encender	La batería está baja, por favor coloque el robot aspirador en la base de autovaciado para cargar la batería
	La temperatura de la batería es demasiado baja o alta, por favor utilícela en un entorno de 0-40°C
No se puede cargar	La base de autovaciado no está encendida, confirme si ambos extremos del cable de alimentación están enchufados y compruebe si los indicadores luminosos están encendidos
	Compruebe si los bornes de carga de la base de autovaciado y del robot aspirador no estén cubiertas de suciedad y límpielos con un paño seco si fuera necesario
	Asegúrese de que los bornes de carga del robot aspirador estén en contacto con los de la base de autovaciado
Velocidad de carga lenta	En entornos de alta o baja temperatura, para prolongar la vida útil de la batería, el robot aspirador reducirá automáticamente la velocidad de carga
	Los bornes de carga pueden estar cubiertos de suciedad, límpielos con un paño seco
No se puede recargar	Hay demasiados obstáculos cerca de la base de autovaciado, por favor coloque la base de autovaciado en una zona abierta
	El robot aspirador está demasiado lejos de la base de autovaciado, por favor, intente colocar el robot aspirador cerca de la base de autovaciado
Ruido anormal durante la limpieza	El cepillo central, el rodillo de fregado, el cepillo lateral o las ruedas motrices pueden estar envueltos con materias extrañas, por favor límpielos después de detener el funcionamiento del robot aspirador
	Si la rueda omnidireccional se llena de polvo o se enreda durante la limpieza, se recomienda limpiar

No se puede conectar al WiFi	La función Wi-Fi no está activada, por favor reinicie el Wi-Fi e inténtelo de nuevo
	La señal Wi-Fi no es buena, por favor asegúrese de que el robot aspirador se encuentra en una zona con buena cobertura de señal Wi-Fi
	La conexión Wi-Fi es anormal, reinicia el Wi-Fi y descarga la última App móvil para conectarte de nuevo
	El Wi-Fi no puede conectarse repentinamente. Compruebe si la configuración del router doméstico es correcta
	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de la red Wi-Fi para que le ayuden a solucionar el problema
El robot aspirador consume energía en la base de autovaciado	El consumo del robot aspirador es extremadamente bajo cuando está siempre en la base de autovaciado, lo que ayuda a mantener la batería al máximo rendimiento
El robot aspirador no continua la limpieza por donde la dejó después de cargar la batería	Asegúrese de que el robot aspirador no está en el modo No molestar, ya que no seguirá limpiando en este modo
	Si fuerza la recarga o coloca el robot aspirador en la base de autovaciado manualmente no continuará limpiando después de la carga de la batería
El robot aspirador apareció de repente a falta de zona de limpieza	Alguno de los sensores puede estar sucio, se recomienda limpiarlos con un paño suave y seco como se indica en el apartado de limpieza y mantenimiento
Resultado de aspiración deficiente o ruido de aspiración anormal	Limpie el depósito mixto en profundidad como se indica en el apartado limpieza y mantenimiento
	Alguna de las partes del depósito de polvo está bloqueada, limpie el depósito mixto en profundidad como se indica en el apartado limpieza y mantenimiento

No aspira polvo	La bolsa de polvo está llena o está fuera de posición, por favor, instale una nueva bolsa de polvo
	Si el robot aspirador no ha ejecutado la tarea de limpieza, la base de autovaciado no recogerá polvo cuando el robot aspirador vuelva a la base de autovaciado
	Durante el periodo del modo "No molestar", cuando el robot aspirador vuelva a la base de autovaciado automáticamente, la base de autovaciado no recogerá polvo activamente. Le sugerimos ajustar el tiempo de limpieza, el modo "no molestar" o accionar directamente los botones funcionales del robot aspirador
Resultado deficiente de la autolimpieza del rodillo de fregado	El rodillo de fregado está muy sucio, se recomienda realizar la autolimpieza de nuevo
	El rodillo de fregado está desgastándose, se recomienda sustituirlo por uno nuevo
El rodillo de fregado no puede autolimpiarse	Si el robot aspirador no ha fregado el suelo, la base de autovaciado no limpiará el rodillo de fregado
	Si el robot aspirador no sale de la base de autovaciado y no hay ninguna base de autovaciado en el mapa de la App, el robot aspirador no podrá volver a la base de autovaciado para limpiar el rodillo de fregado
	El depósito de agua limpia está vacío o el depósito de agua sucia está lleno o el depósito de agua está fuera de posición

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Conga 12090 Twice Roller Home&Fill

Referencia del producto: 08597

Entrada: 24 V = 1.2 A

Batería recargable Li-ion

Capacidad Nominal: 14.4 V = 5200 mAh

Conexión Wi-Fi: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz

Máxima transmisión de potencia: 20 dBm

Producto: Base de autovaciado

Entrada: 220-240 V ~, 50/60 Hz

Salida: 24 V = 1.2 A

Potencia: 1000 W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final por las faltas de conformidad que existan en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos establecidos por la normativa aplicable.


Se recomienda que las reparaciones sean realizadas por personal cualificado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

 Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que el robot aspirador con modelo 08597_Conga 12090 Twice Roller Home&Fill es conforme con la Directiva 2014/53/EU de equipos radioeléctricos.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet siguiente: www.cecotec.es

1. PARTS AND COMPONENTS

Box content. Fig. 1

1. Robot vacuum cleaner
2. Self-emptying base
3. Power cable
4. Self-cleaning brush
5. Dirt-disposal bag

Fig. 2

1. Recharge/Wi-Fi button
Long press (≥ 3 s) to start Wi-Fi connection.
Short press (< 3 s) to recharge. During recharge, short press to pause.
2. Sweeping button
Short press (< 3 s) to start or stop sweeping.
3. Scrubbing button
Short press (< 3 s) to start or stop scrubbing.
4. Power/cleaning button
Long press (≥ 3 s) to turn the appliance on/off.
Short press (< 3 s) to start or pause sweeping and scrubbing.
5. Indicator light ring
White light: normal operation.
Orange light: alert.
6. Reset button: forced switch-off button
Short press (< 3 s) to switch off.
7. Speaker
8. ToF sensor
9. Anti-collision sensor
10. Laser sensor
11. Front infrared sensor
12. Cover
13. Ventilation holes
14. Rear infrared sensor
15. Charging terminals
16. Mixed tank
17. Fall-detection sensor
18. Ultrasonic sensor
19. Omnidirectional wheel
20. Drive wheels
21. Mop roller
22. Side brush

ENGLISH

23. Main brush
24. Main brush bracket
25. Guide wheel

Mixed tank. Fig. 3

1. Filter cover
2. Water valve
3. Dirt-tank release tab
4. Waste-water tank drain outlet
5. Dirt tank
6. Waste-water tank release tab
7. Filtering module
8. Dirt tank
9. Cap
10. Clean-water tank
11. Clean-water tank filling inlet
12. Dirt-tank emptying outlet

Self-cleaning base. Fig. 4

1. Dirt-tank emptying outlet
2. Clean-water tank filling inlet
3. Top cover
4. Indicator lights
5. Charging terminals
6. Infrared
7. Waste-water tank drain outlet
8. Alignment guide
9. Water tank
10. Dirt-disposal bag
11. Ventilation holes
12. Cable cover
13. Ventilation holes
14. Charging port
15. Ventilation holes
16. Clean-water tank sealing ring
17. Waste-water tank sealing ring
18. Filter cover
19. Pump air inlet

Water tank. Fig. 5

1. Handle

2. Lock tab
3. Clean-water tank
4. Waste-water tank
5. Waste-water valve

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Warnings

- Remove all objects around the robot vacuum cleaner such as clothing, papers, cables, curtains, or other fragile objects which may block or slow down the operation of the robot vacuum cleaner.
- If the room to be cleaned is near a balcony or stairs, a physical barrier should be placed to prevent the robot vacuum cleaner from falling and getting damaged, thus ensuring safe operation.
- Direct exposure to sunlight or heavy light contrasts may affect the correct operation of the sensors. If this happens, the robot vacuum cleaner will cease operation. Move it to a new location for it to start running again.

Installing the self-emptying base

- Firmly insert the cable into the charging port of the self-emptying base as shown in Figure 6, and store the remaining cable in the corresponding storage compartment.
- Place the self-emptying base against the wall on a hard, level floor leaving a free space of 0.5 metres on both sides, 1.5 metres in front, and over 1 metre on top. Fig. 7
- Ensure good Wi-Fi coverage for a better App user experience. Then turn on the self-emptying base and check that the indicator lights turn on as well.
- If the self-emptying base malfunctions, the indicator lights light up orange. For specific troubleshooting methods, please refer to the Troubleshooting section.

ENGLISH

- Do not use the self-emptying base without the water tank, dirt-disposal bag, etc. installed. Be sure to place the water tank inside the self-emptying base. The self-emptying base has a factory-fitted dirt-disposal bag.
- Self-emptying bases undergo a water test before leaving the factory. It is normal for a small amount of water to remain in the water tank.
- Do not expose the self-emptying base to direct sunlight or block the infrared sensors with any objects, otherwise the robot vacuum cleaner may not be able to automatically return to the base.

Filling up the water tank


1. Open the top cover of the self-emptying base and remove the water tank.
2. Open the top cover of the water tank and fill it up. Do not fill up the water tank above the MAX mark and below the MIN mark. Fig. 8
3. After adding water, close the top cover and secure the water tank release tab.
4. Refit the water tank in the self-emptying base and press down the top cover to secure it in place.

Note:


- Do not add hot water to the water tank to avoid deformation of the tank.
- If you notice water stains on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before use.

3. OPERATION

Charging and switching the robot vacuum cleaner on

1. Place the robot vacuum cleaner on the floor, with the rear facing the self-emptying base, then centre it.
 2. Push the robot vacuum cleaner all the way to the back of the base. Make sure the guide wheel of the robot vacuum cleaner's dirt tank fits into the alignment guide of the self-emptying base, and that the robot vacuum cleaner is recharging. The robot vacuum cleaner will automatically start recharging once its charging terminals touch the charging terminals of the self-emptying base. After about 5 seconds, the light of the robot vacuum cleaner will turn on accompanied by an acoustic signal, indicating proper switch-on.
- If the robot vacuum cleaner leaves the self-emptying base, hold down  until the indicator light turns steady white and manually place the robot vacuum cleaner in the self-emptying base for charge following the steps above.

Note:

- If the battery is low, it may not be possible to switch the robot vacuum cleaner on. Manually take the robot vacuum cleaner to the self-emptying base. During recharge, the  button and the indicator light ring will light up orange.

- The robot vacuum cleaner is equipped with a rechargeable high-performance lithium-ion battery. To maintain battery performance, keep the robot vacuum cleaner charged for daily use.

Pairing the self-emptying base to the robot vacuum cleaner

1. After switching the robot vacuum cleaner on and placing it in the self-emptying base, the Bluetooth indicator light will change from orange to white, signalling that Bluetooth pairing between the base and the robot vacuum cleaner has been successful.
2. Once the robot vacuum cleaner has been successfully paired with the self-emptying base for the first time, the base will be linked to the robot vacuum cleaner, and the latter will only be able to communicate with the paired base.


Note:

If you replace the robot vacuum cleaner for after-sales maintenance or other reasons, unpair it from the self-emptying base first.

Unpairing the robot vacuum cleaner from the self-emptying base

1. Unplug the self-emptying base from the power supply: the robot vacuum cleaner will automatically be unpaired from the base.
2. After switching the self-emptying base back on, switch on the new robot vacuum cleaner and place it in the base: both will automatically start Bluetooth pairing.
3. After pairing, the Bluetooth indicator light on the self-emptying base turns from orange to white, indicating that Bluetooth pairing between the self-emptying base and the robot vacuum cleaner has been successful.


Smartphone App

1. To use all available functions, it is recommended to control the robot vacuum cleaner via the dedicated app.
2. Before you start, make sure your smartphone is connected to a working Wi-Fi network.
3. Turn the self-emptying base on: the robot vacuum cleaner will start charging. Once the robot vacuum cleaner is charged, hold down ($\geq 3s$) the  button: the ring indicator light will light up white and flash slowly, indicating that the robot vacuum cleaner is trying to connect to the Wi-Fi.
4. Enter the Wi-Fi password on the smartphone app, tap on 'Next', and follow the instructions shown on the app.

Note:




- Due to the improvement and update of the app, operation may differ slightly from the above description. Follow the instructions shown on the app.
- The robot vacuum cleaner supports only 2.4 GHz Wi-Fi networks, and the Wi-Fi name cannot contain double quotes.

Restarting the Wi-Fi

If you change the router settings, forget the Wi-Fi password, or connection between your smartphone and the robot vacuum cleaner cannot be achieved for any other reason, hold down the  button until the robot vacuum cleaner beeps, then refer to the above instructions to re-establish Wi-Fi connection.

Cleaning start

This robot vacuum cleaner features three cleaning functions: sweeping, scrubbing, and both simultaneously.

- Short press the  button to start cleaning in Sweeping mode: the robot vacuum cleaner will directly leave the self-emptying base and start cleaning. You can use the app to adjust the suction power.
- Short press the  button to start cleaning in Scrubbing mode: the robot vacuum cleaner will first wet the mop roller in the self-emptying base for about three minutes, then leave the base and start cleaning. You can use the app to adjust the suction power, but you cannot adjust water volume.
- Short press the  button to start cleaning in Sweeping & Scrubbing mode: the robot vacuum cleaner will first wet the mop roller in the self-emptying base for about three minutes, then leave the base and start cleaning.
- During any of the above cleaning modes, the robot vacuum cleaner will plan out the cleaning route based on the scan-generated map and clean room by room by cleaning along the walls first and then performing and S-shaped motion, orderly and efficiently covering the entire surface as shown in Figure 9.

Note:

- If the clean-water tank becomes empty or the waste-water tank becomes full during the cleaning the process, the robot vacuum cleaner will automatically return to the self-emptying base to refill the clean-water tank or empty the waste-water tank to ensure good cleaning.
- If the robot vacuum cleaner runs out of battery during the cleaning process, it will automatically return to the self-emptying base for recharge. After recharge, it will resume cleaning where it left off.
- If you change cleaning modes during the process, the robot vacuum cleaner will automatically return to the self-emptying base to fill the water tank and wet the mop roller.
- If the area to be cleaned is smaller than 10 m², the robot vacuum cleaner will automatically clean the area twice following a cross-sectional pattern as shown in Figure 10.


Information on the self-emptying base

- Once the robot vacuum cleaner is done sweeping, it will return to the self-emptying base to empty and recharge itself.
- After the robot vacuum cleaner cleans in Scrubbing mode and returns to the self-emptying base, the mop roller will automatically be cleaned and dried while the robot recharges.

- After the robot vacuum cleaner cleans in Sweeping & Scrubbing mode and returns to the self-emptying base, the mop roller will automatically be cleaned and dried while the robot recharges.
- If during the cleaning process you manually change cleaning modes, the robot vacuum cleaner will return to the self-emptying base and automatically clean and dry the mop roller while it recharges during the process.

Functions

Pause

- Press any button to pause the robot vacuum cleaner during operation.
- Press  to resume operation.

Note:

If you manually place the robot vacuum cleaner in the self-emptying base while paused, it will not resume the cleaning process after recharge.

Sleep

- If no operation is performed for more than 20 minutes, the robot vacuum cleaner will automatically enter Sleep mode.
- After the light goes out in Sleep mode, press any button to start the robot vacuum cleaner.

Note:

- The robot vacuum cleaner will not enter Sleep mode during recharge.
- The robot will automatically switch off if Sleep mode exceeds 12 hours.

Do Not Disturb




- The default schedule for Do Not Disturb mode is 22:00-08:00. You can use the app to modify the Do Not Disturb schedule or disable it.
- During the Do Not Disturb schedule, the robot vacuum cleaner will interrupt any ongoing cleaning process, and all indicator lights will be dimmed.

Recharge

Automatic:

After cleaning, the robot vacuum cleaner will automatically return to the self-emptying base to recharge.

Manual:

- While paused, short press the   button to send the robot to the base for recharge.
- When the robot vacuum cleaner is charging,  slowly flashes white, and the ring indicator light lights up steady orange.

ENGLISH

- After recharge,  will stay on, and ring indicator light will light up steady white.

Note:

If the robot vacuum cleaner cannot find the self-emptying base, it will automatically return to the starting position. Please manually place the robot vacuum cleaner back in the self-emptying base for recharge.




Malfunction

If a malfunction occurs during operation, the robot vacuum cleaner ring indicator light or the corresponding self-emptying base indicator light will rapidly flash orange and the robot vacuum cleaner will beep. Please refer to the Troubleshooting section.

Note:

- If the robot vacuum cleaner isn't in the self-emptying base and no action is performed for 10 minutes during a malfunction, the robot vacuum cleaner will automatically enter Sleep mode.
- If a malfunction occurs, the robot vacuum cleaner will return to the self-emptying base for recharge, and cleaning will end.

Resetting to factory settings

If the robot vacuum cleaner does not respond to any button presses, first press the Reset button to force it to switch off, then press the Power button to restart it. If it still malfunctions, hold down the   and the  buttons simultaneously for 15 seconds: the robot vacuum cleaner will be restored to factory default.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Warning

Be sure to remove the mixed tank before turning the robot vacuum cleaner upside down.

Dirt tank

1. Press the tank release tab downwards and remove the tank as shown in Figure 11.
2. Open the dirt-tank cover and pull up the filter module.
3. Dirt can be removed with a small brush or by shaking carefully against a hard surface for dust to fall off. You can also use warm water without detergents to get a better result. Fig. 12
4. If you wish to wash the filter, make sure it is completely dry before refitting it to prevent moisture from getting into the motor and damaging the robot vacuum cleaner. Fig. 13

Note:

It is recommended to replace the filter every 3-6 months.

5. Open the filter cover, empty the inside, and rinse it repeatedly. If dirt is present, wipe the dirt container with a dry cloth and refit the assembly. Fig. 14

Note:

- Do not use sharp objects to clean the surface of the tank.
- Wash it with clean water without adding detergent.

Omnidirectional wheel

1. Remove the mixed tank from the robot vacuum cleaner and turn it upside down. Use tools such as a small screwdriver to pry the axle and remove the wheel as shown in Figure 15.

Note: do not remove the omnidirectional-wheel bracket.

2. Remove hair or dirt from the wheel and axle. Fig. 16
3. If you decide to use water to clean the wheel, make sure it's dry before refitting it.
4. Refit the wheel and securely tighten it.

Side brush

1. Remove the mixed tank from the robot vacuum cleaner and turn it upside down.
2. Pull the side brush out as shown in Figure 17 to remove it.
3. Clean the side brush and refit it in position.

Note:

It is recommended to replace the side brush every 3-6 months.

Main brush

1. Remove the mixed tank from the robot vacuum cleaner and turn it upside down.
2. Slightly press the main-brush frame's tabs to open the main-brush compartment and remove it as shown in Figure 18.
3. Pull the mop roller upwards and clean the main-brush frame.
4. Use the self-cleaning brush to remove hair tangled on the main brush as shown in Figure 19.
5. Refit the main brush, firmly press down the brush frame, and secure the clip.

Note:

- Weekly cleaning is recommended.
- It is recommended to clean the main brush with a damp cloth. If you decide to use water to clean it make sure it's dry before refitting it.
- Do not use corrosive cleaning liquids or disinfectants to clean the main brush.
- It is recommended to replace the main brush every 6-12 months.

Mop roller

1. Remove the mixed tank from the robot vacuum cleaner and turn it upside down.
2. Pull the handle on the right side of the roller mop to remove the mop roller as shown in Figure 20.
3. Use the self-cleaning brush to remove tangled hair. To remove surface stains, wash with clean water. Make sure it is completely dry before refitting it.
4. Refit the mop roller.

Note:


It is recommended to replace the mop roller every 3-6 months for best cleaning results.

Robot vacuum cleaner sensors

Clean the sensors of the robot vacuum cleaner with a soft, dry cloth, including:

1. The four fall-detection sensors on the underside of the robot vacuum cleaner. Fig. 21
2. The ToF sensors, the laser sensor, and the front infrared sensors shown in Figure 22.
3. The charging and docking terminals on the rear of the robot vacuum cleaner. Fig. 23

Replacing the dirt-disposal bag



If the dirt-disposal bag is full, the  indicator light will flash slowly. Replace the old bag with a new one following the below instructions:

1. Open the top cover of the self-emptying base, pull up the handle of the dirt-disposal bag, and remove the bag. Fig. 24

Note: Remove the mixed tank from the robot vacuum cleaner before turning it upside down.

2. Discard the used dirt-disposal bag. Fig. 25

Note: it is recommended to change the dirt-disposal bag every 6-8 weeks.

3. Insert a new dirt-disposal bag into the self-emptying base as shown in Figure 26 and make sure the handle is locked.
 - If the  indicator light changes to white, close the top cover of the self-emptying base.
 - If the  indicator light does not change to white, please re-insert the dirt-disposal bag all the way.

Cleaning the water tank of the self-emptying base

1. Open the top cover of the self-emptying base and remove the water tank. Fig. 27
2. Open the top cover of the water tank and empty the waste and clean-water tank.
3. Clean the inside of both tanks and use the self-cleaning brush to remove stubborn stains. Fig. 28

Note:

It is recommended to clean the water tank weekly to avoid bacterial growth or bad odours.

4. Add clean water to the clean-water tank. Do not fill up the water tank above the MAX mark and below the MIN mark. Fig. 8

If you clean the water tank regularly every day, and the cleaning surface is smaller than 60 m², it is enough to add water up to the MIN mark each time.

5. After adding water, close the top cover of the water tank, secure the water-tank lock tab, and place the water tank back in the self-emptying base.

Note:

- Do not add hot water to the clean-water tank to avoid deformation of the tank.
- If you notice water stains on the outside of the water tank, wipe them with a soft, dry cloth before resuming use.
- Do not use cleaning agents to prevent damage to the robot vacuum cleaner and self-emptying base.

Self-emptying base

Infrared sensors

Check if the infrared lens and the charging terminals of the self-emptying base are dirty, and wipe them with a clean, dry cloth to clean them if necessary. Fig. 29

Note:

It is recommended to clean both at least once a month.

Filter holder

Check the filter holder for lint or dirt build-up and remove it by wiping it with a clean, dry cloth. Fig. 30

Note:

It is recommended to clean both at least once a month.

Removing the battery

Chemical substances contained in the battery of the appliance may pollute the environment: remove it before disposing of the robot vacuum cleaner and take it to a collection point designated by local authorities.


1. Let the robot vacuum cleaner run until the battery is low and it can no longer clean. Turn the self-emptying base off to prevent the robot to return to it.
2. Hold down the power button to turn the robot vacuum cleaner off.
3. Remove the mixed tank from the robot vacuum cleaner and turn it upside down.
4. Remove the side brush and remove the screws from the cover on the body.
5. Remove the cover from the body. Fig. 31
6. Unplug the battery connector and remove the battery.





5. TROUBLESHOOTING

If a malfunction occurs during operation, the robot vacuum cleaner ring indicator light or the corresponding self-emptying base indicator light will rapidly flash orange and the robot vacuum cleaner will beep. Refer to the below table for troubleshooting.

Troubleshooting	Solutions
The laser sensor malfunctions.	Contact the official Cecotec Technical Support Service.
The mop roller is entangled or jammed.	Properly clean the mop roller and resume cleaning.
Mop roller not installed.	Install the mop roller before use.
Mop-roller motor malfunction.	Contact the official Cecotec Technical Support Service.
Sensor(s) malfunction.	Contact the official Cecotec Technical Support Service.
The robot vacuum cleaner scrubs on carpets.	When the robot vacuum cleaner is on a carpet, an error is shown when selecting Scrubbing mode in the app. Move the robot away from the carpet to resume cleaning in Scrubbing mode.
Pump malfunction.	Contact the official Cecotec Technical Support Service.
The water tank of the robot vacuum cleaner is too full.	Constant full-tank detection during cleaning. Contact the official Cecotec Technical Support Service.

If the self-emptying base malfunctions, the corresponding indicator light flashes orange rapidly. Refer to the table below for troubleshooting. Refer to the below table for troubleshooting.

Error indicator	Possible cause and solution
	The dirt-disposal bag is out of place.
	The dirt-disposal bag is full. Please replace it with a new one.
	The dirt collection channel is blocked; remove what's causing the blockage. If the robot vacuum cleaner's dirt tank is clogged, clean it.
	The fan of the self-emptying base has entered overheating protection mode; wait 30 minutes before resuming use.
	Dirt-collection malfunction of the self-emptying base. Contact the official Cecotec Technical Support Service.

	The water tank is out of place.
	The clean-water tank is empty or the waste-water tank is full.
	The waste-water inlet of the self-emptying base is obstructed: remove any foreign body from the waste-water inlet of the base. If the robot vacuum cleaner's waste-water outlet is blocked, remove foreign bodies from the waste-water outlet and clean-water inlet.
	The pump or the water pump of the self-emptying base malfunctions. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
	The water tank is out of place.
	The clean-water tank is empty or the waste-water tank is full.
	The water inlet/outlet of the self-emptying base and the mixed tank of the robot vacuum cleaner is blocked: remove any foreign body.
	The pump or the water pump of the self-emptying base malfunctions. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
	The drying function of the self-emptying base malfunctions. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
	The indicator light flashes rapidly in orange to indicate that Bluetooth pairing has failed. For correct Bluetooth pairing, place the robot vacuum cleaner firmly in the self-emptying base: the robot must be switched on and charging.
	The indicator light remains orange, indicating that Bluetooth pairing has succeeded, but that there is no connection. When the robot vacuum cleaner moves away from the self-emptying base, if the distance between the robot and the base exceeds the range of the Bluetooth connection, the corresponding indicator will light up. When the robot vacuum cleaner finishes cleaning and returns to the self-emptying base, the connection will be made automatically. Once pairing is successful, the orange light will turn white. If not, please contact the official Cecotec Technical Support Service.

FAQs

Problem	Possible cause and solution
The robot does not switch on.	Low battery. Manually place the robot vacuum cleaner in the self-emptying base for recharge.
	The battery temperature is too low or too high: use it in an environment between 0 and 40 °C.

ENGLISH

Unable to charge battery.	The self-emptying base is not switched on: check that both ends of the power cable are connected and check that the indicator lights are on.
	Check that the charging terminals of the self-emptying base and the robot vacuum cleaner are not dirty and clean them with a dry cloth if necessary.
	Make sure that the charging terminals of the robot vacuum cleaner touch the charging terminals of the self-emptying base.
Slow recharge.	In high or low temperature environments, the robot vacuum cleaner automatically reduces charging speed to prolong battery life.
	The charging terminals may be dirty: clean them with a dry cloth.
The robot does not return to the base for recharging.	There are too many obstacles near the self-emptying base: move the base to an accessible area.
	The robot vacuum cleaner is too far away from the self-emptying base: manually take the robot to the self-emptying base.
Abnormal noise during cleaning.	The main brush, mop roller, side brush, or drive wheels may be clogged or blocked by foreign objects; switch off the robot and remove the obstruction.
	If the omnidirectional wheel becomes dusty or entangled during cleaning, clean it.
Unable to connect to Wi-Fi.	The Wi-Fi function is not active: reset the Wi-Fi and try again.
	Poor Wi-Fi signal: make sure the robot vacuum cleaner is in an area with good Wi-Fi reception.
	Wi-Fi connection is abnormal: reset the Wi-Fi and download the smartphone app for reconnection.
	The Wi-Fi connection is interrupted. Check that the home router is well configured.
	Contact the customer service of your Wi-Fi network provider to solve the problem.

<p>The robot vacuum cleaner consumes energy inside the self-emptying base.</p>	<p>The power consumption of the robot vacuum cleaner is extremely low when inside the self-emptying base, which helps keeping the battery at peak performance.</p>
<p>The robot vacuum cleaner does not pick up cleaning where it left off after charging.</p>	<p>Make sure the robot vacuum cleaner is not in Do Not Disturb mode, as it will not resume cleaning with this mode enabled.</p>
	<p>If forced recharging is performed or the robot vacuum cleaner is manually placed in the self-emptying base, it will not resume cleaning once recharge is complete.</p>
<p>Sensor detection is inaccurate.</p>	<p>One or more sensors may be dirty; clean them with a soft, dry cloth as indicated in the Cleaning and Maintenance section.</p>
<p>Poor suction or abnormal suction noise.</p>	<p>Clean the mixed tank thoroughly as described in the Cleaning and Maintenance section.</p>
	<p>Some parts of the dirt tank are blocked: thoroughly clean the mixed tank as described in the Cleaning and Maintenance section.</p>
<p>No suction.</p>	<p>The dirt-disposal bag is full or not installed: install or replace the bag.</p>
	<p>If the robot vacuum cleaner has not performed the cleaning task, the self-emptying base will not collect the dirt when the robot returns.</p>
	<p>During the Do Not Disturb schedule, when the robot vacuum cleaner automatically returns to the self-emptying base, the latter does not actively collect the dirt. We recommend adjusting cleaning time, Do Not Disturb mode, or directly operating the function buttons of the robot vacuum cleaner.</p>
<p>Poor self-cleaning of the mop roller.</p>	<p>The mop roller is very dirty: perform self-cleaning again.</p>
	<p>The mop roller is worn out: replace it with a new one.</p>
<p>The mop roller cannot self-clean.</p>	<p>If the robot vacuum cleaner has not cleaned the floor, the self-emptying base will not clean the mop roller.</p>
	<p>If the robot vacuum cleaner does not leave the self-emptying base and there is no base on the app's map, the robot will not be able to return to the base to clean the mop roller.</p>
	<p>The clean-water tank is empty or the dirty-water tank is full or the water tank is out of place.</p>

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Conga 12090 Twice Roller Home&Fill

Product reference: 08597

Input: 24 V = 1.2 A

Rechargeable Li-ion battery

Rated capacity: 14.4 V = 5200 mAh

Wi-Fi connection: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz

Maximum Transmission Power: 20 dBm

Product: Self-emptying base

Input: 220-240 V ~, 50/60 Hz

Output: 24 V = 1.2 A

Power: 1000 W

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.


It is recommended that repairs are carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

 Cecotec Innovations hereby declares that the robot vacuum cleaner model 08597_Conga 12090 Twice Roller Home&Fill is in conformity with the Radio Equipment Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: www.cecotec.es

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Contenu de la boîte. Img. 1

1. Robot aspirateur
2. Base de vidange automatique
3. Câble d'alimentation
4. Brosse d'auto-nettoyage
5. Sac à poussière

Img. 2

1. Recharge/Connexion Wi-Fi

Appuyez longuement (≥ 3 sec) sur ce bouton pour démarrer la connexion Wi-Fi.

Appuyez brièvement (< 3 sec) sur ce bouton pour démarrer la charge. Pendant la recharge, appuyez brièvement sur ce bouton mettre le robot en pause.

2. Balayer

Appuyez brièvement (< 3 sec) pour démarrer ou arrêter le balayage.

3. Tissu

Appuyez brièvement (< 3 sec) pour démarrer ou arrêter le nettoyage du sol.

4. Puissance/Nettoyage

Appuyez longuement (≥ 3 sec) sur ce bouton pour l'allumer ou l'éteindre.

Appuyez brièvement (< 3 sec) sur ce bouton pour démarrer ou mettre en pause pendant que le robot balaie ou nettoie le sol.

5. Témoin lumineux circulaire

La lumière blanche indique un état normal

La lumière orange indique un avertissement

6. Bouton de reset : bouton d'arrêt forcé (réinitialisation)

Appuyez brièvement (< 3 sec) pour éteindre le robot

7. Haut-parleur

8. Capteur ToF

9. Capteur antichoc

10. Laser

11. Capteur infrarouge avant

12. Cache

13. Fentes d'aération

14. Capteur infrarouge arrière

15. Bornes de charge

16. Réservoir mixte

17. Capteur antichute

18. Capteur ultrasonique

19. Roue omnidirectionnelle

20. Roues motrices

21. Brosse-rouleau
22. Brosse latérale
23. Brosse centrale
24. Support de la brosse centrale
25. Roue de guidage

Réservoir mixte. Img. 3

1. Couvercle du filtre
2. Valve d'eau
3. Bouton de libération du réservoir de saleté
4. Connecteur pour la vidange du réservoir d'eau sale
5. Réservoir de saleté
6. Bouton de libération du réservoir d'eau sale
7. Compartiment du filtre
8. Réservoir de saleté
9. Couvercle
10. Réservoir d'eau propre
11. Connecteur pour le remplissage du réservoir d'eau propre
12. Buse de vidange du réservoir de saleté

Base d'auto-nettoyage. Img. 4

1. Connecteur pour la vidange du réservoir de saleté
2. Connecteur pour le remplissage du réservoir d'eau propre
3. Couvercle supérieur
4. Témoins lumineux
5. Bornes de charge
6. Infrarouges
7. Connecteur pour la vidange du réservoir d'eau sale
8. Guide
9. Réservoir d'eau
10. Sac à poussière
11. Fentes d'aération
12. Couvercle du câble
13. Fentes d'aération
14. Port de charge
15. Fentes d'aération
16. Joint d'étanchéité du réservoir d'eau propre
17. Joint d'étanchéité du réservoir d'eau sale
18. Cache du filtre
19. Entrée d'air de la pompe

Réservoir d'eau. Img. 5

1. Poignée
2. Bouton de verrouillage
3. Réservoir d'eau propre
4. Réservoir d'eau sale
5. Valve d'eau sale

Note

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Avertissements


- Retirez tous les objets qui se trouvent autour du robot, comme les vêtements, les papiers, les câbles ou autres objets fragiles qui peuvent gêner ou empêcher le fonctionnement du robot aspirateur.
- Si la pièce que vous souhaitez nettoyer se trouve près d'un balcon ou des escaliers, placez une barrière physique pour éviter que le robot aspirateur ne tombe et ne soit endommagé afin d'assurer un fonctionnement sécurisé.
- L'exposition à la lumière directe du soleil ou aux grands contrastes de lumière pourrait affecter le bon fonctionnement des capteurs. Si cela arrive, le robot aspirateur s'arrête, déplacez-le à un autre endroit pour qu'il recommence un nouveau cycle de nettoyage.

Installation de la base de vidange automatique

- Insérez fermement le câble dans le port de charge de la base de vidange automatique, comme indiqué dans l'image 6, et rangez le câble restant.
- Placez la base de vidange automatique contre le mur, sur un sol dur et plat, à une distance de 0,5 mètre des deux côtés, d'1,5 mètre devant et de plus d'un mètre au-dessus. Img. 7
- Assurez-vous que la couverture du signal Wi-Fi à l'endroit où vous vous trouvez est bonne pour une meilleure expérience d'utilisation de l'application mobile. Allumez ensuite la base de vidange automatique pour vous assurer que les témoins lumineux sont allumés.

- En cas de mauvais fonctionnement de la base de vidange automatique, les témoins lumineux s'allument en orange. Pour trouver des solutions spécifiques, veuillez consulter la section « Résolution de problèmes ».
- N'utilisez pas la base de vidange automatique sans avoir installé le réservoir d'eau, le sac à poussière, etc. Assurez-vous de placer le réservoir d'eau à l'intérieur de la base de vidange automatique. La base de vidange automatique est munie d'un sac à poussière.
- Chaque base de vidange automatique est soumise à un test d'eau avant de quitter l'usine. Il est normal qu'une petite quantité d'eau reste dans le conduit et dans le réservoir d'eau.
- Ne placez pas la base de vidange automatique sous la lumière directe du soleil et ne bloquez pas la zone infrarouge avec des objets, sinon le robot aspirateur risque de ne pas pouvoir retourner automatiquement à la base.

Remplir le réservoir d'eau

1. Ouvrez le couvercle supérieur de la base de vidange automatique et retirez le réservoir d'eau.
2. Ouvrez le couvercle supérieur du réservoir d'eau et versez de l'eau propre dans le réservoir d'eau propre. La quantité d'eau ajoutée ne doit pas dépasser la ligne de niveau d'eau MAX et ne doit pas être inférieure à la ligne de niveau d'eau MIN.  8
3. Après avoir ajouté de l'eau, fixez le réservoir d'eau et fermez le couvercle supérieur.
4. Placez de nouveau le réservoir d'eau sur la base de vidange automatique et poussez le couvercle supérieur de la base de vidange automatique.

Note:


- Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec de l'eau chaude, cela pourrait déformer le réservoir d'eau.
- Si des taches d'eau restent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-le avec un chiffon doux et sec avant de l'utiliser.

3. FONCTIONNEMENT


Allumer et charger le robot aspirateur

1. Placez la partie arrière du robot aspirateur sur le sol, devant la base de vidange automatique, et centrez-le.
2. Poussez le robot aspirateur vers l'arrière jusqu'au bout. Assurez-vous que la roue de guidage du réservoir de saleté de l'aspirateur robot s'insère dans la rainure de guidage située à la base de la base de vidange automatique et que le robot aspirateur est rechargé. Lorsque les bornes de charge du robot sont en contact avec les bornes de charge de la base de vidange automatique, le robot aspirateur chargera automatiquement. Après environ 5 secondes, le témoin du robot aspirateur s'allumera accompagné d'un bip, ce qui signifie que le robot a été correctement allumé.

FRANÇAIS

- Lorsque le robot aspirateur sort de la base de vidange automatique, appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que l'indicateur devienne blanc fixe, puis placez le robot aspirateur sur la base de vidange automatique pour le recharger en suivant les étapes ci-dessus.

Note:

- Lorsque la batterie est faible, il est possible que le robot aspirateur ne s'allume pas. Placez le robot aspirateur manuellement sur la base de vidange automatique. Pendant la charge, le bouton  et le témoin s'allument en orange.
- Le robot aspirateur est équipé d'une batterie au lithium-ion rechargeable. Pour garantir le rendement de la batterie, maintenez le robot aspirateur chargé pour une utilisation quotidienne.

Connexion de la base de vidange automatique et du robot aspirateur

1. Après avoir allumé le robot aspirateur et l'avoir placé sur la base de vidange automatique, l'indicateur Bluetooth passera d'orange à blanc, ce qui indique que la connexion Bluetooth entre la base de vidange automatique et le robot aspirateur a été effectué avec succès.
2. Une fois que le robot aspirateur a été connecté avec succès à la base de vidange automatique pour la première fois, la base de vidange automatique sera connectée au robot aspirateur et le robot aspirateur ne pourra communiquer qu'avec la base de vidange automatique.

Note:


Si vous remplacez le robot aspirateur pour des raisons d'entretien après-vente ou autres, il sera nécessaire de déconnecter la base de vidange automatique.

Déconnexion de la base de vidange automatique et du robot aspirateur

1. Débranchez la base de vidange automatique, le robot aspirateur se déconnectera de la base.
2. Après avoir allumé la base de vidange automatique automatique, allumez le robot aspirateur et placez-le sur la base de vidange automatique, tous deux établiront automatiquement la connexion Bluetooth.
3. Après la connexion, l'indicateur Bluetooth de la base de vidange automatique passera d'orange à blanc, ce qui indique que la connexion Bluetooth entre la base de vidange automatique et le robot aspirateur a été effectué avec succès.

APP pour Smartphone

1. Pour profiter de toutes les fonctions disponibles, il est recommandé de contrôler le robot aspirateur via l'application mobile.
2. Avant de commencer, assurez-vous que : votre téléphone portable est connecté à un signal Wi-Fi.
3. Allumez la base de vidange automatique et le robot aspirateur commencera à se charger


après avoir été placé sur la base de vidange automatique. Une fois le robot aspirateur chargé, appuyez sur le bouton  (≥ 3 sec) ; le témoin s'affichera en blanc et clignotera lentement pour se connecter au réseau Wi-Fi.

- Entrez le mot de passe Wi-Fi de votre téléphone portable dans l'application, appuyez sur « Suivant » et suivez les instructions de l'application.

Note:




- En raison de l'amélioration et de la mise à jour de l'application mobile, le fonctionnement réel peut différer légèrement de la description ci-dessus. Suivez les instructions de l'application mobile pour l'utiliser.
- La connexion Wi-Fi ne prend en charge que les réseaux utilisant la bande de fréquence de 2,4 GHz et ne prend pas en charge la bande de fréquence de 5 GHz pour le moment, et le nom ne peut pas contenir de guillemets doubles.

Réinitialiser le Wi-Fi

Lorsque vous modifiez les paramètres du routeur, que vous oubliez le mot de passe ou que d'autres raisons empêchent le téléphone portable de se connecter à l'aspirateur robot, appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que le robot aspirateur émette un bip, puis consultez les étapes correspondantes de configuration du réseau Wi-Fi dans les instructions d'installation rapide pour rétablir la connexion Wi-Fi.

Commencer le nettoyage

Ce robot aspirateur comprend trois fonctions de nettoyage : il balaie, nettoie le sol et les deux en même temps.

- Appuyez brièvement sur  pour lancer le mode Balayer, le robot aspirateur quittera directement la base de vidange automatique et commencera à nettoyer. Vous pouvez utiliser l'application pour régler la puissance d'aspiration.
- Appuyez brièvement sur  pour lancer le mode Nettoyage, du sol, le robot aspirateur humidifiera d'abord la brosse-rouleau sur la base de vidange automatique pendant environ trois minutes, puis quittera la base de vidange automatique et commencera à nettoyer. Vous pouvez utiliser l'application pour régler la puissance d'aspiration, mais vous ne pouvez pas régler le débit d'eau.
- Appuyez brièvement sur le bouton  pour lancer le mode Balayer et Nettoyer le sol. Le robot aspirateur humidifiera d'abord la brosse-rouleau sur la base de vidange automatique pendant environ trois minutes, puis il quittera la base de vidange automatique et commencera à nettoyer.
- Pendant le fonctionnement, le robot aspirateur planifie l'itinéraire de nettoyage en fonction de la carte générée par cartographie et termine le nettoyage de chaque pièce une par une en suivant d'abord le long du mur, puis en forme de S, couvrant ainsi efficacement toute la surface, comme le montre l'image 9.

FRANÇAIS

Note


- Si, pendant le processus de nettoyage, le niveau d'eau dans le réservoir d'eau propre du robot aspirateur est insuffisant ou si le réservoir d'eau sale est plein, il retournera automatiquement à la base de vidange automatique pour ajouter de l'eau propre ou vider le réservoir d'eau sale afin d'assurer un bon nettoyage.
- Si la batterie est faible pendant le processus de nettoyage, le robot retournera automatiquement à la base de vidange automatique pour recharger sa batterie. Après avoir été rechargé, il reprendra le nettoyage là où il s'est arrêté.
- Si vous changez de fonction pendant le nettoyage, le robot aspirateur retournera automatiquement à la base de vidange automatique pour remplir le réservoir d'eau et humidifier la brosse-rouleau.
- Si la zone à nettoyer est inférieure à 10 m², le robot aspirateur nettoiera automatiquement la zone deux fois en suivant la trajectoire transversale, comme indiqué sur l'image 10.

Informations sur la base de vidange automatique

- Une fois que le robot aspirateur a balayé et est retourné à la base de vidange automatique, il se recharge une fois la vidange terminée.
- Une fois que le robot aspirateur a effectué le mode Nettoyage du sol et qu'il est retourné à la base de vidange automatique, il effectuera l'auto-nettoyage et le séchage de la brosse-rouleau et se rechargera en même temps pendant le processus de séchage.
- Une fois que le robot aspirateur a effectué le mode Balayage et qu'il est retourné à la base de vidange automatique, il effectuera l'auto-nettoyage et le séchage de la brosse-rouleau et se rechargera en même temps pendant le processus de séchage.
- Si, pendant le processus de nettoyage, vous passez manuellement d'un mode de nettoyage à l'autre, le robot aspirateur retournera à la base de vidange automatique, se videra et effectuera un auto-nettoyage et séchage de la brosse-rouleau. Il se rechargera pendant le processus de séchage.

Fonctions

Pause

- Lorsque le robot aspirateur est en fonctionnement, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause.
- Appuyez sur le bouton  pour continuer.

Note

Si vous placez le robot aspirateur sur la base de vidange automatique alors qu'il est en pause, il ne reprendra pas le processus de nettoyage après la charge.

Mode Veille

- Si vous n'effectuez aucune opération pendant plus de 20 minutes, le robot aspirateur passera automatiquement en mode veille.

- En mode veille, une fois que le témoin s'est éteint, appuyez sur n'importe quel bouton pour démarrer le robot aspirateur.

Note:

- Le robot aspirateur ne se mettra pas en veille pendant la charge.
- Il s'éteindra automatiquement si le temps en mode veille dépasse les 12 heures.

Ne pas déranger




- La période par défaut du mode Ne pas déranger est 22:00-08:00. Vous pouvez utiliser l'application mobile pour modifier la période du mode Ne pas déranger ou le désactiver.
- Pendant la période Ne pas déranger, le robot aspirateur ne continue pas automatiquement le processus de nettoyage et la luminosité du bouton lumineux diminue.

Charge

Automatiquement

Après le nettoyage, le robot retournera automatiquement à la base de vidange automatique pour charger sa batterie.

Manuellement

- En mode Pause, appuyez brièvement sur le bouton  pour commencer la charge.
- Lorsque le robot aspirateur est en charge,  clignotera lentement en blanc, le témoin restera orange.
- Après une charge complète,  restera allumé et le témoin s'allumera en blanc fixe.

Note:

Si le robot aspirateur ne trouve pas la base de vidange automatique il retournera automatiquement à la position initiale. Veuillez placer manuellement le robot aspirateur sur la base de vidange automatique pour le recharger.




Fonctionnement anormal

En cas de problème pendant le fonctionnement du robot aspirateur ou de la base de vidange automatique, le témoin du robot aspirateur ou le témoin de la base de vidange automatique clignote rapidement en orange et le robot aspirateur émet des bips. Pour trouver des solutions, veuillez consulter la section « Résolution de problèmes ».

Note:

- Si le robot aspirateur n'est pas sur la base de vidange automatique et qu'il n'est pas utilisé pendant 10 minutes, il entrera automatiquement en mode veille.
- En cas de mauvais fonctionnement, le robot aspirateur retournera à la base de vidange automatique pour se recharger et terminer le nettoyage.

Rétablir la configuration d'usine

Si le robot aspirateur se bloque et ne réagit à aucune pression sur un bouton, appuyez d'abord sur le bouton « Reset » pour le forcer à s'éteindre, puis appuyez sur le bouton de connexion pour le redémarrer. S'il ne peut toujours pas être utilisé normalement, appuyez simultanément sur le bouton   et sur le bouton  pendant 15 secondes, et le robot aspirateur sera réinitialisé en usine.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avertissement

Assurez-vous de retirer le réservoir mixte avant de retourner le robot aspirateur.

Réservoir de saleté

1. Appuyez sur le bouton de libération du réservoir et retirez le réservoir comme indiqué sur l'image 11.
2. Ouvrez le couvercle du réservoir de saleté et tirez le compartiment du filtre vers le haut.
3. Vous pouvez retirer la saleté avec une petite brosse ou donner de petits coups doucement sur la surface pour que la poussière tombe. Utilisez aussi de l'eau tiède sans détergents pour obtenir de meilleurs résultats. Img. 12
4. Si vous décidez de laver le filtre, assurez-vous qu'il est complètement sec avant de le remettre en place, sinon l'humidité pourrait pénétrer dans le moteur et endommager le robot aspirateur. Img. 13

Note:

Il est recommandé de remplacer le filtre après une durée de vie de 3 à 6 mois.

5. Ouvrez le couvercle du filtre, videz l'intérieur et rincez-le plusieurs fois. S'il y a de la saleté, nettoyez le réservoir de saleté avec un chiffon sec et remettez-le en place. Img. 14

Note:

- N'utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer la surface du réservoir.
- Nettoyez-le avec de l'eau propre sans ajouter de détergent.

Roue omnidirectionnelle

1. Retirez le réservoir mixte du robot aspirateur et retournez-le. Utilisez des outils tels qu'un petit tournevis pour faire levier sur l'essieu et retirer la roue, comme indiqué sur l'image 15.
Note : ne retirez pas le support de roue omnidirectionnelle.
2. Retirez les cheveux ou la saleté de la roue et de l'essieu. Img. 16
3. Si vous décidez d'utiliser de l'eau pour nettoyer la roue, vous devez vous assurer qu'elle est sèche avant de la remettre en place.
4. Remettez la roue en place et fixez-la solidement.

Brosses latérales

1. Retirez le réservoir mixte du robot aspirateur et retournez-le.
2. Tirez sur la brosse latérale comme indiqué dans l'image 17 pour la retirer.
3. Nettoyez la brosse latérale et remettez-la en place.

Note

Il est recommandé de remplacer la brosse latérale tous les 3 à 6 mois.

Brosse centrale

1. Retirez le réservoir mixte du robot aspirateur et retournez-le.
2. Appuyez légèrement sur les languettes du cadre de la brosse centrale pour ouvrir le compartiment de la brosse centrale et retirez-la comme indiqué sur l'image 18.
3. Retirez la brosse et nettoyez le cadre de la brosse centrale.
4. Utilisez la brosse d'auto-nettoyage pour couper les cheveux emmêlés sur la brosse centrale, comme indiqué sur l'image 19.
5. Remettez la brosse centrale en place, appuyez fermement sur le cadre de la brosse et fixez-le.

Note

- Un nettoyage hebdomadaire est recommandé.
- Il est recommandé de nettoyer la brosse centrale avec un chiffon humide. Si vous décidez d'utiliser de l'eau pour la nettoyer, vous devez vous assurer qu'elle est sèche avant de la remettre en place.
- N'utilisez pas de liquides de nettoyage corrosifs ou de désinfectants pour nettoyer la brosse centrale.
- Il est recommandé de remplacer la brosse centrale tous les 6-12 mois.

Brosse-rouleau

1. Retirez le réservoir mixte du robot aspirateur et retournez-le.
2. Tirez sur la poignée située sur le côté droit de la brosse-rouleau pour la retirer, comme indiqué sur l'image 20.
3. Utilisez la brosse d'auto-nettoyage pour couper les cheveux. Pour éliminer les taches de la surface, nettoyez-les avec de l'eau propre. Assurez-vous qu'il est complètement sec avant de le placer à nouveau.
4. Placez de nouveau la brosse-rouleau.

Note:

Il est recommandé de remplacer la brosse-rouleau tous les 3 à 6 mois pour garantir l'efficacité du nettoyage.



Capteurs du robot aspirateur

Nettoyez les capteurs du robot aspirateur à l'aide d'un chiffon doux et sec, notamment :

1. Les quatre capteurs anti-chute situés sous le robot aspirateur. Img. 21
2. Les capteurs ToF, le capteur laser et le capteur infrarouge de recharge à l'avant du robot aspirateur, indiqués sur l'image 22.
3. Les bornes de charge et de fixation à l'arrière du robot aspirateur. Img. 23

Remplacement du sac à poussière

Lorsque le sac à poussière est plein, l'indicateur  clignotera lentement. Remplacez l'ancien sac par un nouveau en suivant les instructions suivantes :

1. Ouvrez le couvercle de la base de vidange automatique, tirez la poignée du sac à poussière vers le haut et retirez-le. Img. 24
Note: retirez le réservoir mixte du robot aspirateur avant de le retourner.
2. Jetez le vieux sac à poussière à la poubelle. Img. 25
Note : il est recommandé de changer le sac à poussière toutes les 6 à 8 semaines.
3. Insérez un nouveau sac à poussière dans la base de vidange automatique comme indiqué dans l'image 26 et assurez-vous que la poignée est verrouillée.
 - Si l'indicateur  devient blanc, fermez le couvercle supérieur de la base de vidange automatique.
 - Si l'indicateur  ne devient pas blanc, réinsérez le sac à poussière complètement.

Nettoyage du réservoir d'eau de la base de vidange automatique

1. Ouvrez le couvercle supérieur de la base de vidange automatique et retirez le réservoir d'eau. Img. 27
2. Ouvrez le couvercle supérieur du réservoir d'eau et videz le réservoir d'eau sale et le réservoir d'eau propre.
3. Nettoyez l'intérieur des deux réservoirs, utilisez la brosse d'auto-nettoyage pour nettoyer les taches. Img. 28

Note:

Il est recommandé de nettoyer le réservoir d'eau une fois par semaine afin d'éviter la formation de bactéries ou d'odeurs.

4. Ajoutez de l'eau propre dans le réservoir d'eau propre. La quantité d'eau ajoutée ne doit pas dépasser la ligne de niveau d'eau MAX et ne doit pas être inférieure à la ligne de niveau d'eau MIN. Img. 8

Si vous nettoyez régulièrement le réservoir d'eau tous les jours et que la surface de nettoyage est inférieure à 60 m², il suffit d'ajouter de l'eau jusqu'au niveau MIN à chaque fois.


5. Après avoir ajouté de l'eau, fermez le couvercle du réservoir d'eau, verrouillez le réservoir d'eau et placez de nouveau le réservoir d'eau dans la base de vidange automatique.

Note:

- Ne remplissez pas le réservoir d'eau propre avec de l'eau chaude, cela pourrait le déformer.
- Si des taches d'eau restent sur l'extérieur du réservoir d'eau, essuyez-le avec un chiffon doux et sec avant de le réutiliser.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage, sinon le robot aspirateur et la base de vidange automatique risquent d'être endommagés.

Base de vidange automatique


Infrarouges

Vérifiez si le capteur infrarouge et les bornes de charge de la base de vidange automatique sont sales et nettoyez-les avec un chiffon propre et sec pour vous assurer qu'ils sont propres.  29

Note

Il est conseillé de le nettoyer une fois par mois.

Support du filtre


Vérifiez que le support du filtre ne contient pas de peluches ou de saleté et éliminez-les en l'essuyant avec un chiffon propre et sec.  30

Note

Il est conseillé de le nettoyer une fois par mois.

Comment retirer la batterie

Les substances chimiques contenues dans la batterie de cet appareil peuvent polluer l'environnement, retirez-la avant de jeter le robot aspirateur et apportez-la à un point de collecte désigné par les autorités locales.

1. Laissez le robot aspirateur fonctionner jusqu'à ce que la batterie soit faible et qu'il ne puisse plus nettoyer. Ne le laissez pas aller jusqu'à la base de vidange automatique, éteignez-le.
2. Appuyez sur le bouton de connexion pendant quelques secondes pour éteindre le robot aspirateur.
3. Retirez le réservoir mixte du robot aspirateur et retournez-le.
4. Retirez la brosse latérale et les vis du cache du châssis.
5. Retirez le cache du châssis.  31
6. Débranchez le connecteur de la batterie et retirez-la.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES





En cas de problème pendant le fonctionnement du robot aspirateur et de la base de vidange automatique, le témoin du robot aspirateur ou le témoin de la base de vidange automatique


FRANÇAIS

clignote rapidement en orange et le robot aspirateur émet en même temps des bips. Consultez le tableau suivant pour résoudre les problèmes.

Résolution de problèmes	Solutions
Le capteur laser ne fonctionne pas correctement	Veillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
La brosse-rouleau est emmêlée ou coincée	Nettoyez toutes les particules qui se trouvent sur la brosse-rouleau et continuez le nettoyage.
La brosse-rouleau n'est pas correctement placée	Installez la brosse-rouleau avant de commencer le nettoyage.
Le moteur de la brosse-rouleau ne fonctionne pas bien.	Veillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
Le capteur de mur ne fonctionne pas correctement	Veillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
Nettoyage sur les tapis	Lorsque le robot aspirateur est sur un tapis, cette erreur apparaîtra lorsque la tâche de nettoyage est sélectionnée dans l'application, veuillez le déplacer sur le sol en dehors du tapis pour effectuer le nettoyage.
La pompe du robot aspirateur ne fonctionne pas correctement	Veillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
Le réservoir d'eau du robot aspirateur est plein.	Lorsque le robot aspirateur est en train de nettoyer, le réservoir d'eau affichera toujours le niveau d'eau et ne fonctionnera pas normalement, veuillez contacter le Service Après-Vente.

En cas de problème pendant le fonctionnement de la base de vidange automatique, le témoin de la base de vidange automatique clignote rapidement en orange. Consultez le tableau suivant pour résoudre les problèmes.

Indicateur d'état	Possible cause et solution
	Le sac à poussière n'est pas correctement installé.
	Le sac à poussière est plein. Veuillez le remplacer.
	L'entrée de poussière est obstruée, veuillez nettoyer les corps étrangers dans les sorties ou entrées de collecte de la poussière. Si le réservoir de saleté du robot aspirateur est obstrué, veuillez le nettoyer.
	Le ventilateur de la base de vidange automatique est entré en mode de protection contre la surchauffe, veuillez attendre 30 minutes avant de l'utiliser à nouveau.
	Le ventilateur de la base de vidange automatique ne fonctionne pas correctement. Veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
	Le réservoir d'eau n'est pas correctement placé.
	Le réservoir d'eau propre est vide ou le réservoir d'eau sale est plein.
	Le conduit d'eau de la base de vidange automatique est bloqué, veuillez nettoyer les corps étrangers de la sortie d'eau sale. Si le conduit d'eau du réservoir d'eau sale du robot aspirateur est bloqué, nettoyez les corps étrangers dans les sorties d'eau sale et d'eau propre.
	La pompe ou la pompe à eau de la base de vidange automatique ne fonctionne pas correctement. Veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
	Le réservoir d'eau n'est pas correctement placé.
	Le réservoir d'eau propre est vide ou le réservoir d'eau sale est plein.
	Le conduit d'eau de la base de vidange automatique est bloqué, veuillez nettoyer les corps étrangers de la sortie d'eau sale ; le conduit d'eau du réservoir mixte du robot aspirateur est bloqué, veuillez retirer les corps étrangers des sorties d'eau sale et d'eau propre.
	La pompe ou la pompe à eau de la base de vidange automatique ne fonctionne pas correctement. Veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
	La base d'auto-séchage ne fonctionne pas bien. Veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

	<p>Le témoin lumineux clignote rapidement en orange, indiquant que le Bluetooth n'est pas connecté. Le robot aspirateur doit être correctement placé sur la base de vidange automatique pour la connexion, et il doit être allumé et en train de charger pour commencer la connexion Bluetooth.</p>
	<p>Le témoin lumineux reste orange, indiquant que le Bluetooth est connecté, mais pas activé. Lorsque le robot aspirateur quitte la base de vidange automatique, si la distance entre le robot aspirateur et la base de vidange automatique dépasse la portée de la connexion Bluetooth, il apparaîtra que le Bluetooth est déconnecté. Lorsque le robot aspirateur a terminé le processus de nettoyage et qu'il retourne à la base de vidange automatique, il se connectera automatiquement. Lorsque la connexion est effectuée, le témoin orange deviendra blanc. S'il ne devient pas blanc après un certain temps, veuillez contacter le centre de Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.</p>

Questions fréquentes

Problème	Possible cause et solution
Le robot aspirateur ne s'allume pas	La batterie est faible, veuillez placer le robot aspirateur sur la base de vidange automatique pour recharger la batterie.
	La température de la batterie est trop basse ou trop élevée, veuillez l'utiliser dans un environnement de 0-40 °C.
Il ne peut pas être rechargé	La base de vidange automatique n'est pas allumée, vérifiez que les deux extrémités du câble d'alimentation sont branchées et que les témoins lumineux sont allumés.
	Vérifiez que les bornes de charge de la base de vidange automatique et du robot aspirateur ne sont pas sales et nettoyez-les à l'aide d'un chiffon sec si nécessaire.
	Assurez-vous que les bornes de charge du robot aspirateur et de la base de vidange automatique sont en contact.
Vitesse de recharge lente	Dans les environnements à température élevée ou basse, pour prolonger la durée de vie de la batterie, le robot aspirateur réduira automatiquement la vitesse de charge.
	Les bornes de charge peuvent être recouvertes de saletés, nettoyez-les avec un chiffon sec.

Il ne peut pas être rechargé	Il y a trop d'obstacles à proximité de la base de vidange automatique, veuillez placer la base de vidange automatique dans un endroit dégagé.
	Le robot aspirateur est trop éloigné de la base de vidange automatique, essayez de placer le robot aspirateur plus près de la base de vidange automatique.
Bruit anormal pendant le nettoyage	La brosse centrale, la brosse-rouleau, la brosse latérale ou les roues motrices peuvent être obstrués par des corps étrangers, veuillez les nettoyer après avoir éteint le robot aspirateur.
	Si la roue omnidirectionnelle a de la poussière ou s'emmêle pendant le nettoyage, il est recommandé de la nettoyer.
Impossible de se connecter au Wi-Fi	La fonction Wi-Fi n'est pas activée, veuillez réinitialiser le Wi-Fi et réessayer.
	Le signal Wi-Fi n'est pas bon, assurez-vous que le robot aspirateur se trouve dans une zone où le signal Wi-Fi est bon.
	La connexion Wi-Fi est anormale, réinitialisez le Wi-Fi et téléchargez la dernière application mobile pour rétablir la connexion.
	Le Wi-Fi ne peut plus se connecter tout d'un coup. Vérifiez que la configuration du routeur est correcte.
	Contactez le service clientèle du réseau Wi-Fi pour vous aider à résoudre le problème.
Le robot aspirateur consomme de l'énergie lorsqu'il est placé sur la base de vidange automatique	La consommation d'énergie du robot aspirateur est extrêmement faible lorsqu'il est toujours sur la base de vidange automatique, ce qui permet de maintenir la batterie à un niveau de performance optimal.
Le robot aspirateur ne continue pas à nettoyer là où il s'est arrêté après avoir rechargé la batterie.	Assurez-vous que le robot aspirateur ne soit pas en mode Ne pas déranger. En ce mode, le robot ne reprendra pas le nettoyage.
	Si vous forcez la recharge ou placez manuellement l'aspirateur robot sur la base de vidange automatique, il ne continuera pas à nettoyer après la charge de la batterie.

FRANÇAIS

Le robot aspirateur retourne à la base sans nettoyer une zone	Certains capteurs peuvent être sales, il est recommandé de les nettoyer avec un chiffon doux et sec comme indiqué dans la section Nettoyage et entretien.
Mauvais résultat d'aspiration ou bruit d'aspiration anormal	Nettoyez soigneusement le réservoir mixte comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien »
	Certaines parties du réservoir de saleté sont bloquées, nettoyez le réservoir mixte comme décrit dans la section « Nettoyage et entretien ».
Il n'aspire pas la poussière	Le sac à poussière est plein ou mal placé, veuillez installer un nouveau sac à poussière.
	Si le robot aspirateur n'a pas effectué le nettoyage, la base de vidange automatique ne ramassera pas de poussière lorsque le robot aspirateur retournera à la base de vidange automatique.
	En mode Ne pas déranger, lorsque le robot aspirateur retourne automatiquement à la base de vidange automatique, la base ne collectera pas activement la poussière. Il est conseillé de régler le temps de nettoyage, le mode Ne pas déranger ou d'appuyer directement sur les boutons du robot aspirateur.
Mauvais résultat de l'auto-nettoyage de la brosse-rouleau	La brosse-rouleau est très sale, il est recommandé d'effectuer à nouveau l'auto-nettoyage.
	La brosse-rouleau est usée, il est recommandé de la remplacer par une nouvelle.
La brosse-rouleau ne peut pas être nettoyée	Si le robot aspirateur n'a pas nettoyé le sol, la base de vidange automatique ne nettoiera pas la brosse-rouleau.
	Si le robot aspirateur ne quitte pas la base de vidange automatique et que celle-ci n'est pas indiquée sur la carte dans l'application, le robot aspirateur ne pourra pas retourner à la base pour nettoyer la brosse-rouleau.
	Le réservoir d'eau propre est vide, le réservoir d'eau sale est plein ou le réservoir d'eau n'est pas bien placé.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit: Conga 12090 Twice Roller Home&Fill

Référence: 08597

Entrée: 24 V = 1.2 A

Batterie rechargeable au lithium-ion

Capacité nominale: 14.4 V = 5200 mAh

Connexion Wi-Fi: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz

Transmission de puissance maximale : 20 dBm

Produit: Base de vidange automatique

Entrée: 220-240 V ~, 50/60 Hz

Sortie: 24 V = 1.2 A

Puissance: 1000 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.


Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

 Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce robot aspirateur, modèle 08597_Conga 12090 Twice Roller Home&Fill est conforme à la directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant: www.cecotec.com

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Lieferumfang Abb. 1

1. Saugroboter
2. Sich selbst entleerende Basis
3. Stromkabel
4. Selbstreinigung Bürste
5. Staubbeutel

Abb. 2

1. Aufladen/WifiVerbindung

Drücken Sie lange (≥ 3 s) para iniciar la conexión WIFI.

Drücken Sie kurze (< 3 s), um den Ladevorgang zu starten. Während des Ladevorgangs Drücken Sie kurze, um anzuhalten.

2. Fegen

Drücken Sie kurze (< 3 s), um den Scanvorgang zu starten oder zu stoppen.

3. Wischtuch

Drücken Sie kurze (< 3 s), zum Starten oder Stoppen des Schrubbens.

4. Leistung/Reinigung

Drücken Sie lange (≥ 3 s) um ein-/ausschalten.

Drücken Sie kurze (< 3 s) zu starten oder zu pausieren, „während Sie den Boden fegen und wischen.“

5. Kreisförmige Beriebsanzeige

Weißes Licht zeigt den Normalzustand an

Orangefarbenes Licht zeigt den Alarmstatus an

6. Reset-Taste: Taste zum erzwungenen Herunterfahren

Drücken Sie kurze (< 3 s) zum Ausschalten

7. Lautsprecher

8. ToF Sensor

9. Stoßsensor

10. Laser

11. Vorderer Infrarotsensor

12. Abdeckung

13. Lüftungsöffnungen

14. Hintere Infrarotsensor

15. Ladekontakte

16. Mischbehälter

17. Absturzsensor

18. Ultraschallsensor

19. Allseitiges Rad

20. Laufrollen

DEUTSCH

21. Schrubbwalze
22. Seitenbürste
23. Hauptbürste
24. Hauptbürstehalter
25. Leitrad

Mischbehälter. Abb. 3

1. Deckel des Filters
2. Wasserventil
3. Freigabetaste des Schmutzbehälters
4. Ablaufanschluss für Schmutzwassertank
5. Staubbehälter
6. Freigabetaste für Schmutzwassertank
7. Filtermodul
8. Staubtank
9. Stöpsel
10. Reinwasserbehälter
11. Füllanschluss des Frischwassertanks
12. Entleerungsklappe des Staubbehälters

Selbstreinigende Basis. Abb. 4

1. Anschluss zum Entleeren des Staubbehälters
2. Anschluss zum Befüllen des Frischwassertanks
3. Obere Abdeckung
4. Signallampen
5. Ladekontakte
6. Infrarot
7. Anschluss zum Entleeren des Schmutzwassertanks
8. Ausrichtungsanleitung
9. Wasserbehälter
10. Staubbeutel
11. Lüftungsöffnungen
12. Kabelabdeckung
13. Lüftungsöffnungen
14. Ladegerät
15. Lüftungsöffnungen
16. Anillo de sellado del deposito de agua limpia
17. Anillo de sellado del deposito de agua limpia
18. Filterabdeckung
19. Lufteinlass der Pumpe

Wasserbehälter. Abb. 5

1. Tragegriff
2. Verriegelungstaste
3. Reinwassertank
4. Schmutzwassertank
5. Schmutzwasserventil

Hinweis:

Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit dem Produkt überein.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Warnungen

- Entfernen Sie alle Gegenstände in der Nähe des Staubsaugerroboters, wie z. B. Kleidung, Papiere, Kabel, Vorhänge oder andere zerbrechliche Gegenstände, die den Betrieb des Staubsaugerroboters behindern oder behindern könnten.
- Befindet sich der zu reinigende Raum in der Nähe eines Balkons oder einer Treppe, sollte eine physische Barriere errichtet werden, um Stürze und Schäden am Staubsaugerroboter zu vermeiden und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- Das direkte Sonnenlicht kann die Sensoren beschädigen. Wenn dies geschieht, hält der Staubsaugerroboter an und beginnt einen neuen Reinigungszyklus.

Installation des selbstentleerenden Sockels

- Stecken Sie das Kabel fest in den Ladeanschluss der selbstentleerenden Basis, wie in Abbildung 6 gezeigt, und bewahren Sie den überschüssigen Teil in der Kabelabdeckung auf.
- Stellen Sie den selbstgegossenen Sockel auf einem harten, ebenen Boden mit 0,5 Metern auf beiden Seiten, 1,5 Metern nach vorne und mehr als 1 Meter nach oben an die Wand. Abb. 7
- Stellen Sie sicher, dass die Wi-Fi-Signalabdeckung am Standort gut ist, um eine bessere Erfahrung mit der mobilen APP zu erzielen. Schalten Sie als Nächstes die Selbstentleerungsbasis ein, um sicherzustellen, dass die Anzeigeleuchten aufleuchten.

DEUTSCH

- Wenn eine Anomalie in der selbstentleerenden Basis auftritt, leuchten die Anzeigelampen orange. Spezifische Methoden zur Fehlerbehebung finden Sie im Abschnitt „Fehlerbehebung“.
- Verwenden Sie die selbstentleerende Basis nicht ohne Wassertank, Staubbeutel usw. eingerichtet. Achten Sie darauf, den Wassertank in die selbstentleerende Basis zu stellen. Die Selbstentleerungsbasis hat einen werkseitig installierten Staubbeutel.
- Jeder Sockel mit Selbstablauf wird vor dem Verlassen des Werks auf Wasser geprüft. Es ist normal, dass eine kleine Menge Wasser im Kanal und im Wassertank verbleibt.
- Stellen Sie die selbstentleerende Basis nicht in direktes Sonnenlicht und blockieren Sie die Infrarotzone nicht mit irgendetwas, da der Saugroboter sonst möglicherweise nicht automatisch zurückkehren kann.

Einfüllung des Wasserbehälters

1. Öffnen Sie die obere Abdeckung der selbstentleerenden Basis und entfernen Sie den Wassertank.
2. Öffnen Sie die obere Abdeckung des Wassertanks und füllen Sie sauberes Wasser in den Frischwassertank. Die hinzugefügte Wassermenge darf die MAX-Wasserstandslinie nicht überschreiten und nicht weniger als die MIN-Wasserstandslinie sein. Abb. 8
3. Schließen Sie nach dem Einfüllen von Wasser die obere Abdeckung und befestigen Sie den Entriegelungsknopf des Wassertanks.
4. Setzen Sie den Wassertank wieder in die Basis mit Selbstentleerung ein und drücken Sie die obere Abdeckung der Basis mit Selbstentleerung nach unten.


Hinweis:

- Füllen Sie den Wassertank nicht mit heißem Wasser, da dies den Wassertank verformen kann.
- Wenn Wasserflecken auf der Außenseite des Wassertanks verbleiben, wischen Sie ihn vor der Verwendung mit einem weichen, trockenen Tuch ab.


3. BEDIENUNG

Starten und Aufladen des Staubsaugerroboters

1. Stellen Sie die Rückseite des Staubsaugerroboters auf den Boden vor der selbstentleerenden Basis und zentrieren Sie ihn auf dem Boden.
2. Schieben Sie den Roboter ganz nach hinten. Vergewissern Sie sich, dass das Führungsrad des Staubbehälters des Staubsaugerroboters in die Führungsrille der selbstentleerenden Basis passt und die Rückseite des Staubsaugerroboters belastet ist. Wenn die Ladekontakte der selbstentleerenden Basis mit den Ladekontakten der selbstentleerenden Basis in Kontakt sind, startet der Staubsaugerroboter automatisch. Nach fünf Sekunden leuchtet das Licht des Roboters auf und es ertönt Musik, was bedeutet, dass sich der Staubsaugerroboter erfolgreich eingeschaltet hat.

- Wenn der Staubsaugerroboter aus der selbstentleerenden Basis herausgefahren ist, halten Sie die Taste  gedrückt, bis die Anzeige weiß leuchtet. Legen Sie den Staubsaugerroboter auf die selbstentleerende Basis und laden Sie ihn wie oben beschrieben auf.

Hinweis:

- Wenn die Batterie schwach ist, lässt sich der Staubsaugerroboter möglicherweise nicht einschalten. Bewegen Sie den Staubsaugerroboter manuell zur selbstentleerenden Basis. Während des Ladevorgangs leuchtet die Taste  und der Leuchtring orange.
- Der Staubsaugerroboter ist mit einem leistungsstarken Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Um die Akkuleistung zu erhalten, sollten Sie den Staubsaugerroboter bei täglichem Gebrauch aufgeladen halten.

Paarung der selbstentleerenden Basis und des Staubsaugerroboters

1. Nach dem Einschalten des Staubsaugerroboters und dem Aufsetzen auf die selbstentleerende Basis wechselt die Bluetooth-Anzeige von orange zu weiß und zeigt damit an, dass die Bluetooth-Kopplung zwischen der selbstentleerenden Basis und dem Staubsaugerroboter erfolgreich war.
2. Sobald der Staubsaugerroboter zum ersten Mal erfolgreich mit der automatischen Entleerungsstation gekoppelt wurde, wird die automatische Entleerungsstation mit dem Staubsaugerroboter verbunden und der Staubsaugerroboter kann nur mit der verbundenen automatischen Entleerungsstation kommunizieren.

Hinweis:

Wenn Sie den Staubsaugerroboter wegen der Wartung oder aus anderen Gründen austauschen, müssen Sie die selbstentleerende Basis abkoppeln.



Entkopplung der selbstentleerenden Basis und des Staubsaugerroboters

1. Trennen Sie die selbstentleerende Basis vom Stromnetz, der verbundene Staubsaugerroboter wird entkoppelt.
2. Nachdem Sie die Selbstentleerungsbasis wieder eingeschaltet haben, schalten Sie den neuen Staubsaugerroboter ein und stellen ihn auf die Selbstentleerungsbasis, und beide Parteien starten automatisch Bluetooth.
3. Nach dem Pairing wechselt die Bluetooth-Anzeige an der selbstentleerenden Basis von orange zu weiß und zeigt damit an, dass das Bluetooth-Pairing zwischen der selbstentleerenden Basis und dem Staubsaugerroboter erfolgreich war.

App

1. Um alle verfügbaren Funktionen nutzen zu können, empfiehlt es sich, den Staubsaugerroboter über die mobile Anwendung zu steuern.
2. Bevor Sie beginnen, vergewissern Sie sich, dass Ihr Mobiltelefon mit einem Wifi-Signal verbunden ist.



DEUTSCH

3. Schalten Sie die Autostaubsauger-Basis ein, und der Staubsaugerroboter beginnt mit dem Aufladen, nachdem er auf die Autostaubsauger-Basis gestellt wurde. Sobald der Staubsauger aufgeladen ist, halten Sie die ($\geq 3s$) Taste gedrückt  . Die Statusanzeige auf dem Ring leuchtet weiß und blinkt langsam, um die Netzwerkkopplung zu aktivieren.
4. Geben Sie das Wifi-Passwort Ihres Mobiltelefons in die Anwendung ein, klicken Sie auf „Weiter“ und folgen Sie den Anweisungen der Anwendung.

Hinweis:




- Aufgrund der Aktualisierung der mobilen App kann der tatsächliche Betrieb leicht von der obigen Beschreibung abweichen. Folgen Sie den Anweisungen in der mobilen Anwendung, um sie zu benutzen.
- Die drahtlose WLAN-Verbindung unterstützt nur Netzwerke im 2,4-GHz-Frequenzband, das GHz-Frequenzband wird derzeit nicht unterstützt, und der Name darf keine Anführungszeichen enthalten.

Wi-Fi Zurücksetzen

Wenn Sie die Router-Einstellungen ändern, das Passwort vergessen haben oder das Mobiltelefon aus anderen Gründen keine Verbindung zum Staubsaugerroboter herstellen kann, halten Sie die Taste   gedrückt, bis der Staubsaugerroboter einen Piepton abgibt, und befolgen Sie dann die entsprechenden Schritte zur Einrichtung des Wi-Fi-Netzwerks in der Schnellanleitung, um die Wi-Fi-Verbindung wiederherzustellen.

Reinigung beginnen

Dieser Staubsaugerroboter verfügt über drei Reinigungsfunktionen: Kehren, Wischen und beides gleichzeitig.

- Drücken Sie kurz die Taste , um den Kehrmodus zu starten, der Staubsaugerroboter fährt direkt aus der selbstentleerenden Basis heraus und beginnt mit der Reinigung. Sie können die Saugleistung über die App einstellen.
- Drücken Sie kurz die Taste , um den Reinigungs Schrubbmodus zu starten. Der Staubsaugerroboter spritzt zunächst Wasser ein und befeuchtet die Wäsche auf der selbstentleerenden Basis für etwa drei Minuten, dann verlässt es die selbstentleerende Basis und beginnt mit der Reinigung. Sie können mit der App die Saugleistung einstellen, aber nicht die Wassermenge.
- Drücken Sie die Taste kurz , um den Keh- und Wischmodus zu starten. Der Roboter-Staubsauger führt zunächst etwa drei Minuten lang „Wassereinspritzung und Benetzung“ auf der selbstleeren Basis durch, verlässt dann die selbstleere Basis und beginnt mit der Reinigung.
- Während jeder der oben genannten Funktionen plant der Roboter-Staubsauger die Reinigungsrouten gemäß der durch den Scan generierten Karte und schließt die Reinigung jedes Raums nacheinander ab, indem er zuerst der Wand folgt und dann die S-Form ausfüllt und die Wand abdeckt saubere und effiziente gesamte Oberfläche, wie in Abbildung 9 gezeigt.

Hinweis:


- Wenn während des Reinigungsvorgangs der Wasserstand im Frischwassertank des Saugroboters nicht ausreicht oder der Schmutzwassertank voll ist, kehrt er automatisch zur selbstentleerenden Basis zurück, um sauberes Wasser hinzuzufügen oder den Schmutzwassertank zu leeren um eine gute Sauberkeit zu gewährleisten.
- Reicht der Akku während des Reinigungsvorgangs nicht aus, kehrt der Saugroboter zum Aufladen automatisch zur selbstentleerenden Basis zurück. Nach dem Aufladen setzt es die Reinigung dort fort, wo es aufgehört hat.
- Wenn Sie während des Vorgangs die Reinigungsfunktion ändern, kehrt der Saugroboter automatisch zur selbstentleerenden Basis zurück, um den Wassertank mit Wasser zu füllen und den Wisch zu befeuchten.
- Wenn der Bereich, den Sie reinigen möchten, kleiner als 10 m² ist, reinigt der Roboter-Staubsauger den Bereich automatisch zweimal gemäß dem Querschnitt, wie in Abbildung 10 gezeigt.

Informationen zur selbstentleerenden Basis

- Nachdem der Saugroboter gefegt und zur selbstentleerenden Basis zurückgekehrt ist, lädt er sich nach Abschluss der Staubaufnahme selbst auf.
- Nachdem der Saugroboter den Wischmodus durchführt und zur selbstentleerenden Basis zurückkehrt, führt er eine Selbstreinigung und Rotationswalzentrocknung durch und lädt sich gleichzeitig während des Trocknungsprozesses auf.
- Nachdem der Saugroboter den Wischmodus durchführt und zur selbstentleerenden Basis zurückkehrt, führt er eine Selbstreinigung und Rotationswalzentrocknung durch und lädt sich gleichzeitig während des Trocknungsprozesses auf.
- Wenn Sie während des Reinigungsvorgangs manuell von einem Modus in einen anderen wechseln, kehrt der Roboter-Staubsauger zur selbstentleerenden Basis zurück, sammelt Staub und reinigt die Walze selbst und trocknet und lädt sich während des Trocknungsvorgangs auf.

Funktionen

Pause

- Wenn der Saugroboter läuft, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten.
- Drücken Sie die Taste kurz , um weitermachen.

Hinweis:

Wenn Sie den Saugroboter im pausierten Zustand auf die selbstentleerende Basis stellen, setzt er den Reinigungsvorgang nach dem Aufladen nicht fort.

Ruhe

- Wenn Sie länger als 20 Minuten keine Bedienung vornehmen, wechselt der Robo-Sauger automatisch in den Ruhezustand.

DEUTSCH

- Drücken Sie im Standby-Modus nach dem Erlöschen des Lichts eine beliebige Taste, um den Roboter-Staubsauger zu starten.

Hinweis:

- Der Saugroboter geht während des Ladevorgangs nicht in den Standby-Modus.
- Es schaltet sich automatisch aus, wenn die Standby-Zeit 12 Stunden überschreitet.

Nicht stören





- Der werkseitig voreingestellte Zeitraum für den „Nicht stören“-Modus ist 22:00–08:00 Uhr. Sie können die mobile App verwenden, um den Zeitraum für den „Nicht stören“-Modus zu ändern oder ihn auszuschalten
- Während der „Bitte nicht stören“-Zeit setzt der Saugroboter automatisch keinen Reinigungsvorgang fort und die Helligkeit der Tastenbeleuchtung wird gedimmt.

Beladung

Automatisch:

Nach der Reinigung kehrt der Saugroboter zum Aufladen automatisch zur selbstentleerenden Basis zurück.

Manuell:

- Drücken Sie im Pausenzustand kurz die Taste  , um den Ladevorgang zu starten.
- Wenn der Saugroboter aufgeladen wird , blinkt er langsam weiß, die ringförmige Statusleuchte leuchtet durchgehend orange.
- Nach dem vollständigen Aufladen bleibt  es eingeschaltet und die Ringstatusleuchte leuchtet immer weiß.

Hinweis:

Findet der Saugroboter die selbstentleerende Basis nicht, kehrt er automatisch in die Ausgangsposition zurück. Bitte setzen Sie den Saugroboter manuell wieder auf die selbstentleerende Basis, um ihn aufzuladen.

Anormale Situation




Wenn beim Betrieb des Roboter-Staubsaugers oder der selbstentleerenden Basis eine Anomalie auftritt, blinkt die Statusanzeige des Rings des Roboter-Staubsaugers oder die Statusanzeige der selbstentleerenden Basis schnell orange und gibt Pieptöne aus. Lösungen finden Sie im Abschnitt Fehlerbehebung.

Hinweis:

- Wenn sich der Roboter-Staubsauger nicht in der selbstentleerenden Basis befindet und 10 Minuten lang kein Betrieb in einem anormalen Zustand erfolgt, wechselt der Roboter-Staubsauger automatisch in einen Ruhezustand.

- In einem anormalen Zustand fährt der Staubsaugerroboter zur selbstentleerenden Basis, um sich aufzuladen, und die selbstentleerende Basis beendet die Reinigungsaufgabe.

Werkseinstellungen zurücksetzen

Wenn der Saugroboter sperrt und nicht durch Drücken einer Taste reagiert, drücken Sie bitte zuerst die „Reset“-Taste, um das Herunterfahren zu erzwingen, und drücken Sie dann die Ein-/Aus-Taste, um ihn neu zu starten. Wenn es immer noch nicht normal verwendet werden kann, halten Sie bitte die Taste   und  lang gedrückt, und der Roboter-Staubsauger wird auf den Werkszustand zurückgesetzt.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Hinweis

Achten Sie darauf, den gemischten Behälter zu entfernen, bevor Sie den Saugroboter umdrehen.

Staubbehälter

1. Drücken Sie den Entriegelungsknopf des Magazins unten und ziehen Sie es heraus, wie in Abbildung 11 gezeigt
2. Öffnen Sie den Deckel des Staubbehälters und ziehen Sie das Filtermodul heraus.
3. Sie können den Schmutz mit einer kleinen Bürste entfernen oder sie vorsichtig auf einer harten Oberfläche schütteln, um den Staub zu entfernen. Man kann auch lauwarmes Wasser ohne Reinigungsmittel verwenden. Abb. 12
4. Wenn Sie sich entscheiden, den Filter zu waschen, müssen Sie sicherstellen, dass er vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder einsetzen, da sonst Feuchtigkeit in den Motor eindringen und den Saugroboter beschädigen könnte. Abb. 13

Hinweis:

Es wird empfohlen, den Filter bei einer Standzeit von 3-6 Monaten auszutauschen.

5. Öffnen Sie die Filterabdeckung, entleeren Sie den Innenraum und spülen Sie ihn mehrmals aus. Wenn Schmutz vorhanden ist, reinigen Sie den Staubbehälter mit einem trockenen Tuch und ersetzen Sie die Baugruppe. Abb. 14

Hinweis:

- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um die Tankoberfläche zu reinigen.
- Waschen Sie es mit sauberem Wasser, ohne Reinigungsmittel hinzuzufügen.

Omnidirektionales Rad

1. Entnehmen Sie den Mischbehälter aus dem Saugroboter und drehen Sie ihn um. Verwenden Sie Werkzeuge wie einen kleinen Schraubendreher, um die Achse aus dem Rad zu hebeln, wie in Abbildung 15 gezeigt.

DEUTSCH

Hinweis:

1. Entfernen Sie nicht die Halterung des omnidirektionalen Rads.
2. Entfernen Sie Haare oder Schmutz von Rad und Achse. Abb. 16
3. Wenn Sie sich entscheiden, das Rad mit Wasser zu reinigen, müssen Sie sicherstellen, dass es trocken ist, bevor Sie es wieder montieren.
4. Ersetzen Sie das Rad und ziehen Sie es gut fest.

Seitenbürste

1. Entnehmen Sie den Mischbehälter aus dem Saugroboter und drehen Sie ihn um.
2. Ziehen Sie an der Seitenbürste, wie in Abbildung 17 gezeigt, um sie zu entfernen.
3. Reinigen Sie die Seitenbürste und setzen Sie sie wieder in ihre Position ein.

Hinweis:

Es wird empfohlen, die Seitenbürste alle 3-6 Monate auszutauschen.

Hauptbürste

1. Entnehmen Sie den Mischbehälter aus dem Saugroboter und drehen Sie ihn um.
2. Drücken Sie leicht auf die Laschen am mittleren Bürstenrahmen, um das Fach zu öffnen und es zu entfernen wie in Abbildung 18 gezeigt.
3. Ziehen Sie die Bürstenrolle nach oben und reinigen Sie den Rahmen der Mittelbürste.
4. Verwenden Sie die selbstreinigende Bürste, um die verfilzten Haare in der mittleren Bürste zu schneiden, wie in Abbildung 19 gezeigt.
5. Setzen Sie die Mittelbürste wieder ein, drücken Sie fest auf den Bürstenrahmen und befestigen Sie die Schnalle.

Hinweis:

- Eine wöchentliche Reinigung wird empfohlen.
- Es wird empfohlen, die Mittelbürste mit einem feuchten Tuch zu reinigen. Wenn Sie sich entscheiden, mit Wasser zu reinigen, müssen Sie sicherstellen, dass es trocken ist, bevor Sie es wieder montieren.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsflüssigkeiten oder Desinfektionsmittel, um die zentrale Bürste zu reinigen.
- Es wird empfohlen, die Hauptbürste alle 6-12 Monate auszutauschen.

Schrubb walze

1. Entnehmen Sie den Mischbehälter aus dem Saugroboter und drehen Sie ihn um.
2. Ziehen Sie am Griff auf der rechten Seite der Bürstenrolle, um die Schrubbrolle zu entfernen, wie in Abbildung 20 gezeigt.
3. Verwenden Sie die selbstreinigende Bürste, um Haare zu schneiden. Um oberflächliche Flecken zu entfernen, mit klarem Wasser waschen. Stellen Sie sicher, dass es trocken ist, bevor Sie es wieder anbringen
4. Tauschen Sie die Schrubb walze aus.

Hinweis:


Es wird empfohlen, die Schrubbwalze alle 6-12 Monate auszutauschen.



Sensoren des Staubsaugerroboters

Reinigen Sie die Sensoren des Saugroboters mit einem weichen, trockenen Tuch, einschließlich:

1. Die vier Anti-Fall-Sensoren an der Unterseite des Saugroboters. Abb. 21
2. Die TOF-Sensoren, der Lasersensor und der Empfangssensor. Infrarot auf der Vorderseite des Robo-Saugers, wie in Abbildung 22 dargestellt.
3. Die Lade- und Docking-Anschlüsse auf der Rückseite des Saugroboters. Abb. 23

Staubbeutel ersetzen

Wenn der Staubbeutel voll ist, blinkt  langsam. Ersetzen Sie den alten Beutel gemäß den folgenden Anweisungen durch einen neuen:

1. Öffnen Sie die obere Abdeckung der Selbstentleerungsbasis, ziehen Sie den Griff des Staubbeutels hoch und nehmen Sie ihn heraus. Abb. 24
Hinweis: Nehmen Sie den gemischten Behälter aus dem Saugroboter, bevor Sie ihn umdrehen.
2. Werfen Sie den alten Staubbeutel in den Müll. Abb. 25
Hinweis: Es wird empfohlen, den Staubbeutel alle 6-8 Wochen zu wechseln.
3. Setzen Sie einen neuen Staubbeutel in die Selbstentleerungsbasis ein, wie in Abbildung 26 gezeigt, und stellen Sie sicher, dass der Griff verriegelt ist.
 - Wenn die Anzeige  weiß wird, schließen Sie die obere Abdeckung der selbstentleerenden Basis.
 - Wenn die Anzeige  nicht weiß wird, setzen Sie den Staubbeutel bitte wieder vollständig ein.

Reinigen des Wassertanks der selbstentleerenden Basis

1. Öffnen Sie die obere Abdeckung der selbstentleerenden Basis und entfernen Sie den Wassertank. Abb. 27
2. Öffnen Sie die obere Abdeckung des Wassertanks und leeren Sie den Schmutzwassertank.
3. Reinigen Sie das Innere beider Tanks, verwenden Sie die selbstreinigende Bürste, um hartnäckige Flecken zu entfernen. Abb. 28

Hinweis:

Es wird empfohlen, den Wassertank wöchentlich zu reinigen, um die Vermehrung von Bakterien oder das Auftreten von Gerüchen zu vermeiden.

4. Geben Sie sauberes Wasser in den Frischwassertank. Die hinzugefügte Wassermenge darf die MAX-Wasserstandlinie nicht überschreiten und nicht weniger als die MIN-Wasserstandlinie sein. Abb. 8

DEUTSCH

Wenn Sie den Wassertank regelmäßig jeden Tag reinigen und die Reinigungsfläche weniger als 60 Quadratmeter beträgt, fügen Sie einfach jedes Mal Wasser bis zur „MIN“-Markierung hinzu.

5. Schließen Sie nach dem Einfüllen von Wasser die obere Abdeckung des Wassertanks, befestigen Sie den Verriegelungsknopf des Wassertanks und setzen Sie den Wassertank wieder auf die selbstentleerende Basis.

Hinweis:

- Füllen Sie den Wassertank nicht mit heißem Wasser, es könnte ihn verformen.
- Wenn Wasserflecken auf der Außenseite des Wassertanks zurückbleiben, wischen Sie ihn mit einem weichen, trockenen Tuch ab, bevor Sie ihn wieder verwenden.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, da sonst der Robo-Sauger und die selbstentleerende Basis beschädigt werden könnten.

Sich selbst entleerende Basis

Infrarot

Überprüfen Sie die Infrarotlinse und die Ladekontaktstifte der selbstentladenden Basis auf Schmutz und wischen Sie sie mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, um sicherzustellen, dass sie sauber sind. Abb. 29

Hinweis:

Es wird empfohlen einmal im Monat zu reinigen.

Filterhalter

Überprüfen Sie den Filterhalter auf angesammelte Flusen oder Schmutz und entfernen Sie ihn, indem Sie ihn mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen Abb. 30

Hinweis:

Es wird empfohlen einmal im Monat zu reinigen.

Schritte, um die Batterie zu entfernen

Die im Akku dieses Produkts enthaltenen chemischen Substanzen können die Umwelt verschmutzen, bitte entfernen Sie diese vor der Entsorgung des Saugroboters und bringen Sie sie zu einer von den örtlichen Behörden ausgewiesenen Sammelstelle.

1. Lassen Sie den Saugroboter laufen, bis der Akku leer ist und er nicht mehr reinigen kann. Lassen Sie es nicht zur selbstentleerenden Basis laufen, schalten Sie es dazu aus.
2. Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, um den Saugroboter auszuschalten.
3. Entnehmen Sie den Mischbehälter aus dem Saugroboter und drehen Sie ihn um.
4. Entfernen Sie die Seitenbürste und entfernen Sie die Schrauben von der Gehäuseabdeckung.
5. Gehäuseabdeckung entfernen. Abb. 31
6. Ziehen Sie den Batteriestecker ab und entfernen Sie die Batterie.





5. PROBLEMBEHEBUNG


Wenn während des Betriebs des Saugroboters und der Datenbank eine Anomalie auftritt Selbstentleerung, die Statusleuchte am Saugroboterring oder die Statusanzeige an der Basis Die Selbstentleerungsanzeige blinkt schnell orange und gleichzeitig der Roboter-Staubsauger Sprachansagen ausgeben. In der folgenden Tabelle finden Sie Informationen zur Fehlerbehebung.

Problembehebung	Lösungen
Der Lasersensor hat ein Problem.	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
Der Mopp rolle ist verheddert oder klemmt	Entfernen Sie die Fremdkörper auf der Wischwalze und fahren Sie mit der Reinigung fort.
Mopp rolle ist nicht in Position.	Montieren Sie die Wischwalze vor Arbeitsbeginn.
Der Wischrollenmotor hat ein Problem.	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
Der Sensor an der Wand hat ein Problem	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
Auf dem Teppich wischen	Wenn sich der Roboter-Staubsauger auf dem Teppich befindet, wird dieser Fehler ausgegeben, wenn die Wischaufgabe in der APP-Bedienung ausgewählt wird. Bitte gehen Sie zum Bodenbereich außerhalb des Teppichs, um Wischen und Reinigen durchzuführen.
Die Roboter-Vakuumpumpe hat ein Problem	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
Der Wassertank des Roboters ist ungewöhnlich voll.	Wenn der Roboter-Staubsauger den Boden reinigt oder wischt, zeigt der Wassertank immer noch den Zustand voller Wasser an und kann nicht normal funktionieren, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Wenn während des Betriebs der Selbstentleerungsbasis eine Anomalie auftritt, blinkt die Statusanzeige der Selbstentleerungsbasis schnell orange. In der folgenden Tabelle finden Sie Informationen zur Fehlerbehebung.

DEUTSCH

Status-Anzeige	Mögliche Ursache & Lösung
	Staubbeutel ist fehl am Platz
	Der Staubbeutel ist voll. Bitte ersetzen Sie es durch ein neues.
	Die Staubsammelöffnung ist blockiert, bitte reinigen Sie die Fremdkörper in der Staubsammelöffnung. Wenn der Staubbehälter des Roboter-Staubsaugers verstopft ist, reinigen Sie ihn bitte.
	Der selbstentleerende Basislüfter ist in den Übertemperaturschutzmodus gewechselt, bitte warten Sie 30 Minuten, bevor Sie ihn erneut verwenden.
	Das Staubsammelgebläse an der Selbstentleerungsbasis hat Probleme. Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
	Der Wassertank ist fehl am Platz.
	Der Frischwassertank ist leer oder der Schmutzwassertank ist voll.
	Der Wasserweg der selbstentleerenden Basis ist blockiert, bitte reinigen Sie die Fremdkörper im Schmutzwasserauslass. Wenn der Wasserweg des Schmutzwassertanks des Roboter-Staubsaugers blockiert ist, entfernen Sie bitte die Fremdkörper in den Schmutzwasser- und Reinwasseranschlüssen.
	Die Pumpe oder die Wasserpumpe der Selbstentleerungsbasis hat Probleme. Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
	Der Wassertank ist fehl am Platz.
	Der Frischwassertank ist leer oder der Schmutzwassertank ist voll.
	Der Wasserweg der selbstentleerenden Basis ist blockiert, bitte reinigen Sie die Fremdkörper im Abwasserauslass; Der Wasserweg des Staubwassertanks des Roboter-Staubsaugers ist blockiert, bitte entfernen Sie die Fremdkörper in den Schmutzwasser- und Reinwasseranschlüssen.
	Die Pumpe oder die Wasserpumpe der Selbstentleerungsbasis hat Probleme. Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
	Die Trocknungsstation hat Probleme. Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.

	<p>Die Anzeigeleuchte blinkt schnell orange und zeigt damit an, dass das Bluetooth nicht gekoppelt ist. Der Saugroboter muss für die Kopplung korrekt in der selbstleeren Basis platziert werden, und der Saugroboter muss eingeschaltet und aufgeladen werden, um die Bluetooth-Kopplung zu initiieren.</p>
	<p>Die Anzeigeleuchte bleibt orange und zeigt an, dass das Bluetooth gekoppelt, aber nicht verbunden ist. Wenn der Saugroboter die selbstentleerende Basis verlässt und die Entfernung zwischen dem Saugroboter und der selbstentleerenden Basis die Reichweite der Bluetooth-Verbindung überschreitet, wird der Bluetooth-Trennungsstatus angezeigt. Wenn der Roboter-Staubsauger die Reinigungsaufgabe beendet hat und zur selbstentleerenden Basis zurückkehrt, verbindet er sich automatisch. Wenn die Verbindung erfolgreich ist, wird das orange Licht weiß. Wenn es längere Zeit nicht weiß wird, wenden Sie sich bitte an den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.</p>

Häufig gestellte Fragen

Problem	Mögliche Ursache & Lösung
Es lässt sich nicht einschalten	Der Akku ist schwach, bitte stellen Sie den Saugroboter auf die selbstentleerende Basis, um den Akku aufzuladen
	Die Batterietemperatur ist zu niedrig oder zu hoch, bitte verwenden Sie sie in einer Umgebung von 0-40°C
Es kann nicht laden	Die Selbstentleerungsbasis ist nicht eingeschaltet, überprüfen Sie bitte, ob beide Enden des Netzkabels eingesteckt sind, und überprüfen Sie, ob die Anzeigeleuchten leuchten.
	Überprüfen Sie, ob die Ladeanschlüsse der selbstentleerenden Basis und des Saugroboters nicht mit Schmutz bedeckt sind, und reinigen Sie sie bei Bedarf mit einem trockenen Tuch
	Achten Sie darauf, dass die Ladeanschlüsse des Saugroboters Kontakt mit denen der selbstentleerenden Basis haben

DEUTSCH

Langsame Ladegeschwindigkeit	In Umgebungen mit hohen oder niedrigen Temperaturen reduziert der Saugroboter automatisch die Ladegeschwindigkeit, um die Batterielebensdauer zu verlängern
	Die Ladeanschlüsse können mit Schmutz bedeckt sein, reinigen Sie sie mit einem trockenen Tuch
Es kann nicht aufladen	Es gibt zu viele Hindernisse in der Nähe der Selbstentleerungsbasis, bitte platzieren Sie die Selbstentleerungsbasis in einem offenen Bereich
	Der Saugroboter ist zu weit von der selbstleeren Basis entfernt, bitte versuchen Sie, den Saugroboter in der Nähe der selbstleeren Basis zu platzieren
Ungewöhnliche Geräusche während der Reinigung	Die Mittelbürste, die Schrubbrolle, die Seitenbürste oder die Antriebsräder können mit Fremdkörpern umwickelt sein, bitte reinigen Sie sie, nachdem Sie den Saugroboter gestoppt haben.
	Wenn das omnidirektionale Rad während der Reinigung staubig oder verheddert wird, wird empfohlen, es zu reinigen
Es kann keine Wifi-Verbindung hergestellt werden	Wifi-Funktion ist nicht aktiviert, bitte setzen Sie Wi-Fi zurück und versuchen Sie es erneut.
	Das WiFi Signal ist nicht gut. Bitte stellen Sie sicher, dass sich der Roboter-Staubsauger in einem Bereich mit guter Wifi Signalabdeckung befindet
	Die Wifi Verbindung ist nicht normal. Bitte starten Sie das Wifi neu und laden Sie die neueste mobile App herunter, um erneut eine Verbindung herzustellen
	Wifi kann plötzlich keine Verbindung herstellen. Überprüfen Sie, ob die Einstellungen des Heimrouters korrekt sind
	Wenden Sie sich an den Kundendienst des Wifi-Netzwerks, um Hilfe bei der Lösung des Problems zu erhalten

Der Saugroboter verbraucht Energie in der selbstentleerenden Basis	Der Verbrauch des Saugroboters ist niedrig, wenn er sich immer in der selbstentleerenden Basis befindet, was dazu beiträgt, den Akku auf maximaler Leistung zu halten
Der Saugroboter setzt die Reinigung nicht dort fort, wo er nach dem Aufladen des Akkus aufgehört hat,	Stellen Sie sicher, dass sich der Saugroboter nicht im Modus „Nicht stören“ befindet, da er die Reinigung im Modus „Nicht stören“ nicht fortsetzt
	Wenn Sie das Aufladen erzwingen oder den Saugroboter manuell auf die selbstentleerende Basis stellen, setzt er die Reinigung nicht fort, nachdem der Akku aufgeladen ist
Der Staubsaugerroboter kehrte zur Ladestation zurück, als es noch einen Reinigungsbereich benötigte	Einige der Sensoren können verschmutzt sein, es wird empfohlen, sie mit einem weichen, trockenen Tuch zu reinigen, wie im Abschnitt Reinigung und Wartung angegeben
schlechte Saugwirkung oder anormales Sauggeräusch	Reinigen Sie den Mischtank gründlich, wie im Abschnitt Reinigung und Wartung angegeben
	Einige Teile des Staubbehälters sind verstopft, reinigen Sie den Mischbehälter gründlich, wie im Abschnitt Reinigung und Wartung angegeben.
Es saugt keinen Staub	Der Staubbeutel ist voll oder falsch positioniert, bitte installieren Sie einen neuen Staubbeutel
	Wenn der Saugroboter die Reinigungsaufgabe nicht ausgeführt hat, sammelt die selbstentleerende Basis keinen Staub, wenn der Saugroboter zur selbstentleerenden Basis zurückkehrt
	Während der „Bitte nicht stören“-Periode, wenn der Saugroboter automatisch zur selbstentleerenden Basis zurückkehrt, nimmt er nicht aktiv Staub auf. Wir empfehlen Ihnen, die Reinigungszeit, den Nicht-Stören-Modus einzustellen oder direkt die Funktionstasten des Saugroboters zu bedienen
schlechte Reinigungswirkung der Schrubb walze	Die Scheuerwalze ist stark verschmutzt, es wird empfohlen, die Selbstreinigung erneut durchzuführen
	Die Schrubb walze ist abgenutzt, es wird empfohlen, sie durch eine neue zu ersetzen

Die Schrubbwalze kann sich nicht selbst reinigen	Wenn der Saugroboter den Boden nicht gewischt hat, reinigt die Selbstentleerungsbasis die Wischwalze nicht
	Wenn der Saugroboter die Selbstentleerungsbasis nicht verlässt und es keine Selbstentleerungsbasis auf der App-Karte gibt, kann der Saugroboter nicht zur Selbstentleerungsbasis zurückkehren, um die Schrubbwalze zu reinigen
	Der Frischwassertank ist leer oder der Schmutzwassertank ist voll oder der Wassertank ist nicht in Position

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Conga 12090 Twice Roller Home&Fill

Referenz des Gerätes: 08597

Eingangsstrom: 24 V = 12. A

Wiederaufladbarer Li-Ion-Akku

Nennkapazität: 14.4 V = 5200 mAh

Wi-Fi-Verbindung: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz

Maximale Kraftübertragung: 20 dBm

Produkt: Sich selbst entleerende Basis

Eingangsstrom: 220-240 V ~, 50/60 Hz

Auslass: 24 V = 1.2 A

Leistung: 1000 W

Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung

setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Benutzer oder Endverbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.


Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

10. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.

 Hiermit erklärt Cecotec Innovaciones, dass der Roboter-Staubsauger Modell 08597_Conga 12090 Twice Roller Home&Fill der Richtlinie 2014/53/EU über funkelektrische Geräte entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden: www.cecotec.es

1. PARTI E COMPONENTI

Contenuto della scatola. Fig. 1

1. Robot aspirapolvere
2. Base autosvuotante
3. Cavo di alimentazione
4. Spazzola di autopulizia
5. Sacchetto di raccolta sporco

Fig. 2

1. Tasto di ricarica/Wi-Fi

Tenere premuto (≥ 3 s) per avviare la connessione Wi-Fi.

Premere brevemente (< 3 s) per avviare la ricarica. Durante la ricarica, premere brevemente per mettere in pausa.

2. Tasto di spazzolatura

Premere brevemente (< 3 s) per avviare o interrompere la spazzolatura.

3. Tasto di lavaggio

Premere brevemente (< 3 s) per avviare o interrompere il lavaggio.

4. Tasto di alimentazione/pulizia

Tenere premuto (≥ 3 s) per l'accensione/spengimento.

Premere brevemente (< 3 s) per avviare o mettere in pausa la spazzolatura o lavaggio del pavimento.

5. SAnello luminoso

Bianco: funzionamento normale.

Arancione: allerta.

6. Tasto di riavvio: tasto di riavvio forzato.

Premere brevemente (< 3 s) per spegnere.

7. Altoparlante

8. Sensore ToF

9. Sensore anticollisione

10. Laser

11. Sensore a infrarossi anteriore

12. Struttura

13. Fori di ventilazione

14. Sensore a infrarossi posteriore

15. Poli di ricarica

16. Serbatoio misto

17. Sensori anticaduta

18. Sensore ultrasonico

19. Ruota omnidirezionale

20. Ruote motrici

21. Rullo lavapavimenti
22. Spazzola laterale
23. Spazzola centrale
24. Supporto della spazzola centrale
25. Ruota di guida

Serbatoio misto. Fig. 3

1. Coperchio del filtro
2. Valvola d'acqua
3. Tasto di rilascio del serbatoio di raccolta sporco
4. Uscita di svuotamento del serbatoio d'acqua sporca
5. Serbatoio di raccolta sporco
6. Linguetta di rilascio del serbatoio d'acqua sporca
7. Modulo di filtraggio
8. Serbatoio di raccolta sporco
9. Tappo
10. Serbatoio d'acqua pulita
11. Ingresso di riempimento del serbatoio d'acqua pulita
12. Uscita di svuotamento del serbatoio di raccolta sporco

Base autopulente. Fig. 4

1. Uscita di svuotamento del serbatoio di raccolta sporco
2. Ingresso di riempimento del serbatoio d'acqua pulita
3. Coperchio superiore
4. Spie
5. Poli di ricarica
6. Infrarossi
7. Uscita di svuotamento del serbatoio d'acqua sporca
8. Guida allineante
9. Serbatoio d'acqua
10. Sacchetto di raccolta sporco
11. Fori di ventilazione
12. Coperchio dell'alloggiamento cavo
13. Fori di ventilazione
14. Porta di ricarica
15. Fori di ventilazione
16. Anello di tenuta del serbatoio d'acqua pulita
17. Anello di tenuta del serbatoio d'acqua sporca
18. Coperchio del filtro
19. Ingresso d'aria della pompa

Serbatoio d'acqua. Fig. 5

1. Manico
2. Linguetta di blocco
3. Serbatoio d'acqua pulita
4. Serbatoio d'acqua sporca
5. Valvola d'acqua sporca

Nota:

I grafici di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Avvertenze

- Rimuovere tutti gli oggetti intorno al robot aspirapolvere, come vestiti, fogli, cavi, tende o altri oggetti fragili che possano ostacolare o interferire con il suo funzionamento.
- Se la stanza da pulire è vicina a un balcone o a delle scale, è necessario posizionare una barriera fisica per evitare cadute o danni al robot aspirapolvere e garantire un funzionamento sicuro.
- L'esposizione diretta alla luce del sole o ad alti contrasti di luce può influenzare le prestazioni dei sensori. Se ciò dovesse accadere, il robot aspirapolvere si fermerebbe: riposizionarlo per avviare un nuovo ciclo di pulizia.

Installazione della base autosvuotante

- Inserire saldamente il cavo nella porta di ricarica della base autosvuotante come mostrato nella figura 6, e riporre il cavo in eccesso nell'apposito alloggiamento.
- Posizionare la base autosvuotante contro la parete, su un pavimento duro e piano, lasciando minimo 0,5 metri di spazio libero a entrambi i lati, 1,5 metri di fronte e 1 metro sulla parte superiore. Fig. 7
- Garantire una buona ricezione e distribuzione Wi-Fi per un'esperienza d'uso migliore dell'app. Accendere quindi la base autosvuotante per verificare che le spie si accendano.

- In caso di malfunzionamento della base autosvuotante, le spie si illuminano di arancione. Per metodi specifici di risoluzione dei problemi, consultare la sezione "Risoluzione dei problemi".
- Non utilizzare la base autosvuotante senza il serbatoio d'acqua, il sacchetto di raccolta sporco, ecc. Assicurarsi di collocare il serbatoio d'acqua all'interno della base autosvuotante. La base autosvuotante è dotata di un sacchetto di raccolta sporco per impostazione di fabbricazione.
- La base autosvuotante viene sottoposta a prove di tenuta dell'acqua prima di lasciare la fabbrica. È normale che una piccola quantità d'acqua rimanga nel canale e nel serbatoio d'acqua.
- Non esporre la base autosvuotante alla luce diretta del sole e non ostruire l'area a infrarossi per evitare di influenzare il ritorno automatico del robot aspirapolvere alla base.

Riempimento del serbatoio d'acqua


1. Aprire il coperchio superiore della base autosvuotante e rimuovere il serbatoio d'acqua.
2. Aprire il coperchio superiore del serbatoio d'acqua e riempirlo con acqua pulita. La quantità di acqua aggiunta non deve superare la linea di livello MAX e non deve essere inferiore alla linea di livello MIN. Fig. 8
3. Dopo aver aggiunto l'acqua, chiudere il coperchio superiore e bloccare la linguetta di rilascio del serbatoio d'acqua.
4. Ricollocare il serbatoio d'acqua nella base autosvuotante e chiudere la base con il rispettivo coperchio superiore.

Nota:

- Non aggiungere acqua calda al serbatoio d'acqua per evitare deformazioni.
- Se rimangono macchie d'acqua all'esterno del serbatoio d'acqua, pulirlo con un panno morbido e asciutto prima dell'uso.


3. FUNZIONAMENTO

Accensione e ricarica del robot aspirapolvere

1. Posizionare la parte posteriore del robot aspirapolvere sul pavimento davanti alla base autosvuotante e centrarlo.
 2. Spingere il robot aspirapolvere fino in fondo. Assicurarsi che la ruota di guida del serbatoio di raccolta sporco del robot aspirapolvere si inserisca nella scanalatura di guida sul fondo della base autosvuotante e che il robot si stia caricando. Quando i poli di ricarica toccano i poli di ricarica della base autosvuotante, il robot aspirapolvere si avvia automaticamente. Dopo circa 5 secondi, la spia del robot aspirapolvere si accende e si sente un segnale acustico per indicare che il robot aspirapolvere è stato acceso correttamente.
- Quando il robot aspirapolvere è fuori dalla base autosvuotante, tenere premuto il tasto 

inché la spia non si illumina di bianco in modo fisso; collocare il robot aspirapolvere nella base autosvuotante per ricaricarlo seguendo i passaggi precedenti.

Nota:

- Il robot aspirapolvere potrebbe non accendersi se la batteria è troppo scarica. Portare manualmente il robot aspirapolvere alla base autosvuotante. Durante la ricarica, il tasto  e l'anello luminoso si illuminano di arancione.
- Il robot aspirapolvere è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio ad alte prestazioni. Per mantenere le prestazioni della batteria, tenere il robot aspirapolvere sotto carica per l'uso quotidiano.

Associazione della base autosvuotante al robot aspirapolvere

1. Dopo aver acceso il robot aspirapolvere e averlo posizionato nella base autosvuotante, la spia del Bluetooth passa da arancione a bianca per indicare che l'associazione Bluetooth tra la base e il robot è riuscita.
2. Una volta associato il robot aspirapolvere alla base autosvuotante per la prima volta, la base rimarrà associata al robot aspirapolvere, e quest'ultimo sarà in grado di comunicare solo con la base autosvuotante associata via Bluetooth.


Nota:

Dissociare la base autosvuotante dal robot in caso di sostituzione per manutenzione post-vendita o altri motivi connessi.

Dissociazione della base autosvuotante dal robot aspirapolvere

1. Scollegare la base autosvuotante dalla corrente: il robot aspirapolvere verrà dissociato dalla base.
2. Alla riaccensione della base autosvuotante, riaccendere il robot aspirapolvere e collocarlo nella base: l'associazione Bluetooth tra entrambi verrà effettuata automaticamente.
3. Una volta effettuata l'associazione, la spia del Bluetooth sulla base autosvuotante passa da arancione a bianca per indicare che l'associazione Bluetooth tra la base autosvuotante e il robot aspirapolvere è riuscita.

App smartphone


1. Per usufruire di tutte le funzioni disponibili, si consiglia di controllare il robot aspirapolvere tramite l'app per smartphone.
2. Assicurarsi che il proprio smartphone sia collegato ad una rete Wi-Fi prima di procedere all'installazione e uso dell'app.
3. Accendere la base autosvuotante: il robot aspirapolvere inizierà a caricarsi dopo essere stato collocato nella base. Una volta caricato il robot aspirapolvere, tenere premuto ($\geq 3s$) il tasto  : l'anello luminoso si illuminerà di bianco e lampeggerà lentamente per indicare che è il robot è pronto ad essere collegato alla rete.

4. Immettere la password Wi-Fi nell'app, quindi premere su "Avanti" e seguire le istruzioni dell'app.

Nota:




- In seguito al miglioramento e all'aggiornamento dell'app, il funzionamento effettivo della stessa potrebbe differire leggermente dalla descrizione sopra riportata. Seguire le istruzioni dell'app per l'uso.
- La connessione wireless Wi-Fi supporta attualmente solo reti da 2,4 GHz, e il nome non può contenere doppie virgolette.

Riavvio Wi-Fi

Se il router viene riconfigurato, si dimentica la password o non si riesce ad associare lo smartphone al robot aspirapolvere, tenere premuto il tasto  finché il robot aspirapolvere non emette un segnale acustico, quindi fare riferimento ai passaggi di configurazione della rete Wi-Fi soprariportati nella sezione "App smartphone".

Avvio della pulizia

Questo robot aspirapolvere include tre funzioni di pulizia: spazzolatura, lavaggio o entrambe contemporaneamente.

- Premere brevemente il tasto  per avviare la pulizia in modalità di spazzolatura: il robot aspirapolvere uscirà dalla base autosvuotante e inizierà a pulire direttamente. È possibile regolare la potenza di aspirazione dall'app.
- Premere brevemente il tasto  per avviare la pulizia in modalità di lavaggio: il rullo lavapavimenti del robot aspirapolvere verrà prima bagnato nella base autosvuotante per circa tre minuti; quindi, il robot lascerà la base autosvuotante e inizierà a pulire in questa modalità. Con l'app è possibile regolare la potenza di aspirazione, ma non il volume dell'acqua.
- Premere brevemente il tasto  per avviare la pulizia in modalità di spazzolatura e lavaggio: il rullo lavapavimenti del robot aspirapolvere verrà prima bagnato nella base autosvuotante per circa tre minuti; quindi, il robot lascerà la base autosvuotante e inizierà a pulire in questa modalità.
- Durante la pulizia in una qualsiasi delle modalità sopra descritte, il robot aspirapolvere pianificherà il percorso di pulizia in base alla mappa generata dalla scansione e completerà la pulizia di ogni stanza una per una, seguendo prima il muro e poi effettuando un movimento ad "S" per coprire in modo ordinato ed efficiente l'intera superficie, come illustrato nella figura 9.

Nota:

- Se durante la pulizia il serbatoio d'acqua pulita del robot aspirapolvere si svuota o il serbatoio d'acqua sporca si riempie, il robot ritorna automaticamente alla base autosvuotante per aggiungere acqua pulita o svuotare il serbatoio d'acqua sporca, garantendo così una buona pulizia.

ITALIANO


- Se la batteria si scarica durante la pulizia, il robot aspirapolvere torna automaticamente alla base autosvuotante per ricaricarsi per poi riprendere la pulizia da dove aveva lasciato una volta ricaricato.
- Se la modalità di pulizia viene cambiata durante il processo, il robot aspirapolvere torna automaticamente alla base autosvuotante per riempire il serbatoio d'acqua e bagnare il rullo lavapavimenti.
- Se l'area da pulire è inferiore a 10 m², il robot aspirapolvere pulirà automaticamente l'area due volte seguendo una traiettoria trasversale come mostrato nella figura 10.

Informazioni sulla base autosvuotante

- Una volta completata la pulizia in modalità di spazzolatura, il robot aspirapolvere torna alla base autosvuotante e si ricarica al termine dello svuotamento automatico dello sporco.
- Una volta completata la pulizia in modalità di lavaggio, il robot aspirapolvere torna alla base autosvuotante per asciugare e pulire la il rullo lavapavimenti durante la ricarica.
- Una volta completata la pulizia in modalità di spazzolatura e lavaggio, il robot aspirapolvere torna alla base autosvuotante per asciugare e pulire lil rullo lavapavimenti durante la ricarica.
- Se durante la pulizia si passa manualmente da una modalità all'altra, il robot aspirapolvere tornerà alla base autosvuotante, raccoglierà lo sporco ed effettuerà il lavaggio e asciugatura automatici del rullo lavapavimenti; la ricarica avverrà durante il processo di asciugatura.

Funzioni

Pausa

- Quando il robot aspirapolvere è in funzione, premere un tasto qualsiasi per metterlo in pausa.
- Premere il tasto  per riprendere la pulizia.

Nota:

Se posizionato nella base autosvuotante quando in pausa, il robot aspirapolvere non riprenderà il la pulizia dopo la ricarica.

Sospensione

- Se non si esegue alcuna operazione per più di 20 minuti, il robot aspirapolvere passa automaticamente in modalità di sospensione.
- In modalità di sospensione, dopo lo spegnimento della spia, premere un tasto qualsiasi per avviare il robot aspirapolvere.

Nota:

- Il robot aspirapolvere non entra in modalità di sospensione durante la ricarica.
- Si spegne automaticamente se il tempo di sospensione supera le 12 ore.





Modalità Non disturbare

- L'orario predefinito della modalità Non disturbare è 22:00-08:00; è possibile modificare o disattivare l'orario dall'app.
- Durante l'orario impostato della modalità Non disturbare, il robot aspirapolvere non esegue alcuna pulizia, e la luminosità delle spie dei tasti viene ridotta.

Ricarica**Automatica:**

Dopo la pulizia, il robot aspirapolvere torna automaticamente alla base autosvuotante per ricaricarsi.

Manuale:

- Quando il robot è in pausa, premere brevemente il tasto   per avviare la ricarica.
- Quando il robot aspirapolvere è in carica,  lampeggia lentamente in bianco, e l'anello luminoso di illumina di arancione fisso.
- Una volta completata la ricarica, la spia  rimarrà accesa, così come l'anello luminoso.

Nota:

Se il robot aspirapolvere non trova la base autosvuotante, torna automaticamente alla posizione iniziale. Per ricaricare il robot aspirapolvere, posizionarlo manualmente nella base autosvuotante.




Malfunzionamento

Quando si verifica un malfunzionamento del robot aspirapolvere o della base autosvuotante, l'anello luminoso del robot aspirapolvere o la spia della base autosvuotante lampeggia rapidamente in arancione, ed entrambi emettono un segnale acustico. Se fosse il caso, consultare la sezione "Risoluzione dei problemi".

Nota:

- Se il robot aspirapolvere non si trova nella base autosvuotante e non viene utilizzato per 10 minuti durante un malfunzionamento, passerà automaticamente alla modalità di sospensione.
- In caso di malfunzionamento, il robot aspirapolvere interrompe la pulizia e torna alla base autosvuotante per ricaricarsi.

Reset

Se il robot aspirapolvere smette di funzionare e non risponde alla pressione di alcun tasto, premere prima il tasto "Reset" per forzare lo spegnimento, quindi premere il tasto di alimentazione per riavviare il robot. Se non è ancora possibile utilizzarlo normalmente, tenere premuto i tasti   e  contemporaneamente per 15 secondi: il robot aspirapolvere verrà resettato alle impostazioni di fabbrica.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione

Assicurarsi di rimuovere il serbatoio misto prima di capovolgere il robot aspirapolvere.

Serbatoio di raccolta sporco

1. Premere la linguetta di rilascio del serbatoio verso il basso e rimuovere il serbatoio come mostrato nella figura 11.
2. Aprire il coperchio del serbatoio di raccolta sporco ed estrarre il modulo di filtraggio.
3. Si può rimuovere lo sporco con uno spazzolino o strofinare dolcemente su di una superficie dura per far cadere la polvere. È possibile utilizzare acqua tiepida senza detersivi per ottenere un migliore risultato. Fig. 12
4. Se si desidera lavare il filtro, assicurarsi che sia completamente asciutto prima di reinstallarlo per impedire all'umidità residua di penetrare nel motore e danneggiare il robot aspirapolvere. Fig. 13

Nota:

È consigliabile sostituire il filtro ogni 3-6 mesi.

5. Aprire il coperchio del filtro, svuotare l'interno e sciacquarlo ripetutamente. In caso di presenza di sporco, pulire il serbatoio di raccolta sporco con un panno asciutto e reinstallare il tutto. Fig. 14

Nota:

- Non utilizzare oggetti appuntiti per pulire la superficie del serbatoio.
- Lavare il serbatoio con acqua pulita senza detersivo.

Ruota omnidirezionale

1. Rimuovere il serbatoio misto dal robot aspirapolvere e capovolgerlo. Utilizzare attrezzi come un piccolo cacciavite per fare leva sull'asse e rimuovere la ruota come mostrato nella figura 15.

Nota: non rimuovere il supporto della ruota omnidirezionale.

2. Rimuovere capelli o sporcizia dalla ruota e dall'asse. Fig. 16
3. Se si desidera usare dell'acqua per pulire la ruota, assicurarsi che sia asciutta prima di rimontarla.
4. Rimontare la ruota e serrarla saldamente.

Spazzola laterale

1. Rimuovere il serbatoio misto dal robot aspirapolvere e capovolgerlo.
2. Rimuovere la spazzola laterale tirandola come mostrato nella figura 17.
3. Pulire la spazzola laterale e rimetterla in posizione.

Nota:

Si consiglia di sostituire la spazzola laterale ogni 3-6 mesi.

Spazzola centrale

1. Rimuovere il serbatoio misto dal robot aspirapolvere e capovolgerlo.
2. Premere leggermente le linguette della struttura della spazzola centrale per aprire il vano e rimuoverla come mostrato nella figura 18.
3. Tirare il rullo lavapavimenti verso l'alto e pulire la struttura della spazzola centrale.
4. Utilizzare la spazzola autopulente per rimuovere i peli aggrovigliati nella spazzola centrale, come mostrato nella figura 19.
5. Riposizionare la spazzola centrale, premere con forza la struttura della spazzola e fissare il clip.

Nota:

- Si consiglia una pulizia settimanale.
- Si consiglia di pulire la spazzola centrale con un panno umido. Se si desidera usare dell'acqua per pulire la spazzola, assicurarsi che sia asciutta prima di rimontarla.
- Per la pulizia della spazzola centrale, non utilizzare liquidi detergenti corrosivi o disinfettanti.
- Si consiglia di sostituire la spazzola centrale ogni 6-12 mesi.

Rullo lavapavimenti

1. Rimuovere il serbatoio misto dal robot aspirapolvere e capovolgerlo.
2. Tirare il manico sul lato destro del rullo lavapavimenti per rimuoverlo, come illustrato nella figura 20.
3. Utilizzare la spazzola autopulente per rimuovere i peli aggrovigliati. Lavare con acqua pulita per rimuovere le macchie superficiali. Assicurarsi che il rullo sia asciutto prima di rimontarlo.
4. Reinserire il rullo lavapavimenti.

Nota:


Si consiglia di sostituire il rullo lavapavimenti ogni 3-6 mesi per mantenere l'efficacia di pulizia.



Sensori del robot aspirapolvere

Pulire i sensori del robot aspirapolvere con un panno morbido e asciutto, inclusi

1. i quattro sensori anticaduta sul lato inferiore del robot aspirapolvere (Fig. 21);
2. i sensori ToF, il sensore laser e il sensore a infrarossi anteriore del robot aspirapolvere, illustrati nella figura 22;
3. e i poli di ricarica e di aggancio sul retro del robot aspirapolvere (Fig. 23).

Sostituzione del sacchetto di raccolta sporco

Quando il sacchetto di raccolta sporco è pieno, l'indicatore luminoso  lampeggia lentamente. Sostituire il vecchio sacchetto con uno nuovo seguendo le istruzioni di cui sotto:

1. Aprire il coperchio superiore della base autosvuotante, sollevare il manico del sacchetto di raccolta sporco e rimuoverlo. Fig. 24
Nota: rimuovere il serbatoio misto del robot aspirapolvere prima di capovolgerlo.
2. Gettare il sacchetto di raccolta sporco usato nella spazzatura. Fig. 25
Nota: si consiglia di sostituire il sacchetto di raccolta sporco ogni 6-8 settimane.
3. Inserire un nuovo sacchetto di raccolta sporco nella base autosvuotante come mostrato nella figura 26 e assicurarsi che il manico rimanga fisso in posizione.
 - Se l'indicatore  diventa bianco, chiudere il coperchio superiore della base autosvuotante.
 - Se l'indicatore  non diventa bianco, reinsertare il sacchetto di raccolta sporco fino in fondo.

Pulizia del serbatoio d'acqua della base autosvuotante

1. Aprire il coperchio superiore della base autosvuotante e rimuovere il serbatoio d'acqua. Fig. 27
2. Aprire il coperchio superiore del serbatoio d'acqua e svuotare il serbatoio d'acqua sporca e pulita.
3. Pulire l'interno di entrambi i serbatoi utilizzando la spazzola autopulente per pulire le macchie più ostinate. Fig. 28

Nota:

Si consiglia di pulire settimanalmente il serbatoio d'acqua per evitare la formazione di batteri o di cattivi odori.

4. Aggiungere acqua pulita al serbatoio d'acqua pulita. La quantità di acqua aggiunta non deve superare la linea di livello MAX e non deve essere inferiore alla linea di livello MIN. Fig. 8

Se il serbatoio d'acqua viene pulito quotidianamente e la superficie di pulizia è inferiore a 60 m², basta aggiungere ogni volta acqua fino al livello "MIN".

5. Dopo aver aggiunto l'acqua, chiudere il coperchio superiore del serbatoio d'acqua, chiudere la linguetta di fissaggio del serbatoio e ricollocarlo nella base autosvuotante.

Nota:

- Non aggiungere acqua calda al serbatoio d'acqua pulita per evitare deformazioni.
- Se rimangono macchie d'acqua all'esterno del serbatoio d'acqua, pulirlo con un panno morbido e asciutto prima di riprendere l'uso.
- Non utilizzare detersivi per evitare di danneggiare il robot aspirapolvere e la base autosvuotante.

Base autosvuotante**Infrarossi**

Controllare se la lente a infrarossi e i poli di ricarica della base autosvuotante sono sporchi e pulirli con un panno pulito e asciutto se necessario. Fig. 29

Nota:

La pulizia è consigliata una volta al mese.

Supporto del filtro

Controllare che non vi siano accumuli di lanugine o sporcizia nel supporto del filtro e rimuoverli con un panno pulito e asciutto se necessario. Fig. 30

Nota:

La pulizia è consigliata una volta al mese.

Rimozione della batteria

Le sostanze chimiche contenute nella batteria di questo apparecchio possono inquinare l'ambiente: rimuoverla prima di smaltire il robot aspirapolvere e portarla in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

1. Lasciare che il robot aspirapolvere funzioni finché la batteria non si scarica. Spegnere la base autosvuotante per impedire che il robot ci ritorni.
2. Tenere premuto il tasto di alimentazione per spegnere il robot aspirapolvere.
3. Rimuovere il serbatoio misto dal robot aspirapolvere e capovolgerlo.
4. Rimuovere la spazzola laterale e rimuovere le viti dal coperchio della struttura.
5. Rimuovere il coperchio della struttura. Fig. 31
6. Scollegare il connettore della batteria e rimuoverla.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI


Quando si verifica un malfunzionamento del robot aspirapolvere o della base autosvuotante, l'anello luminoso del robot aspirapolvere o la spia della base autosvuotante lampeggia rapidamente in arancione, ed entrambi emettono un segnale acustico. Per la risoluzione dei problemi, fare riferimento alla tabella seguente.





Risoluzione dei problemi	Soluzioni
Malfunzionamento del sensore laser.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

ITALIANO

Il rullo lavapavimenti è impigliato o inceppato.	Eliminare i corpi estranei sul rullo lavapavimenti e riprendere la pulizia.
Il rullo lavapavimenti non è installato.	Installare il rullo lavapavimenti prima di avviare la pulizia.
Malfunzionamento del rullo lavapavimenti.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
Malfunzionamento del/dei sensore/i.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
Lavaggio su tappeti.	Quando il robot aspirapolvere si trova su un tappeto, viene mostrato un errore quando si seleziona la modalità di lavaggio nell'app. Allontanare il robot dal tappeto per riprendere la pulizia in modalità di lavaggio.
Malfunzionamento della pompa.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
Il serbatoio d'acqua del robot aspirapolvere è troppo pieno.	Rilevamento costante di serbatoio pieno durante la pulizia. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Quando si verifica un malfunzionamento della base autosvuotante, la spia della base autosvuotante lampeggia rapidamente in arancione. Per la risoluzione dei problemi, fare riferimento alla tabella seguente.

Indicatore di errore	Possibile causa e soluzione
	Il sacchetto di raccolta sporco è fuori posto.
	Il sacchetto di raccolta sporco è pieno. Sostituirlo con uno nuovo.
	Il canale di raccolta sporco è bloccato; rimuovere i corpi estranei. Se il serbatoio di raccolta sporco del robot aspirapolvere è ostruito, pulirlo.
	La ventola della base autosvuotante è entrata in modalità di protezione da sovratemperatura; attendere 30 minuti prima di riprendere l'uso.
	Malfunzionamento della raccolta sporco della base autosvuotante. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

	Il serbatoio d'acqua è fuori posto.
	Il serbatoio d'acqua pulita è vuoto o il serbatoio d'acqua sporca è pieno.
	L'ingresso d'acqua sporca della base autosvuotante è bloccato: rimuovere o corpi estranei dall'ingresso d'acqua sporca della base. Se l'uscita d'acqua sporca del robot aspirapolvere è bloccata, rimuovere i corpi estranei dall'uscita d'acqua sporca e ingresso d'acqua pulita.
	Malfunzionamento della pompa o della pompa d'acqua della base autosvuotante. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
	Il serbatoio d'acqua è fuori posto.
	Il serbatoio d'acqua pulita è vuoto o il serbatoio d'acqua sporca è pieno.
	L'ingresso/uscita d'acqua della base autosvuotante e del serbatoio misto del robot aspirapolvere è bloccato: rimuovere i corpi estranei.
	Malfunzionamento della pompa o della pompa d'acqua della base autosvuotante. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
	Malfunzionamento della funzione di asciugatura della base autosvuotante. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
	La spia lampeggia rapidamente in arancione per indicare che l'associazione Bluetooth è fallita. Per una corretta associazione Bluetooth, posizionare bene il robot aspirapolvere nella base autosvuotante: il robot deve essere acceso e in carica.
	La spia rimane arancione, a indicare che l'associazione Bluetooth è riuscita, ma che non vi è connessione. Quando il robot aspirapolvere si allontana dalla base autosvuotante, se la distanza tra il robot e la base supera la portata della connessione Bluetooth, l'indicatore corrispondente si illuminerà. Quando il robot aspirapolvere termina la pulizia e torna alla base autosvuotante, la connessione verrà effettuata in modo automatico. Una volta riuscita l'associazione, la luce arancione diventerà bianca. In caso contrario, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Domande frequenti

Problema	Possibile causa e soluzione
Il robot non si accende.	La batteria è scarica. Collocare manualmente il robot aspirapolvere nella base autosvuotante per la ricarica.
	La temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta: utilizzarla in un ambiente compreso tra 0 e 40 °C.
Impossibile caricare la batteria.	La base autosvuotante non è accesa: verificare che entrambe le estremità del cavo di alimentazione siano collegate e controllare che le spie si accendano.
	Controllare che i poli di ricarica della base autosvuotante e del robot aspirapolvere non siano sporchi e, se necessario, pulirli con un panno asciutto.
	Assicurarsi che i poli di ricarica del robot aspirapolvere siano a contatto con i poli di ricarica della base autosvuotante.
Ricarica lenta.	In ambienti con temperature elevate o basse, il robot aspirapolvere riduce automaticamente la velocità di ricarica per prolungare la durata della batteria.
	I poli di ricarica potrebbero essere sporchi: pulirli con un panno asciutto.
Il robot non ritorna alla base per la ricarica.	Ci sono troppi ostacoli vicino alla base autosvuotante; spostare la base in un'area accessibile.
	Il robot aspirapolvere è troppo lontano dalla base autosvuotante: portare manualmente il robot aspirapolvere alla base autosvuotante.
Rumore anomalo durante la pulizia.	La spazzola centrale, il rullo lavapavimenti, la spazzola laterale o le ruote motrici potrebbero essere intasate o bloccate da corpi estranei; spegnere il robot aspirapolvere e rimuovere l'ostruzione.
	Se la ruota omnidirezionale si impolvera o si impiglia durante la pulizia, pulirla.

Impossibile connettersi al Wi-Fi.	La funzione Wi-Fi non è attiva: resettare il Wi-Fi e riprovare.
	Segnale Wi-Fi scarso: assicurarsi che il robot aspirapolvere si trovi in un'area con una buona ricezione Wi-Fi.
	Connessione Wi-Fi è anomala: resettare il Wi-Fi e scaricare l'app smartphone per effettuare la riconnessione.
	La connessione Wi-Fi viene interrotta. Verificare che il router domestico sia ben configurato.
	Contattare il servizio clienti del provider della propria rete Wi-Fi per risolvere il problema.
Il robot aspirapolvere consuma energia dentro la base autosvuotante.	Il consumo energetico del robot aspirapolvere viene estremamente ridotto quando è nella base autosvuotante, il che contribuisce a mantenere la batteria al massimo delle prestazioni.
Il robot aspirapolvere non riprende a pulire da dove ha lasciato dopo la ricarica.	Assicurarsi che il robot aspirapolvere non sia in modalità Non disturbare, poiché non continuerà a pulire in questa modalità.
	Se si esegue una ricarica forzata o si posiziona manualmente il robot aspirapolvere nella base autosvuotante, non continuerà una volta completata la ricarica.
Rilevamento inaccurato del robot aspirapolvere.	È possibile che alcuni dei sensori siano sporchi; si consiglia di pulirli con un panno morbido e asciutto come indicato nella sezione Pulizia e manutenzione.
Scarso effetto di aspirazione o rumore di aspirazione anomalo.	Pulire bene il serbatoio misto come descritto nella sezione Pulizia e manutenzione.
	Alcune parti del serbatoio di raccolta sporco sono bloccate: pulire accuratamente il serbatoio misto come descritto nella sezione Pulizia e manutenzione.
Aspirazione nulla.	Il sacchetto di raccolta sporco è pieno o fuori posizione: reinstallare o sostituire il sacchetto.
	Se il robot aspirapolvere non ha eseguito l'operazione di pulizia, la base autosvuotante non raccoglierà lo sporco al ritorno del robot aspirapolvere.
	Durante l'orario impostato per la modalità Non disturbare, quando il robot aspirapolvere torna automaticamente alla base autosvuotante, quest'ultima non raccoglie attivamente la polvere. Si consiglia di impostare l'orario di pulizia, la modalità Non disturbare o di azionare direttamente i tasti funzionali del robot aspirapolvere.

Scarso autopulizia del rullo lavapavimenti.	Il rullo lavapavimenti è molto sporco: eseguire nuovamente l'autopulizia.
	Il rullo lavapavimenti è usurato: sostituirlo con uno nuovo.
Il rullo lavapavimenti non può autopulirsi.	Se il robot aspirapolvere non ha lavato il pavimento, la base autosvuotante non pulirà il rullo lavapavimenti.
	Se il robot aspirapolvere non lascia la base autosvuotante e non c'è alcuna base sulla mappa dell'app, il robot aspirapolvere non sarà in grado di tornare alla base per pulire il rullo lavapavimenti.
	Il serbatoio d'acqua pulita è vuoto, il serbatoio d'acqua sporca è pieno o non sono in posizione.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Conga 12090 Twice Roller Home&Fill

Codice prodotto: 08597

Input: 24 V = 1,2 A

Batteria ricaricabile ioni di litio

Capacità nominale: 14,4 V = 5200 mAh

Connessione Wi-Fi: Wi-Fi IEEE 802,11 b/g/n 2,4 GHz

Massima trasmissione di potenza: 20 dBm

Prodotto: Base autosvuotante

Input: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Output: 24 V = 1,2 A

Potenza: 1000 W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previo avviso per migliorare la qualità dell'apparecchio.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per difetti di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.


Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale qualificato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

 Cecotec Innovaciones dichiara che il robot aspirapolvere modello 08597_Conga 12090 Twice Roller Home&Fill è conforme alla direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile nel seguente sito web: www.cecotec.com

1. PEÇAS E COMPONENTES

Conteúdo da caixa. Fig. 1

1. Robô aspirador
2. Base de autoesvaziamento
3. Cabo de alimentação
4. Escova de autolimpeza
5. Saco de sujidade

Fig. 2

1. Carregamento / Ligação Wi-Fi

Prima demoradamente (≥ 3 s) para iniciar a ligação Wi-Fi.

Prima brevemente (< 3 s) para começar a carregar. Durante o carregamento, prima brevemente para pausar.

2. Varredura

Prima brevemente (< 3 s) para começar ou deter a varredura.

3. Lavagem

Prima brevemente (< 3 s) para começar ou deter a lavagem.

4. Potência/Limpeza

Prima demoradamente (≥ 3 s) para ligar/desligar.

Prima brevemente (< 3 s) para começar ou pausar enquanto varre o lava o chão.

5. Indicador luminoso circular

A luz branca indica o estado normal

A luz cor-de-laranja indica o estado de alerta

6. Botão Reinício: Botão Desligamento forçado

Prima brevemente (< 3 s) para desligar

7. Altifalante

8. Sensor ToF

9. Sensor anticolisão

10. Laser

11. Sensor infravermelho frontal

12. Cobertura

13. Saída de ar

14. Sensor infravermelho posterior

15. Terminais de carregamento

16. Depósito misto

17. Sensor antiqueda

18. Sensor ultrassónico

19. Roda omnidirecional

20. Rodas motrizes

21. Rolo-esfregona

22. Escova lateral
23. Escova central
24. Suporte da escova central
25. Roda guia

Depósito misto. Fig. 3

1. Tampa do filtro
2. Válvula de água
3. Botão de desbloqueio do depósito de sujidade
4. Saída para o esvaziamento do depósito de água suja
5. Depósito de sujidade
6. Botão de desbloqueio do depósito de água suja
7. Compartimento do filtro
8. Depósito de sujidade
9. Tampa
10. Depósito de água limpa
11. Entrada de água para o depósito de água limpa
12. Bocal de esvaziamento do depósito de pó

Sistema de autolimpeza. Fig. 4

1. Saída para o esvaziamento do depósito de pó
2. Entrada de água para o depósito de água limpa
3. Tampa superior
4. Indicadores luminosos
5. Terminais de carregamento
6. Infravermelho
7. Saída para o esvaziamento do depósito de água suja
8. Guia de alinhamento
9. Depósito de água
10. Saco de sujidade
11. Saída de ar
12. Cobertura do cabo
13. Saída de ar
14. Entrada de carga
15. Saída de ar
16. Anel de vedação do depósito de água limpa
17. Anel de vedação do depósito de água suja
18. Cobertura do filtro
19. Entrada de ar da bomba

Depósito de água. Fig. 5

1. Pega
2. Botão de Bloqueio
3. Depósito de água limpa
4. Depósito de água suja
5. Válvula de água suja

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Aviso

- Retire os objetos que tenha à volta do robô aspirador, como peças de roupa, papéis, cabos, cortinas ou outros objetos frágeis que possam dificultar ou obstruir o funcionamento do robô.
- Se o quarto a ser limpo estiver perto de uma varanda ou escada, deve ser colocada uma barreira física para evitar quedas ou danos no robô aspirador, para garantir um funcionamento seguro.
- A exposição direta da luz solar ou os grandes contrastes de luz podem afetar o perfeito funcionamento dos sensores. Se isto acontecer, o robô aspirador parará, desloque-o para um novo ciclo de limpeza.

Instalação da base de autoesvaziamento

- Insira firmemente o cabo na porta de carregamento da base de autoesvaziamento (Fig. 6) e enrole a parte excedente no elemento recolhe-cabos.
- Coloque a base de autoesvaziamento contra a parede num chão duro e nivelado com 0,5 metros de ambos os lados, 1,5 metros à frente e mais de 1 metro acima. Fig. 7
- Certifique-se de que a cobertura do sinal Wi-Fi no local é boa para uma melhor experiência de utilização da APP móvel. A seguir, ligue a base de autoesvaziamento para certificar-se de que os indicadores luminosos se acendem.

- Quando ocorrer uma anomalia na base de autoesvaziamento, os indicadores luminosos acender-se-ão a cor-de-laranja. Para métodos específicos de resolução de problemas, consulte a secção Resolução de problemas.
- Não utilize a base de autoesvaziamento sem o depósito de água, o saco de sujidade, etc. instalados. Certifique-se de colocar o depósito de água no interior da base de autoesvaziamento. A base de autoesvaziamento tem um saco de sujidade instalado de fábrica.
- Cada a base de autoesvaziamento submete-se a uma prova de água antes de sair da fábrica. É normal que fique uma pequena quantidade de água na conduta e no depósito de água.
- Não coloque a base de autoesvaziamento sob luz solar direta ou bloqueio a zona de infravermelhos com nenhum objeto, caso contrário o robô aspirador pode não regressar à base de autoesvaziamento automaticamente.

Encher o depósito de água

1. Abra a tampa superior da base de autoesvaziamento e retire o depósito de água.
2. Abra a tampa superior do depósito de água e adicione água limpa no depósito de água limpa. A quantidade de água adicionada não deve ultrapassar a linha de nível de água MAX e também não deve ser inferior à linha de nível MIN. Fig. 8
3. Após adicionar água, feche a tampa superior e fixe o botão de desbloqueio do depósito de água.
4. Coloque de novo o depósito de água na base de autoesvaziamento e pressione para baixo a tampa superior da base de autoesvaziamento.

Nota:

- Não encha o depósito de água com água quente, poderia deformar o depósito de água.
- Se ficarem manchas de água no exterior do depósito de água, limpe-o com um pano macio e seco antes de o utilizar.

3. FUNCIONAMENTO


Ligar e carregar o robô aspirador

1. Coloque a partes de trás do robô aspirador no chão por diante da base de autoesvaziamento e centre-o.
2. Empurre o robô aspirador para trás até o fim. Certifique-se de que a roda-guia do depósito de pó do robô aspirador encaixa na ranhura guia da base de autoesvaziamento e de que o robô esteja a carregar. Quando os terminais de carregamento do robô e da base de autoesvaziamento entrarem em contacto, o robô aspirador começará a carregar. Após 5 segundos, a luz do anel do robô aspirador acender-se-á e apitará, o que indica que o robô aspirador está ligado corretamente.

PORTUGUÊS

- Quando o robô aspirador estiver fora da base de autoesvaziamento, mantenha premido o botão até o indicador ficar branco fixo, coloque o robô aspirador na base de autoesvaziamento para o carregar seguindo os passos acima.

Nota:

- Quando a bateria estiver fraca, pode que não seja possível ligar o robô aspirador. Leve o robô aspirador manualmente à base de autoesvaziamento. Durante o carregamento, o botão  e o anel luminoso estarão acesos a cor-de-laranja.
- O robô aspirador tem incorporada uma bateria recarregável de íões de lítio de alto desempenho. Para manter o desempenho da bateria, mantenha o robô aspirador carregado para o uso diário.

Emparelhamento da base de autoesvaziamento e do robô aspirador

1. Após ligar o robô aspirador e colocá-lo na base de autoesvaziamento, o indicador Bluetooth mudará de cor-de-laranja para branco, o que indica que o emparelhamento foi bem-sucedido.
2. Quando o robô aspirador tiver sido emparelhado com sucesso com a base de autoesvaziamento pela primeira vez, esta ficará ligada ao robô aspirador e este só poderá comunicar-se com a base de autoesvaziamento ligada.


Nota:

Se substituir o robô aspirador por razões de manutenção, pós-venda ou outras, será necessário remover o emparelhamento com a base de autoesvaziamento.

Desligamento da base de autoesvaziamento e do robô aspirador

1. Desligue a base de autoesvaziamento da tomada elétrica, o robô aspirador ligado será desligado.
2. Depois de voltar a ligar a base de autoesvaziamento, ligue de novo robô aspirador e coloque-o na base de autoesvaziamento, e ambas as partes iniciarão automaticamente o Bluetooth.
3. Após o emparelhamento, o indicador Bluetooth na base de autoesvaziamento passa de cor-de-laranja para branco, indicando que o emparelhamento Bluetooth entre a base de autoesvaziamento e o robô aspirador foi bem-sucedido.

Aplicação para o telemóvel


1. Para usufruir de todas as funções disponíveis, recomenda-se que controle o robô aspirador através da APP móvel.
2. Antes de começar, certifique-se de que o seu telemóvel está ligado a um sinal Wi-Fi
3. Ligue a base de autoesvaziamento e o robô aspirador começará a carregar-se após ser colocado na base de autoesvaziamento. Quando o robô aspirador estiver carregado, mantenha premido (≥ 3 s) o botão  e o anel luminoso ficará branco e piscará devagar para entrar no estado de emparelhamento de rede.

4. Introduza a palavra-passe do Wi-Fi ligado ao seu telemóvel na APP, clique em Seguinte e siga as instruções da APP.

Nota:




- Devido à melhoria e atualização da APP móvel, o funcionamento real pode diferir ligeiramente da descrição acima. Siga as instruções da APP para o utilizar.
- A ligação Wi-Fi só suporta redes na banda de frequência de 2,4 GHz (de momento, não suporta a banda de frequência de 5 GHz) e o nome não pode conter aspas duplas.

Reiniciar Wi-Fi

Quando alterar as definições do router, esquecer a palavra-passe ou outras razões que impeçam o telemóvel de se ligar ao robô aspirador, mantenha premido o botão  até o robô aspirador apitar e, em seguida, consulte os passos de configuração da rede Wi-Fi correspondentes nas instruções de configuração rápida para restabelecer a ligação Wi-Fi.

Começar a limpeza

Este robô aspirador inclui três funções de limpeza: varrer, lavar o chão e ambas ao mesmo tempo.

- Prima brevemente o botão  para iniciar o modo Varredura, o robô aspirador sai diretamente para a base de autoesvaziamento e começa a limpeza. Pode utilizar a APP para definir a potência de sucção.
- Prima brevemente o botão  para iniciar o modo Lavagem, o robô aspirador começa por injetar água e molhar o rolo-esfregona na base de autoesvaziamento durante cerca de três minutos, depois sai da base de autoesvaziamento e começará a limpar. Pode utilizar a APP para definir a potência de sucção, mas não o volume de água.
- Prima brevemente o botão  para iniciar o modo Varredura e Lavagem. O robô aspirador começa por fazer injeção de água e humedificação na base de autoesvaziamento durante cerca de três minutos, depois sai da base de autoesvaziamento e começa a limpar.
- Durante qualquer uma das funções acima referidas, o robô aspirador planeará o percurso de limpeza de acordo com o mapa gerado pela digitalização e completará a limpeza de cada sala, uma a uma, começando por seguir a parede e depois preenchendo a forma de "S", cobrindo toda a superfície de forma limpa e eficiente. Fig. 9

Nota:

- Se, durante o processo de limpeza, o nível de água no depósito de água limpa do robô aspirador for insuficiente ou o depósito de água suja ficar cheio, este regressará automaticamente à base de autoesvaziamento para adicionar água limpa ou esvaziar o depósito de água suja para garantir uma boa limpeza.
- Se a bateria for insuficiente durante o processo de limpeza, o robô aspirador regressará automaticamente à base de autoesvaziamento para carregar. Após o carregamento, retomará a limpeza onde parou.

PORTUGUÊS

- Se mudar a função de limpeza durante o processo, o robô regressará à base de autoesvaziamento automaticamente para encher de água do depósito e humedecer o rolo-esfregona.
- Se a área que deseja limpar é inferior a 10 m², o robô limpará automaticamente a área duas vezes de acordo com a trajetória transversal. Fig. 10

Informação sobre a base de autoesvaziamento

- Após o robô aspirador realizar a varredura e regressar à base de autoesvaziamento, carregar-se-á quando finalizar a recolha de pó.
- Após o robô aspirador realizar o modo Lavagem e regressar à base de autoesvaziamento, realizará a autolimpeza e secagem do rolo-esfregona e carregar-se-á ao mesmo tempo durante o processo de secagem.
- Após o robô aspirador realizar o modo Varredura e Lavagem e regressar à base de autoesvaziamento, realizará a autolimpeza e secagem do rolo-esfregona e carregar-se-á ao mesmo tempo durante o processo de secagem.
- Se durante o processo de limpeza mudar manualmente de um modo de limpeza para o outro, o robô aspirador regressará à base de autoesvaziamento, esvaziará o pó e efetuará a autolimpeza do rolo-esfregona e a secagem. O carregamento terá lugar durante o processo de secagem.

Funções

Pausa

- Quando o robô aspirador estiver a funcionar, prima qualquer botão para o pausar.
- Prima o botão  para continuar.

Nota:

Se colocar o robô aspirador na base de autoesvaziamento enquanto estiver em pausa, não retomará o processo de limpeza após o carregamento.

Standby

- Se não for efetuada qualquer operação durante mais de 20 minutos, o robô aspirador entrará automaticamente no modo Standby.
- No modo Standby, após a luz se desligar, prima qualquer botão para iniciar o robô aspirador.

Nota:

- O robô aspirador não ficará no modo Standby durante o carregamento.
- Desligar-se-á automaticamente se o tempo em Standby supera as 12 horas.

Não incomodar

- O período de tempo predefinido de fábrica para o modo Não incomodar é 22:00-08:00, pode

utilizar a APP do telemóvel para modificar o período de tempo do modo Não incomodar ou desativá-lo.





- Durante o período de tempo do modo Não incomodar, o robô aspirador não continua automaticamente qualquer processo de limpeza e o brilho da luz indicadora do botão diminui.

Carregamento

Automática

Após a limpeza, o robô regressará automaticamente à base de autoesvaziamento para recarregar a bateria.

Manual

- No modo Pausa, prima brevemente o botão   para iniciar o carregamento.
- Quando o robô aspirador estiver a carregar,  piscará devagar em branco, o anel luminoso estará cor-de-laranja fixo.
- Após o carregamento completo,  ficará aceso e o anel luminoso ficará branco fixo.

Nota:

Se o robô aspirador não encontrar a base de autoesvaziamento, regressará automaticamente à posição inicial. Por favor, coloque o robô aspirador manualmente na base de carregamento para o recarregar.




Situação anormal

Quando ocorrer uma avaria no funcionamento do robô aspirador ou da base de autoesvaziamento, o anel luminoso do robô aspirador ou o indicador de estado da base de autoesvaziamento piscarão rapidamente a cor-de-laranja e apitarão. Para obter soluções, consulte a secção Resolução de problemas.

Nota:

- Se o robô aspirador não estiver na base de autoesvaziamento e não houver qualquer operação durante 10 minutos num estado anormal, o robô aspirador entrará automaticamente no modo Standby.
- Num estado anormal, o robô aspirador irá para a base de autoesvaziamento para carregar, e a tarefa de limpeza terminará.

Redefinir as configurações de fábrica

Se o robô bloquear-se-á e não responder quando premir qualquer botão, prima primeiro o botão Reinício para forçar o desligamento. A seguir, prima o botão Ligar para o reiniciar. Se ainda assim não puder ser utilizado normalmente, mantenha premido o botão   e o botão  ao mesmo tempo durante 15 segundos. O robô aspirador será restaurado para as predefinições de fábrica.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Aviso

Certifique-se de retirar o depósito misto antes de dar à volta ao robô aspirador.

Depósito de sujidade

1. Prima o botão de libertação do depósito para baixo e retire-o. Fig. 11
2. Abra a tampa do depósito de pó e tire para cima do compartimento do filtro.
3. Pode-se remover a sujidade com uma pequena escova ou abaná-la suavemente sobre uma superfície dura para remover o pó. Também pode utilizar água quente sem detergentes para obter um melhor resultado. Fig. 12
4. Se decidir lavar o filtro, deve certificar-se de que está totalmente seco antes de colocá-lo de novo, caso contrário, a humidade poderia chegar ao motor e danificar o robô aspirador. Fig. 13

Nota:

Recomenda-se substituir o filtro a cada 3-6 meses.

5. Abra a tampa do filtro, esvazie o interior e enxague-o repetidamente. Se houver sujidade, limpe o depósito de pó com um pano macio e coloque de novo o todo. Fig. 14

Nota:

- Não utilize objetos afiados para limpar a superfície do depósito.
- Lave-o com água limpa sem adicionar detergente.

Roda omnidirecional

1. Retire o depósito misto do robô aspirador e vire-o ao contrário. Utilize ferramentas como uma chave de fendas pequena para fazer alavanca no eixo e retirar a roda. Fig. 15

Nota: não tire o suporte da roda omnidirecional.

2. Retire o pelo e a sujidade da roda e do eixo. Fig. 16
3. Se decidir utilizar água para limpar a roda, deve certificar-se de que está seca antes de colocá-la de novo.
4. Coloque de novo a roda e aperte-a bem.

Escova lateral

1. Retire o depósito misto do robô aspirador e vire-o ao contrário.
2. Tire da escova lateral para a retirar. Fig. 17
3. Limpe a escova lateral e coloque-a de novo na sua posição.

Nota:

Recomenda-se substituir a escova lateral a cada 3-6 meses.

Escova central

1. Retire o depósito misto do robô aspirador e vire-o ao contrário.
2. Pressione ligeiramente as abas da moldura da escova central para abrir o compartimento e tire-o. Fig. 18
3. Puxe o rolo para cima e limpe a moldura da escova central.
4. Utilize a escova de autolimpeza para cortar o cabelo emaranhado na escova central. Fig. 19
5. Coloque de novo a escova central, pressione firmemente a moldura da escova e fixe-a no elemento de fixação.

Nota:

- Recomenda-se realizar uma limpeza semanal.
- Recomenda-se limpar a escova central com um pano húmido. Se decidir utilizar água para o limpar, deve certificar-se de que está seco antes de o colocar de novo.
- Não utilize líquidos de limpeza corrosivos ou desinfetantes para limpar a escova central.
- Recomenda-se substituir a escova central a cada 6-12 meses.

Rolo-esfregona

1. Retire o depósito misto do robô aspirador e vire-o ao contrário.
2. Tire da aba situada no lado direito do rolo para retirá-lo. Fig. 20
3. Utilize a escova de autolimpeza para cortar o cabelo emaranhado. Para remover as manchas da sua superfície, lave-o com água limpa. Certifique-se de que está seco antes de o voltar a colocar.
4. Coloque de novo o rolo-esfregona.

Nota:


Recomenda-se a substituição do rolo-esfregona a cada 3-6 meses para garantir o efeito de limpeza.

Sensores do robô aspirador

Limpe os sensores do robô aspirador com um pano macio e seco:

1. Os 4 sensores antiqueda na parte inferior do robô aspirador. Fig. 21
2. Os sensores ToF, o sensor laser e o sensor infravermelho da parte frontal. Fig. 22
3. Os terminais de carregamento e de acoplamento na parte de trás do robô aspirador. Fig. 23

Substituição do saco de sujidade

Quando o saco de sujidade estiver cheio, o indicador  piscará devagar. Substitua o saco antigo por um novo de acordo com as seguintes indicações:



1. Abra a tampa superior da base de autoesvaziamento, puxe para cima da aba do saco de sujidade e tire-a. Fig. 24.

Nota: tire o depósito misto do robô aspirador antes de vira-o.

2. Jogue fora o saco de sujidade. Fig. 25

PORTUGUÊS

Nota: recomenda-se a troca do saco de sujidade a cada 6-8 semanas.

3. Insira o novo saco de sujidade na base de autoesvaziamento (Fig. 26) e certifique-se de que a pega fique bloqueada.
 - Se o indicador  mudar para branco, feche a tampa superior da base de autoesvaziamento.
 - Se o indicador  não mudar para branco, por favor, insira de novo o saco de sujidade até o fundo.

Limpe do depósito de água da base de autoesvaziamento

1. Abra a tampa superior da base de autoesvaziamento e retire o depósito de água. Fig. 27
2. Abra a tampa superior do depósito de água e esvazie os depósitos de água limpa e suja.
3. Utilize a escova de autolimpeza para limpar o interior do depósito. Fig. 28

Nota:

Recomenda-se limpar o depósito de água cada semana para evitar o aparecimento de bactérias ou odores.

4. Encha o depósito de água com água limpa. A quantidade de água adicionada não deve ultrapassar a linha de nível de água MAX e também não deve ser inferior à linha de nível MIN. Fig. 8

Se limpar o depósito de água regularmente todos os dias e a superfície de limpeza for inferior a 60 m², basta encher o depósito até o MIN.

5. Após adicionar água, feche a tampa superior do depósito de água, fixe a aba de bloqueio do depósito e coloque de novo o depósito na base de autoesvaziamento

Nota:

- Não encha o depósito de água com água quente, poderia deformá-lo.
- Se ficarem manchas de água no exterior do depósito de água, limpe-o com um pano macio e seco antes de o voltar a utilizar.
- Não utilize produtos de limpeza, caso contrário o robô aspirador e base de autoesvaziamento poderão danificar-se.

Base de autoesvaziamento

Infravermelho

Verifique se o sensor infravermelho e os terminais de carregamento da base de autoesvaziamento estiverem sujos. Limpe-os com um pano limpo e seco. Fig. 29

Nota:

Recomenda-se limpar uma vez por mês.

Suporte do filtro

Verifique se o suporte do filtro tem borbotos ou sujidade acumulada e remova-a limpando-a com um pano limpo e seco. Fig. 30

Nota:

Recomenda-se limpar uma vez por mês.

Remover a bateria

As substâncias químicas contidas na bateria deste produto podem poluir o ambiente. Retire-a antes de eliminar o robô aspirador e leve-a a um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

1. Deixe o robô aspirador funcionar até que a bateria seja fraca e não possa limpar mais. Não deixe ir para a base de autoesvaziamento, para isto, desligue-o.
2. Mantenha premido o botão Ligar para ligar ou desligar o robô aspirador.
3. Retire o depósito misto do robô aspirador e vire-o ao contrário.
4. Retire a escova lateral e remova os parafusos da cobertura do chassis.
5. Retire a cobertura do chassis. Fig. 31
6. Desligue o conector da bateria e remova a bateria.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



Quando ocorrer uma anomalia durante o funcionamento do robô aspirador e da base de autoesvaziamento, o anel luminoso do robô aspirador ou o indicador de estado da base de autoesvaziamento piscarão rapidamente a cor-de-laranja e, ao mesmo tempo, o robô aspirador emitirá apitará. Consulte a tabela para solucionar problemas.




Resolução de problemas	Soluções
O sensor laser tem um problema.	Ponha-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
O rolo-esfregona está emaranhado ou preso.	Limpe a sujidade no rolo-esfregona e continue com a limpeza.
O rolo-esfregona não está colocado corretamente.	Coloque o rolo-esfregona antes de começar a limpar.
O motor do rolo-esfregona não funciona.	Ponha-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

PORTUGUÊS

O sensor de parede não funciona.	Ponha-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
Lavagem de tapetes.	Quando o robô aspirador estiver sobre um tapete, este erro aparecerá ao selecionar a tarefa de limpeza na APP, coloque-o no chão fora do tapete para efetuar a limpeza.
A bomba do robô aspirador não funciona.	Ponha-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
O depósito de água do robô aspirador está cheio.	Quando o robô aspirador estiver a limpar ou a lavar o chão, o depósito de água continua a apresentar o estado de água cheia e não consegue funcionar normalmente. Contacte o Serviço de Atendimento ao Cliente.

Quando ocorrer uma anomalia durante o funcionamento da base de autoesvaziamento, o indicador de estado da base de autoesvaziamento piscará rapidamente em cor-de-laranja. Consulte a tabela para solucionar problemas.

Indicador de estado	Possível causa e solução
	O saco de sujidade não está colocado.
	O saco de sujidade está cheio. Substitua-o por um novo.
	A porta de recolha de pó está bloqueada, por favor limpe os corpos estranhos na porta de recolha de pó. Se o depósito de pó do robô aspirador estiver obstruído, limpe-o.
	O ventilador da base de autoesvaziamento entrou no modo de proteção contra sobreaquecimento. Aguarde 30 minutos antes de voltar a utilizar.
	O ventilador de recolha de pó da base de autoesvaziamento não funciona. Ponha-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
	O depósito de água não está corretamente colocado.
	O depósito de água limpa está vazio ou o depósito de água suja está cheio.
	A conduta de água da base de autoesvaziamento está bloqueada, por favor, limpe os objetos estranhos na saída de água suja. Se a conduta de água do depósito de água suja do robô aspirador estiver bloqueada, limpe os objetos estranhos na entrada/saída de água suja/limpa.
	A bomba ou a bomba de água da base de autoesvaziamento não funciona. Ponha-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

	O depósito de água não está corretamente colocado.
	O depósito de água limpa está vazio ou o depósito de água suja está cheio.
	A conduta de água da base de autoesvaziamento está bloqueada, por favor, limpe os corpos estranhos na saída de águas residuais. A conduta de água do depósito misto do robô aspirador está bloqueada, por favor, limpe os corpos estranhos nas portas de água suja e limpa.
	A bomba ou a bomba de água da base de autoesvaziamento não funciona. Ponha-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
	A base de autolimpeza e autosecagem não funciona. Ponha-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
	O indicador luminoso pisca rapidamente em cor-de-laranja, o que indica que o Bluetooth não está emparelhado. O robô aspirador deve estar corretamente colocado na base de autoesvaziamento para o emparelhamento e o robô aspirador tem de estar ligado e a carregar para iniciar.
	O indicador luminoso mantém-se em cor-de-laranja, o que indica que o Bluetooth está emparelhado, mas não ligado. Quando o robô aspirador sair da base de autoesvaziamento, se a distância entre o robô aspirador e a base de autoesvaziamento superar a faixa de conexão Bluetooth, aparecerá o esta de desligação Bluetooth. Quando o robô aspirador terminar de limpar e regressar à base de autoesvaziamento, ligar-se-á automaticamente. Quando a ligação tiver sucedido, o indicador luminoso cor-de-laranja mudará para branco. Se não mudar para branco durante um longo período de tempo, contacte o Centro de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.

Perguntas frequentes

Problema	Possível causa e solução
Não liga.	A bateria está fraca. Coloque o robô aspirador na base de autoesvaziamento para carregar a bateria.
	A temperatura da bateria é demasiado baixa ou demasiado alta. Utilize-a num ambiente de 0 - 40 °C.

Não carrega.	A base de autoesvaziamento não está ligada, confirme se ambas as extremidades do cabo de alimentação estão ligadas e verifique se os indicadores luminosos estão acesos.
	Verifique se os terminais de carregamento da base de autoesvaziamento e do robô aspirador não estão sujos e limpe-os com um pano seco se for necessário.
	Certifique-se de que os terminais de carregamento do robô aspirador estão em contacto com os da base de autoesvaziamento.
Velocidade de carregamento lenta.	Em ambientes com temperaturas altas ou baixas, para prolongar a vida útil da bateria, o robô aspirador reduzirá automaticamente a velocidade de carregamento.
	Os terminais de carregamento podem estar sujos. Limpe-os com um pano seco.
Não pode carregar.	Existem demasiados obstáculos perto da base de autoesvaziamento. Coloque a base de autoesvaziamento numa área aberta.
	O robô aspirador está muito afastado da base de autoesvaziamento. Coloque-o mais perto desta.
Ruído anormal durante a limpeza.	A escova central, o rolo-esfregona, a escova lateral ou as rodas motrizes podem estar entupidas com corpos estranhos. Por favor, limpe-os depois de parar o funcionamento do robô aspirador.
	Se a roda omnidirecional ficar empoeirada ou emaranhada durante a limpeza, recomenda-se a sua limpeza.

Não pode ligar ao Wi-Fi.	A função Wi-Fi não está ligada. Reinicie o Wi-Fi e tente de novo.
	O sinal Wi-Fi não é bom. Certifique-se de que o robô aspirador está numa área com bom sinal Wi-Fi.
	A ligação Wi-Fi não é boa. Reinicie a Wi-Fi e descarregue a última atualização da APP móvel para estabelecer novamente a ligação.
	O Wi-Fi não pode ligar-se. Verifique se a configuração do router está correta.
	Contacte com o Suporte ao cliente da rede Wi-Fi para lhe solucionarem o problema.
O robô aspirador consome energia da base de autoesvaziamento.	O consumo de energia do robô aspirador é extremamente baixo quando está sempre na base de autoesvaziamento, o que ajuda a manter a bateria no máximo desempenho.
O robô aspirador não continua a limpar onde parou depois de carregar a bateria.	Certifique-se de que o robô não está em modo Não incomodar, já que não retomará a limpeza neste modo.
	Se forçar o carregamento ou colocar manualmente o robô aspirador na base de autoesvaziamento, este não continuará a limpar após o carregamento da bateria.
O robô não limpou uma área.	Alguns dos sensores podem estar sujos, pelo que se recomenda a sua limpeza com um pano macio e seco, tal como indicado na secção Limpeza e manutenção.
Efeito de sucção deficiente ou ruído de sucção anormal	Limpe o depósito misto em profundidade como indica na secção Limpeza e manutenção.
	Algumas das partes do depósito de pó estão bloqueadas, limpe bem o depósito misto como descrito na secção Limpeza e manutenção.

Não aspira pó.	O saco de sujidade está cheio ou mau colocado. Coloque um novo saco de sujidade.
	Se o robô aspirador não tiver efetuado a limpeza, a base de autoesvaziamento não recolherá o pó quando o robô regressar à base de autoesvaziamento.
	Durante o período do modo Não incomodar, quando o robô aspirador regressar automaticamente à base de autoesvaziamento, esta não recolherá o pó. Recomenda-se definir o tempo de limpeza, o modo Não incomodar ou premir diretamente os botões do robô aspirador.
Resultado deficiente de autolimpeza do rolo-esfregona.	O rolo-esfregona está muito sujo, recomenda-se efetuar novamente a autolimpeza.
	O rolo-esfregona está a desgastar-se, pelo que se recomenda a sua substituição por um novo.
O rolo-esfregona não pode autolimpar-se.	Se o robô aspirador não tiver lavado o chão, a base de autoesvaziamento não limpará o rolo-esfregona.
	Se o robô aspirador não sair da base de autoesvaziamento e não existir uma no mapa da APP, o robô aspirador não poderá regressar à base de autoesvaziamento para limpar o rolo-esfregona.
	O depósito de água limpa está vazio, o depósito de água suja está cheio ou o depósito de água não está bem colocado.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Conga 12090 Twice Roller Home&Fill

Referência do produto: 08597

Entrada: 24 V = 1,2 A

Bateria recarregável de íões de lítio

Capacidade Nominal: 14.4 V = 5200 mAh

Ligação Wi-Fi: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz

Máxima transmissão de potência: 20 dBm

Modelo: Base de autoesvaziamento

Entrada: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Saída: 24 V – 1,2 A
Potência: 1000 W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador ou consumidor final por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.


Manter crianças e animais de estimação afastados da máquina durante a sua utilização.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

 A Cecotec Innovaciones declara que este robô aspirador, modelo 08597_Conga 12090 Twice Roller Home&Fill, está em conformidade com a Diretiva de Equipamento de Rádio 2014/53/UE.

O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: www.cecotec.es

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Inhoud van de doos: Fig. 1

1. Robotstofzuiger
2. Zelflozende basis
3. Netsnoer
4. Borstel voor automatische schoonmaak
5. Stofzak

Fig. 2

1. Opladen/Wifi verbinding

Ingedrukt houden (≥ 3 s) om de WIFI verbinding te starten.

Druk kort (< 3 s) om het opladen te starten. Druk tijdens het opladen kort op om te pauzeren.

2. Vegen

Druk kort (< 3 s) om het vegen te starten of te stoppen.

3. Dweil

Druk kort (< 3 s) om het dweilen te starten of te stoppen.

4. Vermogen/Schoonmaak

Lang indrukken (≥ 3 s) om aan/uit te zetten.

Druk kort op (< 3 s) om te starten of te pauzeren "tijdens het vegen en dweilen van de vloer".

5. Rond lampje

Wit licht geeft normale status aan

Oranje lampje geeft alarmstatus aan

6. Resetknop: knop voor gedwongen uitschakeling

Druk kort op (< 3 s) om uit te schakelen.

7. Luidspreker

8. ToF sensor

9. Anti-botsingssensor

10. Laser

11. Infrarood sensor vooraan

12. Bedekking

13. Ventilatiesleuven

14. Infrarood sensor achteraan

15. Oplaadpoorten

16. Gemengd reservoir

17. Anti-val sensoren

18. Ultrasonische sensor

19. Omnidirectioneel wiel

20. Aandrijfwieltjes

21. Dweilroller

22. Zijborstel

NEDERLANDS

23. Centrale borstel
24. Ondersteuning van de centrale borstel
25. Geleidingswiel

Gemengd reservoir. Fig. 3

1. Filterklep
2. Water klep
3. Ontgrendelingsknop van het vuilreservoir
4. Vuilwaterreservoir afvoeraansluiting
5. Vuilreservoir
6. Ontgrendelingsknop van het vuilwaterreservoir
7. Filter module
8. Stofreservoir
9. Dop
10. Schoonwaterreservoir
11. Aansluiting voor het vullen van het schoonwaterreservoir
12. Leegklep stofreservoir

Zelfreinigende basis. Fig. 4

1. Aansluiting voor het legen van het stofreservoir
2. Aansluiting voor het vullen van het schoonwaterreservoir
3. Bovenblad
4. Indicatielampjes
5. Oplaadpoorten
6. Infrarood
7. Aansluiting voor het legen van het vuilwaterreservoir
8. Uitlijningsgids
9. Waterreservoir
10. Stofzak
11. Ventilatiesleuven
12. Kabelafdekking
13. Ventilatiesleuven
14. Oplaadpunt
15. Ventilatiesleuven
16. Afsluitring van het schoonwaterreservoir
17. Vuilwaterreservoir afdichtingsring
18. Filterafdekking
19. Pomp luchtinlaat

Waterreservoir. Fig. 5

1. Handgreep

2. Vergrendelknop
3. Schoonwaterreservoir
4. Vuilwaterreservoir
5. Vuile waterklep

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Waarschuwingen

- Verwijder alle voorwerpen rondom de robotstofzuiger, zoals kleding, papieren, kabels, gordijnen of andere breekbare voorwerpen die de werking van de robotstofzuiger kunnen belemmeren of hinderen.
- Indien de schoon te maken ruimte zich in de nabijheid van een balkon of trap bevindt, moet een fysieke barrière worden geplaatst om schade aan de robotstofzuiger te voorkomen, zodat deze veilig kan werken.
- Directe blootstelling aan zonlicht of grote contrasten in licht kunnen een invloed hebben op de perfecte werking van de sensoren. Als dit gebeurt, zal de robotstofzuiger stoppen en overgaan op een nieuwe reinigingscyclus.

Installatie van de zelflozende basis

- Steek de kabel stevig in de oplaadpoort van de zelflozende basis, zoals aangegeven in figuur 6, en berg het overtollige deel op in de kabelafdekking.
- Plaats de zelflozende basis tegen de muur op een harde, vlakke vloer met 0,5 meter aan beide zijden, 1,5 meter ervoor en meer dan 1 meter erboven. Fig. 7
- Zorg ervoor dat de dekking van het Wifi-signaal op de locatie goed is voor een betere ervaring met het gebruik van de mobiele APP. Zet vervolgens de zelflozende basis aan zodat de controlelampjes gaan branden.
- Wanneer zich een storing voordoet in de zelflozende basis, lichten de indicatorlampjes

NEDERLANDS

oranje op. Voor specifieke methoden voor het oplossen van problemen, zie het hoofdstuk "probleemoplossing".

- Gebruik de zelflozende basis niet zonder dat het waterreservoir, de stofzak enz. geïnstalleerd zijn. Plaats het waterreservoir in de zelflozende basis. De zelflozende basis heeft een in de fabriek gemonteerde stofzak.
- Elke zelflozende basis ondergaat een watertest voordat hij de fabriek verlaat. Het is normaal dat er een kleine hoeveelheid water in de goot en in het waterreservoir achterblijft.
- Plaats de zelflozende basis niet in direct zonlicht en blokkeer het infraroodgebied niet met voorwerpen, anders kan de robotstofzuiger mogelijk niet automatisch terugkeren.

Het waterreservoir vullen


1. Open het bovendeksel van de zelflozende basis en verwijder het waterreservoir.
2. Open het bovenste deksel van het waterreservoir en doe schoon water in het schoonwaterreservoir. De hoeveelheid toegevoegd water mag de MAX waterniveau-lijn niet overschrijden en mag niet lager zijn dan de MIN waterniveau-lijn. Fig. 8
3. Nadat u water hebt toegevoegd, sluit u het bovendeksel en zet u de ontgrendelingsknop van het waterreservoir vast.
4. Plaats het waterreservoir terug op de zelflozende basis en druk het bovendeksel van de zelflozende basis naar beneden.

Opmerking:


- Vul het waterreservoir niet met heet water, dit kan het waterreservoir vervormen.
- Als er watervlekken op de buitenkant van het waterreservoir achterblijven, veeg deze dan voor gebruik af met een zachte, droge doek.

3. WERKING

Inschakelen en opladen van de robotstofzuiger

1. Plaats de achterkant van de robotstofzuiger op de vloer voor de zelflozende basis en centreer hem.
 2. Duw de robotstofzuiger helemaal terug. Zorg ervoor dat het geleidingswiel van het stofreservoir van de robotstofzuiger in de geleidingsgroef op de basis van de zelflozende basis past, en dat de achterkant van de robotstofzuiger wordt belast. Wanneer de oplaadklemmen in contact komen met de oplaadklemmen van de zelfreinigende basis, start de robotstofzuiger automatisch. Na ongeveer 5 seconden gaat het lampje van de robotstofzuiger aan vergezeld van muziek, wat betekent dat de robotstofzuiger correct is ingeschakeld.
- Wanneer de robotstofzuiger uit de zelflozende basis is, houdt u de knop  ingedrukt totdat de indicator ononderbroken wit wordt, plaats de robotstofzuiger op de zelflozende basis om op te laden volgens de bovenstaande stappen.

Opmerking:

- Als de batterij bijna leeg is, kan de robotstofzuiger mogelijk niet worden ingeschakeld. Verplaats de robotstofzuiger handmatig naar de zelflozende basis. Tijdens het opladen branden de knop  en de verlichte ring oranje.
- De robotstofzuiger is uitgerust met een krachtige oplaadbare lithium-ion batterij. Houd de robotstofzuiger opgeladen voor dagelijks gebruik om de prestaties van de batterij te behouden.

Koppeling van de zelflozende basis en de robotstofzuiger

1. Nadat de robotstofzuiger is ingeschakeld en op de basis is geplaatst, verandert de bluetooth-indicator van oranje in wit, wat aangeeft dat de bluetooth-koppeling tussen de basis en de robotstofzuiger is geslaagd.
2. Zodra de robotstofzuiger voor de eerste keer met succes is gekoppeld aan de basis, wordt de basis gekoppeld aan de robotstofzuiger en kan de robotstofzuiger alleen communiceren met de gekoppelde basis.


Opmerking:

Als u de robotstofzuiger vervangt voor onderhoud na verkoop of om andere redenen, moet u de basis loskoppelen.

Ontkoppeling van de zelflozende basis en de robotstofzuiger

1. Koppel de zelflozende basis los van de stroomvoorziening, de gekoppelde robotstofzuiger wordt ontkoppeld.
2. Nadat u de basis weer hebt ingeschakeld, schakelt u de nieuwe robotstofzuiger in en plaatst u deze op de basis, waarna beide partijen automatisch Bluetooth starten.
3. Na het koppelen verandert de bluetooth-indicator op de basis van oranje naar wit, wat aangeeft dat de bluetooth-koppeling tussen de basis en de robotstofzuiger geslaagd is.


Mobiele Applicatie

1. Om van alle beschikbare functies te genieten, wordt aanbevolen om de robotstofzuiger via de mobiele app te besturen.
2. Voordat u begint, moet u ervoor zorgen dat: uw mobiele telefoon verbonden is met een Wifi-sigitaal.
3. Zet de basis aan, en de robotstofzuiger begint op te laden nadat hij op de basis is geplaatst. Zodra de robotstofzuiger is opgeladen, houdt u de knop   ingedrukt (≥ 3 s), en het statuslampje op de ring wordt wit en knippert langzaam om de netwerkkoppelingsstatus in te voeren.
4. Voer het Wifi wachtwoord van uw mobiele telefoon in de applicatie in, klik op "Volgende" en volg de instructies van de applicatie.

Opmerking:



- Door de verbetering en update van de mobiele app kan de werkelijke werking enigszins afwijken van de bovenstaande beschrijving. Volg de instructies in de mobiele applicatie om deze te gebruiken.
- Wifi draadloze verbinding ondersteunt alleen netwerken in de 2,4 GHz frequentieband, en ondersteunt op dit moment niet de 5 GHz frequentieband, en de naam kan geen dubbele aanhalingstekens bevatten.

Wi-Fi resetten

Wanneer u de routerinstellingen wijzigt, het wachtwoord vergeet of om andere redenen de mobiele telefoon geen verbinding kan maken met de robotstofzuiger, houd dan de knop  ingedrukt totdat de robotstofzuiger een pieptoon geeft en raadpleeg vervolgens de bijbehorende stappen voor het instellen van het Wi-Fi-netwerk in de snelle installatie-instructies om de Wi-Fi-verbinding te herstellen.

Beginnen met schoonmaken

Deze robotstofzuiger heeft drie schoonmaakfuncties: vegen, dweilen en beide tegelijk.

- Druk kort op de knop  om de veegmodus te starten, de robotstofzuiger komt direct uit de zelfreinigende basis en begint te reinigen. U kunt de App gebruiken om de zuigkracht aan te passen.
- Druk kort op de knop  om de dweilmodus te starten, de robotstofzuiger spuit eerst water in en maakt de dweil ongeveer drie minuten nat op de zelflozende basis, verlaat dan de zelflozende basis en begint met schoonmaken. U kunt de App gebruiken om de zuigkracht aan te passen, maar u kunt het watervolume niet aanpassen.
- Druk kort op de knop om de veeg- en dweilmodus te starten. De robotstofzuiger zal eerst de "waterinjectie en bevochtiging" uitvoeren in de zelflozende basis gedurende ongeveer drie minuten, dan de zelflozende basis verlaten, en beginnen met schoonmaken.
- Tijdens elk van de bovengenoemde functies plant de robotstofzuiger de schoonmaakroute aan de hand van de door het scannen gegenereerde kaart, en maakt hij elke kamer één voor één schoon door eerst de muur te volgen en vervolgens de "S"-vorm in te vullen, zodat het hele oppervlak netjes en efficiënt wordt bestreken, zoals getoond in figuur 9.

Opmerking:

- Als tijdens het reinigingsproces het waterniveau in de het schoonwaterreservoir van de robotstofzuiger onvoldoende is of het vuilwaterreservoir vol raakt, keert hij automatisch terug naar de basis om schoon water toe te voegen of het vuilwaterreservoir te legen om een goede reiniging te garanderen.
- Als de batterij tijdens het schoonmaken onvoldoende is, keert de robotstofzuiger automatisch terug naar de basis om op te laden. Na het opladen gaat hij weer verder waar hij gebleven was.
- Als u tijdens het proces de reinigingsfunctie wijzigt, keert de robotstofzuiger automatisch terug naar de basis om het waterreservoir met water te vullen en de roller te bevochtigen.


- Indien het te reinigen gebied minder dan 10 m² bedraagt, zal de robotstofzuiger het gebied automatisch tweemaal reinigen zoals weergegeven in figuur 10.

Informatie over zijn zelflozende basis

- Nadat de robotstofzuiger heeft geveegd en is teruggekeerd naar de zelfreinigende basis, laadt hij op nadat het stof is verzameld.
- Nadat de robotstofzuiger de dweilmodus heeft uitgevoerd en is teruggekeerd naar de zelfreinigende basis, voert hij de zelfreiniging en het drogen van de roller uit, en wordt hij tegelijkertijd tijdens het droogproces opgeladen.
- Nadat de robotstofzuiger de veeg- en dweilmodus heeft uitgevoerd en terugkeert naar de zelfreinigende basis, voert hij een zelfreiniging en droging uit met de roller, en wordt hij tegelijkertijd opgeladen tijdens het droogproces.
- Als u tijdens het reinigingsproces handmatig van de ene naar de andere reinigingsmodus overschakelt, keert de robotstofzuiger terug naar de zelfreinigende basis, verzamelt het stof en voert een zelfreiniging van de roller en het drogen uit, en tijdens het drogen vindt het opladen plaats.

Functies

Pauze

- Als de robotstofzuiger draait, druk dan op een willekeurige knop om hem te pauzeren.
- Druk op de knop  om verder te gaan.

Opmerking:

Als u de robotstofzuiger op de basis plaatst terwijl hij gepauzeerd is, zal hij het reinigingsproces na het opladen niet hervatten.

Slaapstand

- Als er langer dan 20 minuten geen bediening wordt uitgevoerd, gaat de robotstofzuiger automatisch in de slaapstand.
- Druk in de slaapstand, nadat het lampje is uitgegaan, op een willekeurige knop om de robotstofzuiger te starten.

Opmerking:

- De robotstofzuiger gaat niet in slaap tijdens het opladen.
- Hij schakelt automatisch uit als de stand-by tijd meer dan 12 uur bedraagt.

Niet storen

- De standaard periode voor de niet storen modus is van 22:00 tot 08:00. U kunt de mobiele toepassing gebruiken om de periode voor niet storen te wijzigen of uit te schakelen.
- Terwijl de robot in de niet storen modus staat gaat de robotstofzuiger niet automatisch door met schoonmaken en wordt de helderheid van het lampje gedimd.

Opladen

Automatisch:

Na het reinigen keert de robotstofzuiger automatisch terug naar de zelflozende basis om op te laden.

Handmatig:

- Druk in de gepauzeerde stand kort op de knop   om het opladen te starten.
- Als de robotstofzuiger wordt opgeladen,  knippert langzaam wit, het statuslampje op de ring is continu oranje.
- Na volledige oplading blijft  aan, en het statuslampje op de ring blijft altijd wit.

Opmerking:

Als de robotstofzuiger de basis niet vindt, keert hij automatisch terug naar de uitgangspositie. Plaats de robotstofzuiger handmatig terug op de zelflozende basis om hem op te laden.



Abnormale situatie

Wanneer er een storing optreedt in de werking van de robotstofzuiger of de basis, zal het statuslampje van de robotstofzuigerring of het statuslampje van de basis snel oranje knipperen en piepen. Zie voor oplossingen het hoofdstuk "probleemoplossing".

Opmerking:

- Als de robotstofzuiger niet op de basis staat en er gedurende 10 minuten geen bediening plaatsvindt in een abnormale toestand, gaat de robotstofzuiger automatisch in de slaapstand.
- In een abnormale situatie gaat de robotstofzuiger naar de zelflozende basis om op te laden en wordt de reinigingstaak beëindigd.

Terug naar fabrieksinstellingen

Als de robotstofzuiger vastloopt en niet reageert op een druk op de knop, druk dan eerst op de "Reset" knop om hem uit te schakelen en druk vervolgens op de aan/uit knop om hem opnieuw op te starten. Als hij nog steeds niet normaal kan worden gebruikt, houdt u   en  tegelijkertijd 15 seconden ingedrukt, waarna de robotstofzuiger weer op de fabrieksinstelling wordt gezet.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Waarschuwing

Zorg ervoor dat u het gemengde reservoir verwijdert voordat u de robotstofzuiger omdraait.

Vuilreservoir

1. Druk de ontgrendelingsknop van het reservoir naar beneden en verwijder het reservoir zoals aangegeven op figuur 11.
2. Open het deksel van het stofreservoir en trek de filtermodule omhoog.
3. U kunt het vuil verwijderen met een klein borsteltje of ze voorzichtig schudden op een hard oppervlak om het stof te verwijderen. U kunt ook lauw water gebruiken zonder reinigingsmiddelen om een beter resultaat te bereiken. Fig. 12
4. Als u besluit het filter te wassen, moet u ervoor zorgen dat het volledig droog is voordat u het terugplaatst, anders kan er vocht in de motor komen en de robotstofzuiger beschadigen. Fig. 13

Opmerking:

Aanbevolen wordt het filter te vervangen bij een levensduur van 3-6 maanden.

5. Open het filterdeksel, maak de binnenkant leeg en spoel het herhaaldelijk. Als er vuil is, reinigt u het stofreservoir met een droge doek en vervangt u het geheel. Fig. 14

Opmerking:

- Gebruik geen scherpe voorwerpen om het oppervlak van het reservoir te reinigen.
- Was met schoon water zonder toevoeging van wasmiddel.

Omnidirectioneel wiel

1. Verwijder de combitank van de robotstofzuiger en draai hem ondersteboven. Gebruik gereedschap zoals een kleine schroevendraaier om de as los te wrikken en het wiel te verwijderen, zoals aangegeven in figuur 15.

Opmerking: Verwijder de universele wielhouder niet.

2. Verwijder haar of vuil van het wiel en de as. Fig. 16
3. Als u besluit het wiel met water te reinigen, moet u ervoor zorgen dat het droog is voordat u het terugplaatst.
4. Plaats het wiel terug en draai het stevig vast.

Zijdelingse borstel

1. Verwijder de combitank van de robotstofzuiger en draai hem ondersteboven.
2. Trek aan de zijborstel zoals aangegeven in figuur 17 om deze te verwijderen.
3. Maak de zijborstel schoon en plaats hem terug.

Opmerking:

Aanbevolen wordt de zijborstel om de 3-6 maanden te vervangen.

Centrale borstel

1. Verwijder de combitank van de robotstofzuiger en draai hem ondersteboven.

NEDERLANDS

2. Druk lichtjes op de lipjes van het middelste borstelframe om het compartiment te openen en te verwijderen, zoals aangegeven op figuur 18.
3. Trek de borstelroller naar boven en reinig het middelste borstelframe.
4. Gebruik de zelfreinigende borstel om de verwarde haren op de centrale borstel te knippen, zoals op figuur 19.
5. Plaats de middenborstel terug, druk het borstelframe stevig aan en zet de gesp vast.

Opmerking:

- Wekelijkse reiniging wordt aanbevolen.
- Het wordt aanbevolen de centrale borstel te reinigen met een vochtige doek. Als u besluit water te gebruiken om het schoon te maken, moet u ervoor zorgen dat het droog is voordat u het terugplaatst.
- Gebruik geen bijtende reinigingsvloeistoffen of ontsmettingsmiddelen om de centrale borstel te reinigen.
- Aanbevolen wordt de centrale borstel om de 6-12 maanden te vervangen.

Dweilroller

1. Verwijder de combitank van de robotstofzuiger en draai hem ondersteboven.
2. Trek aan de hendel aan de rechterkant van de borstelroller om de dweilroller te verwijderen, zoals getoond in figuur 20.
3. Gebruik de zelfreinigende borstel om het haar te knippen. Was met schoon water om vlekken te verwijderen. Zorg dat het droog is voordat u het terugplaatst.
4. Plaats de dweilroller terug.

Opmerking:

Het wordt aanbevolen de borstelroller om de 3-6 maanden te vervangen om het reinigingseffect te garanderen.

Robot stofzuigersensoren



Reinig de sensoren van de robotstofzuiger met een zachte, droge doek:

1. De vier hellingsensoren aan de onderkant van de robotstofzuiger. Fig. 21
2. De TOF-sensoren, de lasersensor en de infrarode sensor voor de laadontvangst van de robotstofzuiger, weergegeven in figuur 22.
3. De laad- en docking terminals aan de achterkant van de robotstofzuiger. Fig. 23

Vervanging van de stofzak.

Als de stofzak vol is, knippert de indicator  langzaam. Vervang de oude zak door een nieuwe volgens de volgende instructies:

1. Open het bovendeksel van de zelflozende basis, trek het handvat van de stofzak omhoog en verwijder deze. Fig. 24
Opmerking: Verwijder het gemengde reservoir van de robotstofzuiger voordat u hem omdraait.

2. Gooi de oude stofzak in de vuilnisbak. Fig. 25
Opmerking: Aanbevolen wordt de stofzak om de 6-8 weken te vervangen.
3. Plaats een nieuwe stofzak in de zelflozende basis zoals aangegeven in figuur 26 en zorg ervoor dat de hendel is vergrendeld.
 - Als de indicator  verandert in wit, sluit u het bovendeksel van de zelflozende basis.
 - Als de indicator  niet verandert in wit, breng de stofzak dan opnieuw in tot aan de bodem.

Reiniging van het waterreservoir van de zelflozende basis

1. Open het bovendeksel van de zelflozende basis en verwijder het waterreservoir. Fig. 27
2. Open het bovendeksel van het vuilwaterreservoir en maak het vuil- en schoonwaterreservoir leeg.
3. Reinig de binnenkant van beide reservoirs, gebruik de zelfreinigende borstel om hardnekkige vlekken te verwijderen. Fig. 28

Opmerking:

Het wordt aanbevolen het waterreservoir wekelijks te reinigen om bacteriegroei en geuren te voorkomen.

4. Vul het schoonwaterreservoir met schoon water. De hoeveelheid toegevoegd water mag de MAX waterniveau-lijn niet overschrijden en mag niet lager zijn dan de MIN waterniveau-lijn. Fig. 8

Als u het waterreservoir dagelijks regelmatig schoonmaakt en het schoonmaakoppervlak kleiner is dan 60 vierkante meter, is het voldoende om telkens water toe te voegen tot het niveau "MIN".

5. Sluit na het toevoegen van water het bovendeksel van het waterreservoir, zet de vergrendelknop van het waterreservoir vast en plaats het waterreservoir terug op de zelflozende basis.

Opmerking:

- Vul het schoonwaterreservoir niet met heet water, want dan kan deze vervormen.
- Als er watervlekken op de buitenkant van het waterreservoir achterblijven, veeg deze dan af met een zachte, droge doek voordat u het reservoir weer gebruikt.
- Gebruik geen schoonmaakmiddelen, anders kunnen de robotstofzuiger en de basis beschadigd raken.

Zelflozende basis

Infrarood

Controleer of de infraroodlens en de oplaadcontactpenen van de zelflozende basis vuil zijn, en veeg ze met een schone, droge doek schoon. Fig. 29

NEDERLANDS

Opmerking:

Reiniging wordt aanbevolen eenmaal per maand.

Filtersteun

Controleer de filterhouder op pluizen of vuil en verwijder deze door hem af te nemen met een schone, droge doek. Fig. 30

Opmerking:

Reiniging wordt aanbevolen eenmaal per maand.

Om de accu te verwijderen:

De chemische stoffen in de accu van dit product kunnen het milieu vervuilen, verwijder deze voordat u de robotstofzuiger weggooit en breng deze naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt.

1. Laat de robotstofzuiger draaien tot de accu leeg is en hij niet meer kan schoonmaken. Laat hem niet naar de zelflozende basis gaan, zet hem uit.
2. Houd de aan/uit knop ingedrukt om de robotstofzuiger uit te schakelen.
3. Verwijder de combitank van de robotstofzuiger en draai hem ondersteboven.
4. Verwijder de zijborstel en verwijder de schroeven van het chassisdeksel.
5. Verwijder het deksel van het chassis. Fig. 31
6. Maak de accu los en verwijder de accu.


5. PROBLEEMOPLOSSING





Wanneer zich tijdens de werking van de robotstofzuiger en de basis een storing voordoet, knippert het statuslampje op de ring van de robotstofzuiger of de statusindicator op de basise snel oranje en geeft de robotstofzuiger tegelijkertijd gesproken waarschuwingen. Raadpleeg de volgende tabel voor het oplossen van problemen.

Probleemoplossing	Oplossing
De lasersensor heeft een probleem	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
Dweilroller is verstrikt of vastgelopen.	Veeg het vuil op de dweilroller weg en ga verder met schoonmaken.
Dweilroller uit positie	Installeer de dweilroller voordat u met het werk begint.
De motor van de dweilroller heeft een probleem.	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

De sensor langs de muur heeft een probleem.	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
Dweilen van tapijten	Wanneer de robotstofzuiger zich op het tapijt bevindt, wordt deze foutmelding gegeven wanneer de dweiltaak is geselecteerd in APP-werking, ga dan naar het vloeroppervlak buiten het tapijt om te dweilen en te reinigen.
De pomp van de robotstofzuiger heeft een probleem	Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
Het waterreservoir van de robotstofzuiger is abnormaal vol.	Wanneer de robotstofzuiger de vloer reinigt of dweilt, het waterreservoir nog steeds de status water vol aangeeft en niet normaal kan werken, neem dan contact op met de klantenservice.

Wanneer zich tijdens de werking van de basis een storing voordoet, knippert de statusindicator van de basis snel oranje. Raadpleeg de volgende tabel voor het oplossen van problemen.

Indicatielampje	Mogelijke oorzaak en oplossing
	De stofzak is niet op zijn plaats.
	De stofzak is vol. Vervang het alsjeblieft door een nieuwe.
	De stofopvangpoort is geblokkeerd, maak het vuil in de stofopvangpoort schoon. Als het stofreservoir van de robotstofzuiger verstopt is, maak het dan schoon.
	De ventilator van de zelflozende basis is in de bescherming tegen te hoge temperatuur modus gekomen, wacht 30 minuten voordat u hem weer gebruikt.
	De stofopvangventilator van de zelflozende basis heeft problemen. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

	Het waterreservoir is niet op zijn plaats.
	Het schoonwaterreservoir is leeg of het vuilwaterreservoir is vol.
	De waterweg van de zelflozende basis is geblokkeerd, reinig de vreemde stoffen in de vuilwateruitlaat. Als de waterweg van het vuilwaterreservoir van de robotstofzuiger verstopt is, reinig dan de vreemde stoffen in de vuil- en schoonwaterpoorten.
	De pomp of de waterpomp van de zelflozende basis heeft problemen. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
	Het waterreservoir is niet op zijn plaats.
	Het schoonwaterreservoir is leeg of het vuilwaterreservoir is vol.
	De waterweg van de zelflozende basis is geblokkeerd, gelieve de vreemde stoffen in de afvalwateruitlaat te reinigen; de waterweg van het stof-waterreservoir van de robotstofzuiger is geblokkeerd, gelieve de vreemde stoffen in de vuil- en schoonwaterpoorten te reinigen.
	De pomp of de waterpomp van de zelflozende basis heeft problemen. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
	De droogstand heeft problemen. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
	Het indicatielampje knippert snel oranje om aan te geven dat de Bluetooth niet gekoppeld is. De robotstofzuiger moet correct op de basis zijn geplaatst voor koppeling, en de robotstofzuiger moet zijn ingeschakeld en opgeladen om de Bluetooth-koppeling te starten.
	Het indicatielampje blijft oranje, wat aangeeft dat Bluetooth is gekoppeld, maar niet verbonden. Wanneer de robotstofzuiger de basis verlaat en de afstand tussen de robotstofzuiger en de basis het bereik van de Bluetooth-verbinding overschrijdt, verschijnt de status Bluetooth verbroken. Wanneer de robotstofzuiger klaar is met schoonmaken en terugkeert naar de basis, wordt hij automatisch ingeschakeld. Wanneer de verbinding succesvol is, wordt het oranje lampje wit. Wordt het lange tijd niet wit, neem dan contact op met de officiële klantenservice van Cecotec.

Veelgestelde vragen

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Kan niet inschakelen	De batterij is bijna leeg, plaats de robotstofzuiger op de zelflozende basis om de batterij op te laden.
	De temperatuur van de batterij is te laag of te hoog, gebruik in een omgeving van 0-40°C.
Kan niet worden geladen	De zelflozende basis is niet ingeschakeld, controleer of beide uiteinden van het netsnoer zijn aangesloten en controleer of de controlelampjes branden.
	Controleer de laadklemmen van de zelflozende basis en de robotstofzuiger op vuil en reinig ze indien nodig met een droge doek.
	Zorg ervoor dat de oplaadklemmen van de robotstofzuiger in contact staan met de oplaadklemmen van de zelflozende basis.
Trage laadsnelheid	In omgevingen met hoge of lage temperaturen zal de robotstofzuiger, om de levensduur van de batterij te verlengen, automatisch de laadsnelheid verminderen.
	De laadklemmen kunnen bedekt zijn met vuil, maak ze schoon met een droge doek.
Kan niet worden opgeladen	Er zijn te veel obstakels in de buurt van de zelflozende basis, plaats de zelflozende basis in een open gebied.
	De robotstofzuiger is te ver verwijderd van de zelflozende basis, probeer de robotstofzuiger dicht bij de zelflozende basis te plaatsen.
Abnormaal geluid tijdens het reinigen	De middenborstel, dweilroller, zijborstel of aandrijfwielen kunnen verstopt zijn met vreemde stoffen, maak ze schoon na het stoppen van de stofzuigrobot.
	Als het omnidirectionele wiel tijdens het reinigen stoffig wordt of verstrikt raakt, wordt aanbevolen het omnidirectionele wiel te reinigen.

Kan geen verbinding maken met Wifi	De Wifi functie is niet geactiveerd, reset de Wifi en probeer het opnieuw.
	Het Wifi signaal is niet goed, zorg ervoor dat de robotstofzuiger in een gebied staat met een goed Wifi signaal.
	De Wifi verbinding is abnormaal, reset de Wifi en download de laatste mobiele App om opnieuw verbinding te maken.
	Wifi kan plotseling geen verbinding maken. Controleer of de configuratie van de router correct is.
	Neem contact op met de klantenservice van het Wifi-netwerk om u te helpen het probleem op te lossen.
De robotstofzuiger verbruikt energie op de basis.	Het stroomverbruik van de robotstofzuiger is extreem laag wanneer hij altijd op de basis staat, waardoor de batterij optimaal blijft presteren.
De robotstofzuiger gaat niet verder met schoonmaken waar hij gebleven was na het opladen van de batterij.	Zorg ervoor dat de robotstofzuiger niet in de modus Niet storen staat, want in deze modus gaat hij niet verder met schoonmaken.
	Als u de robotstofzuiger geforceerd oplaadt of handmatig op de automatisch lege basis plaatst, zal hij na het opladen van de batterij niet verder schoonmaken.
De robotstofzuiger verscheen plotseling bij gebrek aan een schoonmaakplek.	Sommige van de sensoren kunnen vuil zijn, het is aanbevolen ze te reinigen met een zachte, droge doek zoals aangegeven in het hoofdstuk over reiniging en onderhoud.
Slechte zuigkracht of abnormaal zuiggeluid	Reinig het gemengde reservoir grondig zoals beschreven in het hoofdstuk over reiniging en onderhoud.
	Sommige onderdelen van het stofreservoir zijn verstopt, maak het gemengde reservoir grondig schoon zoals beschreven in het hoofdstuk over reiniging en onderhoud.

Zuigt geen stof op	De stofzak is vol of niet op zijn plaats, plaats een nieuwe stofzak.
	Als de robotstofzuiger de reinigingstaak niet heeft uitgevoerd, neemt de zelfreinigende basis geen stof op wanneer de robotstofzuiger terugkeert naar de zelfreinigende basis.
	Tijdens de periode van de modus "Niet storen", wanneer de robotstofzuiger automatisch terugkeert naar de basis, zal de basis niet actief stof verzamelen. Wij raden u aan de reinigingstijd en de "niet storen"-modus in te stellen of rechtstreeks de functieknoppen van de robotstofzuiger te bedienen.
Slechte zelfreinigende werking van de dweilroller.	De dweilroller is erg vuil, het is aanbevolen de zelfreiniging opnieuw uit te voeren.
	De dweilroller is versleten, het is aanbevolen deze te vervangen door een nieuwe.
De dweilroller kan zichzelf niet reinigen.	Als de robotstofzuiger de vloer niet heeft gedweild, maakt de zelfreinigende basis de dweilroller niet schoon.
	Als de robotstofzuiger de zelflozende basis niet verlaat en er geen zelflozende basis op de App-kaart staat, kan de robotstofzuiger niet terugkeren naar de zelflozende basis om de dweilroller te reinigen.
	Het schoonwaterreservoir is leeg of het vuilwaterreservoir is vol of de watertank is uit positie.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Conga 12090 Twice Roller Home&Fill

Productreferentie: 08597

Ingang: 24 V = 1.2 A

Oplaadbare Li-ion accu

Nominaal vermogen: 14.4 V = 5200 mAh

Wi-Fi verbinding: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz

Krachtoverbrenging: 20 dBm

NEDERLANDS

Product: Zelflozende basis

Ingang: 220-240 V ~, 50/60 Hz

Uitgang: 24 V = 1.2 A

Vermogen: 1000 W

Technische specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd om de kwaliteit van het product te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de gebruiker of eindconsument voor elk gebrek aan conformiteit dat bestaat op het moment van levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.


Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelevoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING.

 Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat deze robotstofzuiger, model 08597_Conga 12090 Twice Roller Home&Fill, in overeenstemming is met de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website:
www.cecotec.es

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Zawartość pudełka. Rys. 1

1. Robot odkurzający
2. Stacja automatycznego opróżniania
3. Kabel zasilający
4. Szczotka samoczyszcząca
5. Worek zbiorczy

Rys. 2

1. Ładowanie/Łączność Wifi

Długie naciśnięcie (≥ 3 s) aby rozpocząć połączenie WIFI.

Krótkie naciśnięcie (< 3 s), aby rozpocząć ładowanie. Podczas ładowania naciśnij krótko, aby wstrzymać.

2. Zamiatanie

Krótkie naciśnięcie (< 3 s), aby rozpocząć lub zatrzymać zamiatanie.

3. Mop

Krótkie naciśnięcie (< 3 s), aby rozpocząć lub zatrzymać zmywanie.

4. Zasilanie/Czyszczenie

Wciśnij (≥ 3 s) aby uruchomić lub wyłączyć urządzenie.

Krótkie naciśnięcie (< 3 s) aby rozpocząć lub wstrzymać „podczas zamiatania i wycierania podłogi”.

5. Okrągły wskaźnik świetlny

Białe światło wskazuje na normalny stan urządzenia

Pomarańczowe światło wskazuje na stan ostrzeżenia

6. Przycisk resetowania: klawisz wymuszonego wyłączenia

Krótkie naciśnięcie (< 3 s), aby wyłączyć

7. Głośnik

8. Sensor ToF

9. Czujnik antykolizyjny

10. Laser

11. Przedni czujnik podczerwieni

12. Pokrywa

13. Otwory wentylacyjne

14. Tylny czujnik podczerwieni

15. Złącza ładowania

16. Zbiornik mieszany

17. Czujnik przeciw upadkowy

18. Czujnik ultra soniczny

19. Kółko wielokierunkowe

20. Koła napędowe

21. Wątek do zmywania
22. Szczotka boczna
23. Centralna szczotka
24. Uchwyt szczotki centralnej
25. Koło prowadzące

Zbiornik mieszany. Rys. 3

1. Pokrywa filtra
2. Zawór wody
3. Przycisk zwalniania zbiornika na brud
4. Złącze spustowe zbiornika na brudną wodę
5. Zbiornik na zanieczyszczenia
6. Przycisk zwalnający zbiornik na brudną wodę
7. Moduł filtrujący
8. Pojemnik na kurz
9. Wtyczka
10. Kabel USB z systemem Android
11. Złącze napętniania zbiornika czystą wodą
12. Kłapa opróżniania pojemnika na kurz

Podstawa samoczyszcząca. Rys. 4

1. Złącze do opróżniania pojemnika na kurz
2. Złącze do napętniania zbiornika czystej wody
3. Górna pokrywa
4. Diody LED
5. Złącza ładowania
6. Podczerwień
7. Złącze do opróżniania zbiornika brudnej wody
8. Prowadnica wyrównująca
9. Zbiornik na wodę
10. Worek zbiorczy
11. Otwory wentylacyjne
12. Osłona kabla
13. Otwory wentylacyjne
14. Wejście do ładowania
15. Otwory wentylacyjne
16. Uszczelka zbiornika czystej wody
17. Uszczelka zbiornika brudnej wody
18. Osłona filtra
19. Wlot powietrza pompy

Zbiornik na wodę Rys. 5

1. Uchwyt
2. Przycisk blokady
3. Kabel USB z systemem Android
4. Zbiornik na brudną wodę
5. Zawór brudnej wody

Uwaga:

Rysunki w tej instrukcji są schematyczne i mogą nie odpowiadać dokładnie produktowi.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Ostrzeżenie

- Usuń wszystkie przedmioty wokół robota odkurzającego, takie jak odzież, papiery, kable, zasłony lub inne łatliwe przedmioty, które mogą utrudniać lub zakłócać działanie robota odkurzającego.
- Jeśli pomieszczenie, które chcesz posprzątać, znajduje się w pobliżu balkonu lub schodów, musisz umieścić fizyczną barierę, aby zapobiec upadkowi i uszkodzeniu odkurzacza, a tym samym zapewnić bezpieczną pracę.
- Bezpośrednia ekspozycja na światło słoneczne lub wysoki kontrast światła może wpłynąć na doskonałe działanie czujników. Jeśli tak się stanie, odkurzacz robot zatrzyma się, przenieś go do nowego cyklu czyszczenia.

Montaż podstawy samoodpływowej

- Mocno włóż kabel do portu ładowania samorzutowej podstawy, jak pokazano na rysunku 6, i schowaj nadmiar kabla w osłonie kabla.
- Umieść samoprzylepną podstawę przy ścianie na twardej, równej podłodze w odległości 0,5 metra po obu stronach, 1,5 metra z przodu i ponad 1 metr powyżej. Rys. 7
- Upewnij się, że zasięg sygnału Wi-Fi w danej lokalizacji jest dobry, aby korzystanie z aplikacji mobilnej było lepsze. Następnie włącz samorzucającą podstawę, aby upewnić się, że zaświecą się kontrolki.

- Gdy w samoopróżniającej się bazie wystąpi anomalia, kontrolki zmieniają kolor na pomarańczowy. Szczegółowe metody rozwiązywania problemów można znaleźć w sekcji dotyczącej rozwiązywania problemów.
- Nie używaj samoopróżniającej się podstawy bez zbiornika na wodę, worka na kurz itp. zainstalowany. Pamiętaj, aby umieścić zbiornik na wodę wewnątrz podstawy samoodpływowej. Podstawa samorzutowa ma fabrycznie zainstalowany worek na kurz.
- Każda podstawa samoodpływu jest testowana pod kątem wody przed opuszczeniem fabryki. To normalne, że niewielka ilość wody pozostaje w kanale i zbiorniku na wodę.
- Nie umieszczaj samoopróżniającej się podstawy w bezpośrednim świetle słonecznym ani nie blokuj niczym strefy podczerwieni, w przeciwnym razie robot odkurzający może nie być w stanie automatycznie powrócić.

Napełnianie zbiornika na wodę


1. Otwórz górną pokrywę stacji samo opróżniania i wyjmij zbiornik na wodę.
2. Otwórz górną pokrywę zbiornika na wodę i wlej do niego czystą wodę. Ilość dodanej wody nie może przekraczać linii poziomu wody MAX i nie może być mniejsza niż linia poziomu wody MIN. Rys. 8
3. Po dolaniu wody zamknij górną pokrywę i zamocuj przycisk odblokowujący zbiornik na wodę.
4. Umieść zbiornik na wodę w stacji samo opróżniania i dociśnij górną pokrywę podstawy samoodpływowej.

Uwaga:


- Nie napełniaj zbiornika gorącą wodą, może to spowodować odkształcenie zbiornika.
- Jeśli na zewnętrznej powierzchni zbiornika wody pozostaną plamy, przed użyciem wytrzyj je miękką, suchą ściereczką.

3. FUNKCJONOWANIE

Włącz i naładuj robota odkurzającego

1. Umieść tył robota odkurzającego na podłodze przed stacją samo opróżniania i wyśrodkuj go.
2. Popchnij robota odkurzającego całkowicie do tyłu. Upewnij się, że kółko prowadzące pojemnika na kurz robota odkurzającego wchodzi w rowek prowadzący w podstawie samo opróżniającej się podstawy, a tył robota odkurzającego jest załadowany. Gdy styki ładowania zetkną się z stykami ładowania samo opróżniającej się podstawy, robot odkurzający uruchomi się automatycznie. Po około 5 sekundach włączy się lampka odkurzacza wraz z muzyką, co oznacza, że odkurzacz został pomyślnie włączony.
- Gdy robot odkurzający znajdzie się poza stacją samo opróżniania, naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż  wskaźnik zmieni kolor na biały, a następnie umieść robota odkurzającego na samoopróżniającej się podstawie, aby się naładować, wykonując powyższe czynności.

Uwaga:

- Gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, włączenie odkurzacza robota może być niemożliwe. Ręcznie przenieś robota odkurzaczącego do samoopróżniającej się podstawy. Podczas ładowania przycisk  i pierścień świetlny będą świecić na pomarańczowo.
- Odkurzacz automatyczny ma wbudowany akumulator litowo-jonowy o wysokiej wydajności. Aby utrzymać wydajność baterii, utrzymuj odkurzacz robota naładowany do codziennego użytku.

Parowanie samoopróżniającej się podstawy i robota odkurzaczącego

1. Po włączeniu robota odkurzaczącego i umieszczeniu go na samoczynnie opróżniającej się podstawie wskaźnik bluetooth zmieni kolor z pomarańczowego na biały, wskazując, że parowanie Bluetooth między samoopróżniającą się podstawą a robotem odkurzaczącym powiodło się.
2. Po pomyślnym sparowaniu robota odkurzaczącego z samorzucującą bazą po raz pierwszy, samoobsługowa baza zostanie połączona z robotem odkurzaczącym, a robot odkurzaczący będzie mógł komunikować się tylko z połączoną stacją samo opróżniania.


Uwaga:

W przypadku wymiany robota odkurzaczącego w celu konserwacji posprzedażnej lub z innych powodów konieczne będzie rozłączenie samoopróżniającej się podstawy.

Odtwarzanie samoopróżniającej się podstawy i robota odkurzaczącego

1. Odtłącz stację samo opróżniania od zasilania, połączony odkurzacz robota zostanie odtłączony.
2. Po ponownym włączeniu samorzucującej podstawy włącz nowego robota odkurzaczącego i umieść go na samorzucującej się podstawie, a obie strony automatycznie uruchomią Bluetooth.
3. Po sparowaniu wskaźnik Bluetooth na samoczynnie opróżniającej się podstawie zmieni kolor z pomarańczowego na biały, wskazując, że parowanie Bluetooth między samoopróżniającą się bazą a robotem odkurzaczącym zakończyło się pomyślnie.


Aplikacja mobilna

1. Aby korzystać ze wszystkich dostępnych funkcji, zaleca się sterowanie odkurzaczem za pomocą aplikacji mobilnej.
2. Zanim zaczniesz, upewnij się, że: Twój telefon komórkowy jest podłączony do sieci Wi-Fi.
3. Włącz samorzucującą podstawę, a robot odkurzaczący rozpocznie ładowanie po umieszczeniu go na samorzucującej się podstawie. Po naładowaniu odkurzacza naciśnij długo (≥ 3 s) przycisk , lampka stanu pierścienia będzie świecić na biało i będzie powoli migać, aby przejść do stanu parowania sieciowego.
4. Wprowadź hasło Wifi swojego telefonu komórkowego w aplikacji, kliknij „Dalej” i postępuj zgodnie z instrukcjami aplikacji.

Uwaga:




- Ze względu na ulepszenia i aktualizację aplikacji mobilnej, rzeczywiste działanie może nieznacznie różnić się od powyższego opisu. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji mobilnej, aby z niej korzystać.
- Połączenie bezprzewodowe Wi-Fi obsługuje tylko sieci w paśmie częstotliwości 2,4 GHz i obecnie nie obsługuje pasma częstotliwości 5 GHz, a nazwa nie może zawierać podwójnych cudzysłowów.

Ponowne uruchamianie Wifi

Gdy zmienisz ustawienia routera, zapomnisz hasła lub z innych powodów telefon komórkowy nie będzie mógł połączyć się z robotem odkurzającym, naciśnij długo przycisk , a robot odkurzający wyda sygnał dźwiękowy, a następnie zapoznaj się z odpowiednimi krokami ustawień sieci Wi-Fi w instrukcji szybkiej konfiguracji, aby zresetować połączenie Wi-Fi.

Rozpoczynanie sprzątnia

Ten robot odkurzający ma trzy funkcje sprzątnia: zamiatanie, mycie i obie jednocześnie.

- Krótco naciśnij przycisk , aby uruchomić tryb zamiatania, robot odkurzający wychodzi bezpośrednio z samoopróżniającej się podstawy i rozpoczyna sprzątnie. Możesz użyć aplikacji, aby dostosować siłę ssania.
- Naciśnij krótko przycisk , aby uruchomić tryb mopowania, robot odkurzający najpierw wstrzyknie wodę i zmoczy mopa w samoopróżniającej się podstawie przez około trzy minuty, a następnie opuści samoopróżniającą się podstawę i rozpocznie czyszczenie. Możesz użyć aplikacji, aby dostosować moc ssania, ale nie możesz dostosować objętości wody.
- Krótco naciśnij przycisk , aby rozpocząć tryb zamiatania i mopowania. Robot odkurzający najpierw wykona „wstrzyknięcie wody i zwilżenie” samoczynnie opróżnianej podstawy przez około trzy minuty, a następnie opuści samoczynnie opróżnioną podstawę i rozpocznie czyszczenie.
- Podczas dowolnej z powyższych funkcji robot odkurzający zaplanuje trasę sprzątnia zgodnie z mapą wygenerowaną przez skanowanie i dokończy sprzątnie każdego pomieszczenia jedno po drugim, najpierw podążając za ścianą, a następnie wypełniając kształt litery „S”, pokrywając zgrabnie i wydajnie tworząc całą powierzchnię, jak pokazano na rysunku 9.

Uwaga:

- Jeżeli podczas procesu czyszczenia poziom wody w zbiorniku czystej wody odkurzacza jest niewystarczający lub zbiornik na brudną wodę jest pełny, robot automatycznie powróci do samoopróżniającej się podstawy w celu dołania czystej wody lub opróżnienia zbiornika na brudną wodę za pomocą w celu zagwarantowania dobrej czystości.
- Jeśli podczas procesu sprzątnia bateria będzie niewystarczająca, robot odkurzający automatycznie powróci do samoopróżniającej się bazy w celu naładowania. Po naładowaniu wznowi czyszczenie od miejsca, w którym zostało przerwane.

POLSKI


- Jeśli zmienisz funkcję sprzątnia w trakcie procesu, robot odkurzający automatycznie powróci do samoopróżniającej się podstawy, aby napełnić zbiornik wodą i zwilżyć wałek szorujący.
- Jeśli obszar, który chcesz posprzątać, jest mniejszy niż 10 m², robot odkurzający automatycznie wyczyści ten obszar dwukrotnie zgodnie z trajektorią ruchu, jak pokazano na rysunku 10.

Informacja na temat stacji samo opróżniania

- Gdy robot odkurzy i powróci do samoopróżniającej się podstawy, łąduje się po zakończeniu zbierania kurzu.
- Po tym, jak robot odkurzający wykona tryb mopowania i powróci do samoopróżniającej się podstawy, przeprowadzi samooczyszczanie i suszenie za pomocą obracającego się wałka oraz ładowanie w tym samym czasie podczas procesu suszenia.
- Gdy robot odkurzający wykona tryb zamiatania i mopowania i powróci do samoopróżniającej się podstawy, wykona samooczyszczanie i suszenie za pomocą obracającego się wałka i jednocześnie łąduje się podczas procesu suszenia.
- Jeśli podczas procesu sprzątnia ręcznie przełączysz się z jednego trybu sprzątnia na drugi, robot odkurzający powróci do samoopróżniającej się podstawy, zbierze kurz i samoczynnie oczyści wałek oraz wysuszy i naładuje się podczas procesu suszenia.

Funkcje

Pauza

- Gdy odkurzacz robota działa, naciśnij dowolny przycisk, aby go wstrzymać.
- Naciśnij przycisk , aby kontynuować.

Uwaga:

Jeśli umieścisz robota odkurzającego na samoczynnie opróżniającej się podstawie, gdy jest zatrzymany, nie wznowi on procesu czyszczenia po naładowaniu.

Odpoczynek

- Jeśli nie wykonasz żadnej operacji przez ponad 20 minut, robot odkurzający automatycznie przejdzie w stan uśpienia.
- W trybie uśpienia, po zgaśnięciu kontrolki, naciśnij dowolny klawisz, aby uruchomić robota odkurzającego.

Uwaga:

- Odkurzacz nie przejdzie w tryb uśpienia podczas ładowania
- Wyłączy się automatycznie, jeśli czas czuwania przekroczy 12 godzin.

Nie przeszkadzać





- Domyślny okres czasu dla trybu Nie przeszkadzać to 22:00-08:00, możesz użyć aplikacji mobilnej, aby zmodyfikować okres czasu dla trybu Nie przeszkadzać lub go wyłączyć.
- Podczas okresu Nie przeszkadzać robot odkurzający nie kontynuuje automatycznie żadnego procesu sprzątania, a jasność przycisku jest przygaszona.

Ładowanie

Automatycznie:

Po zakończeniu czyszczenia robot odkurzający automatycznie powróci do samoopróżniającej się bazy w celu naładowania.

Ręcznie:

- Podczas pauzy naciśnij krótko przycisk,   aby rozpocząć ładowanie.
- Gdy odkurzacz robota się ładuje,  powoli miga na biało, a kontrolka stanu pierścienia świeci stałym pomarańczowym światłem.
- Po pełnym naładowaniu pozostanie włączony,  a lampka stanu pierścienia będzie zawsze świecić na biało.

Uwaga:

Jeśli robot odkurzający nie może znaleźć samoopróżniającej się podstawy, automatycznie powróci do pozycji początkowej. Proszę ręcznie umieścić robota odkurzającego z powrotem na samoopróżniającej się podstawie, aby go naładować.




Nadzwyczajna sytuacja

W przypadku nieprawidłowości w działaniu robota odkurzającego lub samoopróżniającej się podstawy, wskaźnik stanu na pierścieniu robota odkurzającego lub wskaźnik stanu samoopróżniającej się podstawy zaczniesz szybko migać na pomarańczowo i wyemituje sygnały dźwiękowe. Aby znaleźć rozwiązanie, zobacz sekcję Rozwiązywanie problemów.

Uwaga:

- Jeśli odkurzacz automatyczny nie znajduje się w samoopróżniającej się podstawie i nie jest używany przez 10 minut w nieprawidłowym stanie, robot odkurzający automatycznie przejdzie w stan uśpienia.
- W nieprawidłowym stanie robot odkurzający przejdzie do samoopróżniającej się podstawy w celu naładowania, a zadanie czyszczenia zostanie zakończone.

Przywrócić ustawienia fabryczne

Jeśli odkurzacz zablokuje się i nie reaguje na naciśnięcie żadnego przycisku, najpierw naciśnij przycisk „Reset”, aby wymusić wyłączenie, a następnie naciśnij przycisk zasilania, aby go ponownie uruchomić. Jeśli nadal nie można go normalnie używać, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie   przycisk  i przycisk przez 15 sekund, a robot odkurzający zostanie przywrócony do stanu fabrycznego.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ostrzeżenie

Pamiętaj, aby usunąć zmieszany pojemnik przed obróceniem odkurzacza.

Zbiornik na zanieczyszczenia

1. Naciśnij przycisk zwalniający magazynek i wyciągnij go, jak pokazano na rysunku 11.
2. Otwórz pokrywę pojemnika na kurz i wyciągnij moduł filtra.
3. Możesz usunąć zabrudzenia matą szczoteczką lub delikatnie potrząśnij nimi o twardą powierzchnię, aby usunąć kurz. Aby uzyskać najlepsze wyniki, możesz również użyć letniej wody bez detergentów. Rys. 12
4. Jeśli zdecydujesz się umyć filtr, musisz upewnić się, że jest on całkowicie suchy przed ponownym zainstalowaniem, w przeciwnym razie wilgoć może dostać się do silnika i uszkodzić odkurzacz robota. Rys. 13

Uwaga:

Zaleca się wymianę filtra o żywotności 3-6 miesięcy.

5. Otwórz pokrywę filtra, opróżnij jego wnętrze i kilkakrotnie przepłucz. Jeśli jest brud, wytrzyj pojemnik na kurz suchą szmatką i włóż zespół z powrotem. Rys. 14

Uwaga:

- Nie używaj ostrych przedmiotów do czyszczenia powierzchni zbiornika.
- Umyć czystą wodą bez dodatku detergentu.

Koło wielokierunkowe

1. Wyjmij zbiornik mieszany z robota odkurzającego i odwróć go. Użyj narzędzi, takich jak mały śrubokręt, aby podważyć oś z koła, jak pokazano na rysunku 15

Wskazówka: Nie zdejmuj uniwersalnego uchwytu koła.

2. Usuń włosy lub brud z koła i osi. Rys. 16
3. Jeśli zdecydujesz się użyć wody do czyszczenia koła, przed ponownym założeniem upewnij się, że jest suche.
4. Załóż koło i dobrze je dokręć.

Szczotka boczna

1. Wyjmij zbiornik mieszany z robota odkurzającego i odwróć go.
2. Pociągnij szczotkę boczną, jak pokazano na rysunku 17, aby ją wyjąć.
3. Wyczyść szczotkę boczną i umieść ją z powrotem na swoim miejscu.

Uwaga:

Zaleca się wymianę szczotki bocznej co 3-6 miesięcy.

Centralna szczotka

1. Wyjmij zbiornik mieszany z robota odkurzającego i odwróć go.
2. Lekko naciśnij wypustki na ramie centralnej szczotki, aby otworzyć schowek i wyjąć go, jak pokazano na rysunku 18.
3. Pociągnij rolkę szczotki do góry i wyczyść ramkę szczotki centralnej.
4. Użyj samooczyszczającej się szczotki, aby przyciąć splątane włosy na centralnej szczotce, jak pokazano na rysunku 19.
5. Wymień szczotkę centralną, mocno dociśnij ramę szczotki i zapnij sprzączkę.

Uwaga:

- Zalecane jest czyszczenie cotygodniowe.
- Zaleca się czyszczenie szczotki centralnej wilgotną ściereczką. Jeśli zdecydujesz się użyć wody do czyszczenia, musisz upewnić się, że jest sucha przed ponownym włożeniem.
- Nie używaj żrących płynów czyszczących ani środków dezynfekujących do czyszczenia szczotki głównej.
- Zaleca się wymianę centralnej szczotki co 6-12 miesięcy.

Wątek do zmywania

1. Wyjmij zbiornik mieszany z robota odkurzającego i odwróć go.
2. Pociągnij za uchwyt znajdujący się po prawej stronie rolki szczotki, aby wyjąć rolkę szorującą, jak pokazano na rysunku 20.
3. Użyj samoczyszczącej szczotki do strzyżenia włosów. Aby usunąć plamy powierzchniowe, przemyj czystą wodą. Przed ponownym założeniem upewnij się, że jest suchy.
4. Wymień rolkę szorującą.

Uwaga:


Zaleca się wymianę rolki szczotki co 3-6 miesięcy, aby zapewnić efekt czyszczenia.

Czujniki podciśnienia robota

Wyczyść czujniki robota odkurzającego miękką, suchą ściereczką, w tym:

1. Cztery czujniki klifu na spodzie robota odkurzającego. Rys. 21
2. Czujniki TOF, czujnik laserowy i czujnik odbioru ładowania na podczerwień z przodu robota odkurzającego, pokazane na rysunku 22
3. Złącza do ładowania i dokowania z tyłu robota odkurzającego. Rys. 23


Wymiana worka na kurz

Gdy worek na kurz jest pełny, wskaźnik  zacznie powoli migać. Wymień stary worek na nowy zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Otwórz górną pokrywę podstawy samorozrutowej, pociągnij uchwyt worka na kurz i wyjmij go. Rys. 24

Uwaga: Wyjmij zbiornik mieszający z robota odkurzającego przed odwróceniem go.

POLSKI

2. Wyrzuć stary worek na kurz. Rys. 25
Uwaga: Zaleca się wymianę worka na kurz co 6-8 tygodni.
3. Włóż nowy worek na kurz do samo opróżniającej się podstawy, jak pokazano na rysunku 26, upewniając się, że uchwyt jest zablokowany.
 - Jeśli wskaźnik  zmieni kolor na biały, zamknij górną pokrywę samoopróżniającej się podstawy.
 - Jeśli wskaźnik nie zmieni koloru na biały, włóż do końca worek na kurz.

Czyszczenie zbiornika na wodę samoopróżniającej się podstawy

1. Otwórz górną pokrywę samo opróżniającej się podstawy i wyjmij zbiornik na wodę. Rys. 27
2. Otwórz górną pokrywę zbiornika na wodę i opróżnij zbiornik na brudną i czystą wodę.
3. Wyczyść wnętrze obu zbiorników, użyj samoczyszczącej szczotki do czyszczenia trudnych plam. Rys. 28

Uwaga:

Zaleca się czyszczenie zbiornika na wodę co tydzień, aby uniknąć namnażania się bakterii lub pojawiania się nieprzyjemnych zapachów.

4. Dodaj czystą wodę do zbiornika na czystą wodę. Ilość dodanej wody nie może przekraczać linii poziomej wody MAX i nie może być mniejsza niż linia poziomej wody MIN. Rys. 8

Jeśli regularnie codziennie czyścisz zbiornik na wodę, a powierzchnia czyszczenia jest mniejsza niż 60 metrów kwadratowych, po prostu dolej wody za każdym razem do poziomu „MIN”.

5. Po dolaniu wody zamknij górną pokrywę zbiornika na wodę, zamocuj przycisk blokady zbiornika na wodę i umieść zbiornik na wodę z powrotem w samoopróżniającej się podstawie.

Uwaga:

- Nie napełniaj zbiornika świeżej wody gorącą wodą, może to spowodować jego odkształcenie.
- Jeśli plamy z wody pozostaną na zewnętrznej powierzchni zbiornika wody, wytrzyj go miękką, suchą ściereczką przed ponownym użyciem.
- Nie używaj środków czyszczących, w przeciwnym razie odkurzacz automatyczny i samoopróżniająca się podstawa mogą ulec uszkodzeniu.

Stacja automatycznego opróżniania

Podczerwień

Sprawdź, czy soczewka podczerwieni i styki ładowania podstawy samo opróżniającej się nie są brudne i przetrzyj je czystą, suchą ściereczką, aby upewnić się, że są czyste. Rys. 29

Uwaga:

Zaleca się czyszczenie raz w miesiącu.

Uchwyt filtra

Sprawdź uchwyt filtra pod kątem nagromadzonych kłaczek lub brudu i usuń go, wycierając czystą, suchą ściereczką. Rys. 30

Uwaga:

Zaleca się czyszczenie raz w miesiącu.

Kroki, aby wyjąć baterię

Substancje chemiczne zawarte w akumulatorze tego produktu mogą zanieczyszczać środowisko, należy je usunąć przed utylizacją robota odkurzającego i przekazać do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

1. Pozwól robotowi odkurzać, aż bateria się rozładuje i nie będzie mógł dłużej sprzątać. Nie pozwól, aby trafił do samoopróżniającej się bazy, aby to zrobić, wyłącz go.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby wyłączyć odkurzacz robota.
3. Wyjmij zbiornik mieszany z robota odkurzającego i odwróć go.
4. Zdejmij szczotkę boczną i wykręć wkręty z pokrywy obudowy.
5. Zdejmij pokrywę obudowy. Rys. 31
6. Odłącz złącze akumulatora i wyjmij akumulator.


5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW





W przypadku wystąpienia nieprawidłowości podczas działania robota sprząającego i samorzucającej podstawy, pierścieniowa kontrolka stanu odkurzacza robota lub wskaźnik stanu samorzucającej podstawy zacznie szybko migać na pomarańczowo, a jednocześnie robot odkurzający wyda komunikaty głosowe. Zapoznaj się z poniższą tabelą, aby dowiedzieć się, jak rozwiązać problem.

Rozwiązywanie problemów	Rozwiązania
Czujnik laserowy ma problem	Skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
Wątek mopa jest splątana lub zablokowana	Wyczyść ciała obce na wątku mopa i kontynuuj czyszczenie.
Wątek mopa nie znajduje się na swoim miejscu	Przed przystąpieniem do pracy zamontuj rolkę mopa.

Silnik wátka mopa ma problem	Skontaktuj sié z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
Czujnik wzdłuż ściany ma problem	Skontaktuj sié z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
Zmywanie dywanu	Gdy robot odkurzający znajduje sié na dywanie, ten błąd zostanie wyświetlony, gdy zadanie zmywania zostanie wybrane w operacji APP, przejdź na obszar podłogi poza dywanem, aby wykonać zmywanie oraz czyszczenie.
Wystąpił problem z pompą próżniową robota	Skontaktuj sié z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
Zbiornik wody robota odkurzającego jest nienormalnie pełny.	Kiedy robot odkurzający czyści lub myje podłogę, pojemnik na wodę nadal pokazuje stan pełnej wody i nie może normalnie pracować, skontaktuj sié z obsługą klienta.

W przypadku wystąpienia nieprawidłowości podczas działania podstawy samorzutowej wskaźnik stanu podstawy samorzutowej szybko miga na pomarańczowo. Zapoznaj sié z poniższą tabelą, aby dowiedzieć sié, jak rozwiązać problem.

Wskaźnik stanu	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
	Worek na kurz jest nie na swoim miejscu.
	Worek na kurz jest pełny. Proszę zamieniç go na nowy.
	Port odpylania jest zablokowany, wyczyść obcą materię w porcie odpylania. Jeśli pojemnik na kurz robota odkurzającego jest zablokowany, wyczyść go.
	Samorzutowy wentylator podstawowy wszedł w tryb ochrony przed przegrzaniem, odczekaj 30 minut przed ponownym użyciem.
	Wystąpił problem z wentylatorem zbierania kurzu w podstawie samorzutowej. Skontaktuj sié z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.

	Zbiornik na wodę jest nie na swoim miejscu.
	Zbiornik czystej wody jest pusty lub zbiornik brudnej wody jest pełny.
	Przepływ wody w stacji samo opróżniania się jest zablokowany, proszę wyczyścić obce ciała w wylocie brudnej wody. Jeśli droga wody w zbiorniku brudnej wody robota odkurzającego jest zablokowana, wyczyść ciała obce w portach brudnej i czystej wody.
	Problemy z pompą lub pompą wodną bazy samo opróżniania ma problem. Skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
	Zbiornik na wodę nie znajduje się na swoim miejscu.
	Zbiornik czystej wody jest pusty lub zbiornik brudnej wody jest pełny.
	Przewód wodny bazy samo opróżniania jest zablokowany, proszę wyczyścić obcą materię w wylocie ścieków; Ścieżka wody w zbiorniku wody na kurz robota odkurzającego jest zablokowana, wyczyść ciała obce w portach brudnej i czystej wody.
	Problemy z pompą lub pompą wodną podstawy samozrzutowej. Skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
	Stacja suszenia posiada problem. Skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
	Kontrolka szybko miga na pomarańczowo, wskazując, że Bluetooth nie jest sparowany. Aby rozpocząć parowanie, robot odkurzający musi być prawidłowo umieszczony w bazie samo opróżniania, a robot odkurzający musi być włączony i naładowany, aby zainicjować parowanie Bluetooth.
	Lampka wskaźnika pozostaje pomarańczowa, wskazując, że Bluetooth jest sparowany, ale nie jest połączony. Gdy robot odkurzający opuści stację samo opróżniania, jeśli odległość między robotem odkurzającym a stacją samo opróżniania przekroczy zasięg połączenia Bluetooth, pojawi się stan rozłączenia Bluetooth. Gdy robot odkurzający zakończy pracę i powróci do samoopróżniającej się podstawy, automatycznie się połączy. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia pomarańczowe światło zmieni kolor na biały. Jeśli nie zmieni koloru na biały przez dłuższy czas, skontaktuj się z oficjalnym serwisem technicznym Cecotec.

Często zadawane pytania

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Nie uruchamia się	Bateria jest słaba, umieść robota odkurzającego na samoopróżniającej się podstawie, aby naładować baterię
	Temperatura baterii jest zbyt niska lub wysoka, należy używać jej w temperaturze 0-40°C
Nie może załadować	Podstawa samopróżniająca nie jest włączona, sprawdź, czy oba końce przewodu zasilającego są podłączone i sprawdź, czy kontrolki świecą
	Sprawdź, czy styki ładowania samoopróżniającej się podstawy i robota odkurzającego nie są zabrudzone i w razie potrzeby wyczyść je suchą ściereczką
	Upewnij się, że styki ładowania robota odkurzającego stykają się ze stykami samoopróżniającej się podstawy
Niska prędkość ładowania	W miejscach o wysokiej lub niskiej temperaturze, aby przedłużyć żywotność baterii, odkurzacz automatycznie zmniejszy prędkość ładowania
	Zaciski ładowania mogą być zabrudzone, należy je wyczyścić suchą ściereczką
Nie może się ładować	W pobliżu podstawy samopróżniającej znajduje się zbyt wiele przeszkód, proszę umieścić podstawę samopróżniąca na otwartej przestrzeni
	Robot odkurzający jest zbyt daleko od stacji samoopróżniania, spróbuj umieścić robota odkurzającego blisko samoopróżniającej się podstawy
Nienormalny hałas podczas czyszczenia	Szczotka centralna, rolka szorująca, szczotka boczna lub koła napędowe mogą być owinięte ciętymi obcymi, należy je wyczyścić po zatrzymaniu odkurzacza robota.
	Jeśli podczas czyszczenia koło dookólne zakurzy się lub spleśnieje, zaleca się jego wyczyszczenie

Nie można połączyć z Wifi	Funkcja Wi-Fi nie jest aktywna, zresetuj Wi-Fi i spróbuj ponownie
	Sygnal Wi-Fi nie jest dobry, upewnij się, że robot odkurzający znajduje się w obszarze o dobrym zasięgu sygnału Wi-Fi
	Połączenie Wi-Fi jest nieprawidłowe, zrestartuj Wi-Fi i pobierz najnowszą aplikację mobilną, aby ponownie się połączyć
	Wi-Fi nie może się nagle połączyć. Sprawdź, czy ustawienia routera domowego są prawidłowe
	Skontaktuj się z obsługą klienta sieci Wi-Fi, aby uzyskać pomoc w rozwiązaniu problemu
Odkurzacz automatyczny zużywa energię w stacji samo opróżniania.	Zużycie energii przez robota odkurzającego jest bardzo niskie, gdy zawsze znajduje się w stacji, co pomaga utrzymać maksymalną wydajność baterii.
Odkurzacz automatyczny nie kontynuuje sprzątnięcia w miejscu, w którym przerwał po naładowaniu baterii.	Upewnij się, że robot odkurzający nie jest w trybie Nie przeszkadzać, ponieważ nie będzie kontynuował sprzątnięcia w tym trybie
	Jeśli wymusisz ładowanie lub ręcznie umieścisz robota odkurzającego na samoopróżniającej się podstawie, nie będzie on kontynuował czyszczenia po naładowaniu akumulatora
Robot odkurzający nagle pojawił się w przypadku braku obszaru do czyszczenia	Niektóre czujniki mogą być znieczyszczone, zaleca się czyszczenie ich miękką, suchą ściereczką, jak wskazano w rozdziale dotyczącym czyszczenia i konserwacji.
Efekt odkurzania nie wystarczający lub głośność	Wyczyść dokładnie zbiornik mieszany, jak wskazano w rozdziale dotyczącym czyszczenia i konserwacji
	Niektóre części pojemnika na kurz są zablokowane, wyczyść dokładnie zbiornik mieszany, jak wskazano w rozdziale dotyczącym czyszczenia i konserwacji

Nie odkurza kurzu	Worek na kurz jest pełny lub nie znajduje się na swoim miejscu, zainstaluj nowy worek na kurz
	Jeśli robot odkurzający nie wykonał zadania sprzątania, samoopróżniająca się podstawa nie będzie zbierać kurzu, gdy robot odkurzający powróci do stacji samo opróżniania.
	Podczas trybu „Nie przeszkadzać”, kiedy odkurzacz automatycznie powraca do stacji samo opróżniania, stacja nie będzie aktywnie zbierać kurzu. Zalecamy ustawienie czasu sprzątania, tryb „nie przeszkadzać” lub bezpośrednią obsługę przycisków funkcyjnych robota odkurzającego.
Staby efekt samooczyszczania wałka zmywającego	Wałek szorujący jest bardzo brudny, zaleca się ponowne wykonanie samoczyszczenia
	Wałek szorujący jest zużyty, zaleca się wymianę na nowy
Wałek zmywający nie może się sam oczyścić	Jeśli robot odkurzający nie wytarł podłogi, stacja samo opróżniania nie wyczyści wałka zmywanjącego.
	Jeśli robot odkurzający nie opuści stacji samo opróżniania i na mapie aplikacji brakuje stacji samo opróżniania, robot odkurzający nie może wrócić do niej w celu wyczyszczenia wałka do zmywania.
	Zbiornik na czystą wodę jest pusty lub zbiornik brudnej wody jest pełny lub zbiornik wody nie znajduje się na swoim miejscu.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Produkt: Conga 12090 Twice Roller Home&Fill

Referencja produktu: 08597

Wejście: 24 V = 1.2 A

Akumulator Li-ion

Pojemność nominalna: 14.4 V = 5200 mAh

Łączność Wifi: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz

Maksymalna transmisja mocy L 20 dBm

Produkt: Stacja automatycznego opróżniania

Wejście: 220-240 V ~, 50/60 Hz

Wyjście: 24 V = 1.2 A

Moc: 1000 W

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi końcowemu lub konsumentowi za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.


Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wykwalifikowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektryczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

10. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

 Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że robot odkurzający model 08597_Conga 12090 Twice Roller Home&Fill jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE w sprawie urządzeń radioelektrycznych.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
www.cecotec.es

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obsah krabice.Obr. 1

1. Robotický vysavač
2. Samovypouštěcí základna
3. Napájecí kabel
4. Kartáč na čištění
5. Prachový sáček

Obr. 2

1. Dobíjení/Wifi připojení

Dlouhým stisknutím (≥ 3 s) zahájíte připojení WIFI.

Krátkým stisknutím (< 3 s) zahájíte nabíjení. Během nabíjení krátkým stisknutím pozastavíte.

2. Zameteno

Krátkým stisknutím (< 3 s) spustíte nebo zastavíte skenování.

3. Mop

Krátkým stisknutím (< 3 s) spustíte nebo zastavíte čištění.

4. Napájení/čisté

Dlouhým stisknutím (≥ 3 s) zapnete/vypnete.

Krátkým stisknutím (< 3 s) spustíte nebo pozastavíte „při zametání a vytírání podlahy“.

5. kruhová kontrolka

Bílé světlo indikuje normální stav

Oranžové světlo indikuje stav výstrahy

6. Tlačítko Reset: Tlačítko nuceného vypnutí

Krátkým stisknutím (< 3 s) vypnete

7. Reprodukto

8. Senzor ToF

9. Antikolizní senzor

10. Laser

11. Přední infračervený senzor

12. Víko

13. Ventilační otvory

14. Zadní infračervený senzor

15. Nabíjecí terminál

16. Nádoba na směsný odpad

17. Senzor proti pádu

18. Ultrazvukový senzor

19. Kolo do všech směrů

20. Pohyblivá kola

21. Drhnoucím válečkem

22. Boční kartáč

ČEŠTINA

23. Centrální kartáč
24. Držák centrálního kartáče
25. Vodicí kolečko

Nádoba na směsný odpad. Obr. 3

1. Víko filtru
2. Vodní ventil
3. Tlačítko uvolnění nádoby na nečistoty
4. Vypouštěcí konektor nádrže na špinavou vodu
5. Nádoba na nečistoty
6. Tlačítko uvolnění nádoby na znečištěnou vodu
7. Filtrační modul
8. Nádoba na prach
9. Víko
10. Nádoba na čistou vodu
11. Konektor pro plnění nádrže na čistou vodu
12. Vyprazdňovací poklop nádoby na prach

Samočistící základna. Obr. 4

1. Konektor pro vyprázdnění nádoby na prach
2. Konektor pro plnění nádrže na čistou vodu
3. Horní víko
4. Světelné indikátory
5. Nabíjecí terminál
6. Infračervený
7. Konektor pro vyprázdnění nádržky na špinavou vodu
8. Vodítko zarovnání
9. Nádoba na vodu
10. Prachový sáček
11. Ventilační otvory
12. Kryt kabelu
13. Ventilační otvory
14. Nabíjecí port
15. Ventilační otvory
16. Těsnicí kroužek nádrže na čistou vodu
17. Těsnicí kroužek nádrže na špinavou vodu
18. Kryt filtru
19. Vstup vzduchu čerpadla

Nádoba na vodu. Obr. 5

1. Rukojeť

2. Tlačítko blokování
3. Nádoba na čistou vodu
4. Nádoba na znečištěnou vodu
5. Ventil špinavé vody

Poznámka:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat Grafika v této příručce je schematická znázornění a nemusí přesně odpovídat produktu..

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

Upozornění

- Odstraňte všechny předměty v okolí robotického vysavače, jako jsou oděvy, papíry, kabely, záclony nebo jiné křehké předměty, které by mohly bránit provozu robotického vysavače nebo jej omezovat.
- Pokud je místnost, kterou chcete uklízet, blízko balkónu nebo schodiště, musíte umístit fyzickou zábranu, která zabrání pádu a poškození robotického vysavače a zajistí tak bezpečný provoz.
- Přímé vystavení slunečnímu záření nebo velkým světelným kontrastům, může ovlivnit bezchybné fungování senzorů. Pokud k tomu dojde, robotický vysavač se zastaví a přejde na nový cyklus čištění.

Instalace samovypouštěcí základny

- Pevně zasuňte kabel do nabíjecího portu samonakládací základny, jak je znázorněno na obrázku 6, a přebytečnou část uložte do krytu kabelu.
- Umístěte samoodlévanou základnu ke zdi na tvrdou rovnou podlahu s 0,5 metru na obou stranách, 1,5 metru vpředu a více než 1 metr nad. Obr. 7
- Ujistěte se, že pokrytí signálem Wi-Fi v místě je dobré pro lepší zážitek z používání mobilní APP. Poté zapněte samovyklápěcí základnu, abyste se ujistili, že se rozsvítí kontrolky.
- Když dojde k anomálii v samovypouštěcí základně, kontrolky se rozsvítí oranžově. Konkrétní metody odstraňování problémů naleznete v části odstraňování problémů.
- Samovypouštěcí základnu nepoužívejte bez nádržky na vodu, sáčku na prach atd.

ČEŠTINA

nainstalováno. Samovyklápěcí základna má z výroby nainstalovaný prachový sáček. Samovyklápěcí základna má z výroby nainstalovaný prachový sáček.

- Každá samovypouštěcí základna je před opuštěním továrny testována vodou. Je normální, že v kanálu a v nádrži na vodu zůstane malé množství vody.
- Neumísťujte samovypouštěcí základnu na přímé sluneční světlo ani ničím neblokuje infračervenou zónu, jinak se robotický vysavač nemusí automaticky vrátit.

Naplnění nádržky vodou


1. Otevřete horní kryt samovypouštěcí základny a vyjměte nádržku na vodu.
2. Otevřete horní kryt nádrže na vodu a doplňte čistou vodu do nádrže na čistou vodu. Množství přidané vody nesmí překročit rysku MAX hladiny vody a nesmí být menší než ryska MIN hladiny vody. Obr. 8
3. Po přidání vody zavřete horní kryt a zajistěte odjišťovací tlačítko nádržky na vodu.
4. Vraťte nádržku na vodu do samovypouštěcí základny a zatlačte na horní kryt samovypouštěcí základny.

Poznámka:


- Neplňte zásobník na vodu horkou vodou, mohlo by dojít k deformaci zásobníku na vodu.
- Pokud na vnější straně nádržky na vodu zůstanou skvrny od vody, otřete ji před použitím měkkým suchým hadříkem.

3. FUNGOVÁNÍ

Zapněte a nabijte robotický vysavač

1. Umístěte zadní část robotického vysavače na podlahu před samovypouštěcí základnu a vycentrujte ji.
 2. Zasuňte robotický vysavač úplně dozadu. Ujistěte se, že vodící kolečko nádoby na prach robotického vysavače zapadá do vodící drážky v základně samovypouštěcí základny a že zadní část robotického vysavače je zatížena. Když jsou nabíjecí svorky v kontaktu s nabíjecími svorkami samovypouštěcí základny, robotický vysavač se automaticky spustí. Přibližně po 5 sekundách se světlo na robotickém vysavači rozsvítí za doprovodu hudby, což znamená, že robotický vysavač byl úspěšně zapnut.
- Když je robotický vysavač mimo samovypouštěcí základnu, stiskněte a podržte tlačítko , dokud se indikátor nerozsvítí bíle, umístěte robotický vysavač na samovypouštěcí základnu, aby se nabíjel podle výše uvedených kroků.

Poznámka:

- Když je baterie vybitá, nemusí být možné robotický vysavač zapnout. Ručně přiveďte robotický vysavač na samovypouštěcí základnu. Během nabíjení bude tlačítko  a světelný kroužek svítit oranžově.

- Robotický vysavač má vestavěnou vysoce výkonnou lithium-iontovou dobíjecí baterii. Chcete-li zachovat výkon baterie, udržujte robotický vysavač nabitý pro každodenní použití.

Spárování samovyprazdňovací základny a robotického vysavače

1. Po zapnutí robotického vysavače a jeho umístění na samovyprazdňovací základnu se indikátor bluetooth změní z oranžové na bílou, což znamená, že spárování bluetooth mezi samovyprazdňovací základnou a robotickým vysavačem bylo úspěšné.
2. Jakmile bude robotický vysavač poprvé úspěšně spárován se základnou pro samovyklápění, základna pro samovykládání bude spojena s robotickým vysavačem a robotický vysavač bude schopen komunikovat pouze s propojenou základnou pro samovysypání.


Poznámka:

Pokud robotický vysavač vyměníte z důvodu poprodejní údržby nebo z jiných důvodů, bude nutné zrušit spárování samovyprazdňovací základny.

Odpojení samovyprazdňovací základny a robotického vysavače

1. Odpojte samovyprazdňovací základnu od napájení, připojený robotický vysavač bude odpojen.
2. Po opětovném zapnutí samovyklápěcí základny zapněte nový robotický vysavač a umístěte jej na samovyklápěcí základnu a obě strany automaticky spustí Bluetooth.
3. Po spárování se indikátor bluetooth na samovyprazdňovací základně změní z oranžové na bílou, což znamená, že spárování bluetooth mezi samovyprazdňovací základnou a robotickým vysavačem bylo úspěšné.


Mobilní aplikace

1. Pro využití všech dostupných funkcí se doporučuje ovládat robotický vysavač prostřednictvím mobilní aplikace.
2. Než začnete, ujistěte se, že: váš mobilní telefon je připojen k signálu Wi-Fi.
3. Zapněte samovyklápěcí základnu a robotický vysavač se po umístění na samovyklápěcí základnu začne nabíjet. Po nabití robotického vysavače dlouze stiskněte (≥ 3 s) tlačítko  , stavová kontrolka vyzvánění se rozsvítí bíle a pomalu bliká, čímž přejdete do stavu párování sítě.
4. Do aplikace zadejte Wifi heslo svého mobilního telefonu, klikněte na „Další“ a postupujte podle pokynů aplikace.

Poznámka:




- Vzhledem k vylepšení a aktualizaci mobilní APP se může skutečný provoz mírně lišit od výše uvedeného popisu. Chcete-li ji používat, postupujte podle pokynů v mobilní aplikaci.
- Bezdrátové připojení Wifi podporuje pouze síť ve frekvenčním pásmu 2,4 GHz a v současné době nepodporuje frekvenční pásmo 5 GHz a název nesmí obsahovat dvojité uvozovky.

Restartujte Wi-Fi

Když změníte nastavení routeru, zapomenete heslo nebo z jiných důvodů se mobilní telefon nemůže připojit k robotickému vysavači, dlouze stiskněte tlačítko,  dokud robotický vysavač nezapírá, a poté postupujte podle příslušných kroků nastavení sítě Wi-Fi v pokynech pro rychlé nastavení pro resetování připojení Wi-Fi.

Začněte čistit

Tento robotický vysavač obsahuje tři čisticí funkce: zametání, mopování a obojí současně.

- Krátkým stisknutím tlačítka  spustíte režim zametání, robotický vysavač vyjede přímo ze samovyprazdňovací základny a začne uklízet. Pomocí aplikace můžete upravit sací výkon.
- Krátkým stisknutím tlačítka  spustíte režim vytírání, robotický vysavač nejprve vstříkne vodu a namočí mop do samovyprazdňovací základny po dobu asi tří minut, poté samovyprazdňovací základnu opustí a začne uklízet. Pomocí aplikace můžete upravit sací výkon, ale nemůžete upravit objem vody.
- Krátkým stisknutím tlačítka  spustíte režim zametání a mopování. Robotický vysavač nejprve provede „vstříkávání vody a smáčení“ na samovyprázdněné základně po dobu asi tří minut, poté samoprázdnou základnu opustí a začne uklízet.
- Během kterékoli z výše uvedených funkcí robotický vysavač naplánuje trasu úklidu podle mapy vygenerované skenováním a dokončí úklid každé místnosti jednu po druhé tak, že nejprve sleduje zeď a poté vyplní tvar „S“ a zakryje z úhledně a efektivně vytvarovat celý povrch, jak je znázorněno na obrázku 9.

Poznámka:

- Pokud je během procesu čištění hladina vody v nádrži na čistou vodu robotického vysavače nedostatečná nebo je nádrž na špinavou vodu plná, automaticky se vrátí do samovyprazdňovací základny, aby doplnil čistou vodu nebo vyprázdnil nádrž na špinavou vodu aby byla zaručena dobrá čistota.
- Pokud je baterie během procesu čištění nedostatečná, robotický vysavač se automaticky vrátí do samovyprazdňovací základny, aby se nabil. Po nabití bude pokračovat v čištění tam, kde skončil.
- Pokud během procesu změníte funkci čištění, robotický vysavač se automaticky vrátí do samovyprazdňovací základny, aby naplnil nádržku na vodu vodou a namočil čisticí váleček.
- Pokud je plocha, kterou chcete vyčistit, menší než 10 m², robotický vysavač automaticky vyčistí plochu dvakrát podle trajektorie příčného pohybu, jak je znázorněno na obrázku 10.


Základní informace o samovykládce

- Poté, co robotický vysavač zamete a vrátí se do samovyprazdňovací základny, po dokončení sběru prachu se nabije.
- Poté, co robotický vysavač provede režim mopování a vrátí se do samovyprazdňovací základny, provede samočisticí a rotační válečkové sušení a současně se během procesu sušení nabíjí.

- Poté, co robotický vysavač provede režim zemetání a mopování a vrátí se do samovyprazdňovací základny, provede samočištění a sušení pomocí rotujícího válce a současně se během procesu sušení nabíjí.
- Pokud během procesu čištění ručně přepnete z jednoho čistícího režimu do druhého, robotický vysavač se vrátí do samovyprazdňovací základny, shromáždí prach, vyčistí válec a během procesu vysuší a nabije.

Funkce

Přerušení

- Když robotický vysavač běží, stisknutím libovolného tlačítka jej pozastavíte.
- Pokračujte stisknutím  tlačítka .

Poznámka:

Pokud umístíte robotický vysavač na samovyprazdňovací základnu v době, kdy je pozastaven, obnoví proces čištění po nabití.

Odpočívát

- Pokud neprovedete žádnou operaci po dobu delší než 20 minut, robotický vysavač automaticky přejde do režimu spánku.
- V režimu spánku poté, co kontrolka zhasne, stiskněte libovolnou klávesu pro spuštění robotického vysavače.

Poznámka:

- Robotický vysavač během nabíjení nepřejde do režimu spánku
- Pokud pohotovostní doba překročí 12 hodin, automaticky se vypne.

Neobtěžuj se




- Výchozí tovární časové období pro režim Nerušit je 22:00–08:00, pomocí mobilní aplikace můžete upravit časové období pro režim Nerušit nebo jej vypnout.
- Během doby Nerušit robotický vysavač automaticky nepokračuje v žádném procesu čištění a jas tlačítka se ztlumí.

Nabití

Automaticky:

Po úklidu se robotický vysavač automaticky vrátí do samovyprazdňovací základny, aby se nabil.

Ručně:

- Ve stavu pauzy krátkým stisknutím   tlačítka zahájíte nabíjení.
- Když se robotický vysavač nabíjí, pomalu  bliká bíle, kruhová kontrolka stavu svítí oranžově.

ČEŠTINA

- Po úplném nabití zůstane svítit a kontrolka stavu kroužku bude vždy svítit bíle.

Poznámka:

Pokud robotický vysavač nenajde samovyprazdňovací základnu, automaticky se vrátí do výchozí polohy. Ručně umístěte robotický vysavač zpět na samovyprazdňovací základnu, aby se nabíel.



Abnormální situace

Pokud dojde k abnormální činnosti robotického vysavače nebo samovyprazdňovací základny, kontrolka stavu prstence robotického vysavače nebo stavová kontrolka samovyprazdňovací základny bude rychle blikat oranžově a vydávat pípnutí. Řešení naleznete v části Odstraňování problémů.

Poznámka:

- Pokud robotický vysavač není v samovyprazdňovací základně a po dobu 10 minut neprovedete žádnou operaci v abnormálním stavu, robotický vysavač automaticky přejde do režimu spánku.
- V abnormálním stavu se robotický vysavač přesune do samovyprazdňovací základny, kde se nabije, a úklid bude dokončen.

Obnovit tovární nastavení

Pokud se robotický vysavač zablokuje a nereaguje na stisknutí žádného tlačítka, stisknutím tlačítka „Reset“ nejprve vynutíte vypnutí a poté jej stisknutím tlačítka Napájení restartujte. Pokud jej stále nelze normálně používat, dlouze stiskněte současně tlačítka   po dobu 15 sekund a robotický vysavač se vrátí do továrního stavu.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Upozornění

Před převrácením robotického vysavače nezapomeňte vyjmout nádobu na směs.

Nádoba na nečistoty

1. Stiskněte tlačítka pro uvolnění zásobníku dolů a vytáhněte jej, jak je znázorněno na obrázku 11.
2. Otevřete víko nádoby na prach a vytáhněte modul filtru.
3. Nečistoty můžete odstranit malým kartáčkem nebo je jemně protřepat na tvrdém povrchu, abyste odstranili prach. Je také možné použít vlažnou vodu s detergentem, abyste dosáhli lepších výsledků. Obr. 12
4. Pokud se rozhodnete filtr umýt, musíte se před opětovnou instalací ujistit, že je zcela suchý, jinak by se do motoru mohla dostat vlhkost a poškodit robotický vysavač. Obr. 13

Poznámka:

Doporučuje se vyměnit filtr s životností 3-6 měsíců.

5. Otevřete kryt filtru, vyprázdněte vnitřek a opakovaně jej opláchněte. Pokud jsou nečistoty, otřete nádobu na prach suchým hadříkem a sestavu vložte zpět. Obr. 14

Poznámka:

- K čištění povrchu nádrže nepoužívejte ostré předměty.
- Umyjte jej čistou vodou bez přidání mycího prostředku.

Kolo do všech směrů

1. Vyjměte smíšenou nádrž z robotického vysavače a otočte ji. Pomocí nástrojů, jako je malý šroubovák, vypáčte osu z kola, jak je znázorněno na obrázku 15

Poznámka: Neodstraňujte univerzální držák kola.

2. Odstraňte vlasy nebo nečistoty z kola a nápravy Obr. 16
3. Pokud se rozhodnete použít k čištění kola vodu, měli byste se před opětovným nasazením ujistit, že je suché.
4. Vyměňte kolo a dobře jej utáhněte.

Boční kartáč

1. Vyjměte smíšenou nádrž z robotického vysavače a otočte ji.
2. Zatažením za boční kartáč, jak je znázorněno na obrázku 17, jej vyjměte.
3. Vyčistěte boční kartáč a vraťte jej na místo.

Poznámka:

Doporučuje se vyměnit boční kartáč každých 3-6 měsíců.

Centrální kartáč

1. Vyjměte smíšenou nádrž z robotického vysavače a otočte ji.
2. Lehce zatlačte na západky na středovém rámu kartáče, abyste otevřeli příhrádku a vyjměte ji, jak je znázorněno na obrázku 18.
3. Vytáhněte roli kartáče a vyčistěte rám centrálního kartáče.
4. Pomocí samočisticího kartáče ostříhejte zacuchané vlasy v centrálním kartáči, jak je znázorněno na obrázku 19.
5. Vyměňte centrální kartáč, pevně zatlačte na rám kartáče a upevněte přezku.

Poznámka:

- Doporučuje se týdenní čištění.
- Centrální kartáč se doporučuje čistit vlhkým hadříkem. Pokud se rozhodnete použít k čištění vodu, musíte se před vložením zpět ujistit, že je suchá.
- K čištění hlavního kartáče nepoužívejte korozivní čisticí kapaliny ani dezinfekční prostředky.
- Centrální kartáč se doporučuje vyměnit každých 6-12 měsíců.

Drhnoucím válečkem

1. Vyjměte smíšenou nádrž z robotického vysavače a otočte ji.
2. Zatáhněte za rukojeť umístěnou na pravé straně kartáčového válečku a vyjměte čistící válec, jak je znázorněno na obrázku 20.
3. Ke stříhání vlasů použijte samočisticí kartáč. Pro odstranění povrchových skvrn omyjte čistou vodou. Před opětovným nasazením se ujistěte, že je suchý.
4. Vyměňte čistící válec.

Poznámka:

Pro zajištění čistícího účinku se doporučuje vyměnit kartáčový válec každých 3-6 měsíců.



Robotické vakuové senzory

Čistěte senzory robotického vysavače měkkým suchým hadříkem, včetně:

1. Čtyři útesové senzory ve spodní části robotického vysavače. Obr. 21
2. Senzory TOF, laserový senzor a infračervený senzor příjmu dobíjení před robotickým vysavačem, znázorněné na obrázku 22
3. Nabíjecí a dokovací terminály na zadní straně robotického vysavače. Obr. 23

Výměna sáčku na prach

Když je prachový sáček plný, indikátor bude  pomalu blikat. Vyměňte starou tašku za novou podle následujících pokynů:

1. Otevřete horní kryt samovyklápečí základny, zatáhněte za rukojeť prachového sáčku a vyjměte jej. Obr. 24
Poznámka: Vyjměte mixovací nádobu z robotického vysavače, než ji otočíte.
2. Vyhodte starý prachový sáček. Obr. 25
Poznámka: Doporučuje se vyměnit sáček na prach každých 6-8 týdnů.
3. Vložte nový prachový sáček do samovykládací základny, jak je znázorněno na obrázku 26, a ujistěte se, že je rukojeť zajištěna.
 - Pokud  ndikátor zbělá, zavřete horní kryt samovyprazdňovací základny.
 - Pokud  se indikátor nezmění na bílou, znovu vložte prachový sáček na doraz.

Čištění vodní nádrže samovyprazdňovací základny

1. Otevřete horní kryt samovyprazdňovací základny a vyjměte nádržku na vodu. Obr. 27
2. Otevřete horní kryt nádržky na vodu a vyprázdněte nádrž na špinavou a čistou vodu.
3. Vyčistěte vnitřek obou nádrží, k čištění odolných skvrn použijte samočisticí kartáč. Obr. 28

Poznámka:

Doporučuje se čistit nádržku na vodu jednou týdně, aby se zabránilo množení bakterií nebo vzniku zápachu.

4. Přidejte čistou vodu do nádrže na čistou vodu. Množství přidané vody nesmí překročit rysku MAX hladiny vody a nesmí být menší než ryska MIN hladiny vody. Obr. 8

Pokud zásobník na vodu čistíte pravidelně každý den a úklidová plocha je menší než 60 metrů čtverečních, stačí pokaždé dolít vodu až po úroveň „MIN“.

- Po přidání vody zavřete horní kryt nádržky na vodu, zajistěte tlačítko zámku nádržky na vodu a nádržku na vodu vložte zpět do samovyprazdňovací základny.

Poznámka:

- Nádržku na čerstvou vodu neplňte horkou vodou, mohla by se zdeformovat.
- Pokud na vnější straně nádržky na vodu zůstanou skvrny od vody, otřete ji před dalším použitím měkkým suchým hadříkem.
- Nepoužívejte čisticí prostředky, jinak by mohlo dojít k poškození robotického vysavače a samovyprazdňovací základny.

Samovypouštěcí základna

Infračervený

Zkontrolujte, zda infračervená čočka a nabíjecí kontaktní kolíky samonabíjecí základny nejsou znečištěné, a otřete je čistým suchým hadříkem, abyste se ujistili, že jsou čisté. Obr. 29

Poznámka:

Doporučuje se čistit jednou za měsíc.

Držák na filtry

Zkontrolujte, zda v držáku filtru nejsou nahromaděné vlákna nebo nečistoty, a odstraňte je otřením čistým suchým hadříkem. Obr. 30

Poznámka:

Doporučuje se čistit jednou za měsíc.

Kroky k vyjmutí baterie

Chemické látky obsažené v baterii tohoto produktu mohou znečišťovat životní prostředí, před likvidací robotického vysavače je odstraňte a odнесите jej na sběrné místo určené místními úřady.





- Nechte robotický vysavač běžet, dokud není baterie vybitá a již nebude možné čistit. Nenechávejte jej dojít k samovyprazdňovací základně, vypněte jej.
- Stisknutím a podržením vypínače robotický vysavač vypnete.
- Vyjměte smíšenou nádrž z robotického vysavače a otočte ji.
- Odstraňte boční kartáč a odstraňte šrouby z krytu skříně.
- Odstraňte kryt podvozku. Obr. 31
- Odpojte konektor baterie a vyjměte baterii.


5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud během provozu robotického vysavače a samovyklápečí základny dojde k abnormalitě, kruhová stavová kontrolka robotického vysavače nebo stavový indikátor samovyklápečí základny budou rychle blikat oranžově a současně robotický vysavač vydá hlasové pokyny. Odstraňování problémů viz tabulka níže.

Řešení problémů	Řešení
Laserový senzor má problém	Kontaktujte oficiální technickou asistenční službu Cecotec.
Válec mopu je zamotaný nebo zaseknutý	Očistěte cizí předměty na mopovém válečku a pokračujte v čištění.
Mopový válec není v poloze	Před zahájením práce nainstalujte mopovací válec.
Motor válce mopu má problém	Kontaktujte oficiální technickou asistenční službu Cecotec.
Snímač podél zdi má problém	Kontaktujte oficiální technickou asistenční službu Cecotec.
Vytírání koberce	Když je robotický vysavač na koberci, tato chyba se zobrazí, když je v operaci APP vybrána úloha vytírání, přesuňte se prosím na podlahu mimo koberec a proveďte vytírání a čištění.
Robotická vakuová pumpa má problém	Kontaktujte oficiální technickou asistenční službu Cecotec.
Nádrž na vodu robotického vysavače je abnormálně plná.	Když robotický vysavač uklízí nebo vytírá podlahu, nádoba na vodu stále ukazuje stav plné vody a nemůže normálně fungovat, kontaktujte prosím zákaznický servis.

Dojde-li během provozu samoskládací základny k nějaké abnormalitě, indikátor stavu samoskládací základny rychle bliká oranžově. Odstraňování problémů viz tabulka níže.

Indikátor stavu	Možná příčina a řešení
	Sáček na prach není na svém místě.
	Sáček na prach je plný. Vyměňte jej prosím za nový.
	Port pro shromažďování prachu je zablokovaný, vyčistěte cizí předměty v portu pro shromažďování prachu. Pokud je nádoba na prach robotického vysavače ucpaná, vyčistěte ji.
	Samonasávací základní ventilátor vstoupil do režimu ochrany proti přehřátí, počkejte prosím 30 minut, než jej znovu použijete.
	Větrák na odsávání prachu na základně s automatickým vysáváním má problém. Kontaktujte oficiální technickou asistenční službu Cecotec.
	Nádrž na vodu není na svém místě.
	Nádrž na čistou vodu je prázdná nebo je plná.
	Vodní cesta samovyprazdňovací základny je ucpaná, vyčistěte prosím cizí předměty ve výstupu špinavé vody. Pokud je cesta vody v nádrži na špinavou vodu robotického vysavače ucpaná, vyčistěte cizí předměty v portech pro špinavou a čistou vodu.
Čerpadlo nebo vodní čerpadlo samovyklápěcí základny má problémy. Kontaktujte oficiální technickou asistenční službu Cecotec.	
	Nádrž na vodu není na svém místě.
	Nádrž na čistou vodu je prázdná nebo je plná.
	Vodní cesta samovypouštěcí základny je ucpaná, vyčistěte prosím cizorodé látky v odtoku odpadních vod; Cesta vody v nádrži na prach a vodu robotického vysavače je zablokovaná, vyčistěte prosím cizí předměty ve špinavých a čistých vodních portech.
	Čerpadlo nebo vodní čerpadlo samovyklápěcí základny má problémy. Kontaktujte oficiální technickou asistenční službu Cecotec.
	Sušicí stanice má problémy. Kontaktujte oficiální technickou asistenční službu Cecotec.

	<p>Kontrolka rychle bliká oranžově, což znamená, že zařízení Bluetooth není spárováno. Pro spárování musí být robotický vysavač správně umístěn v samovyklápěcí základně a robotický vysavač musí být zapnutý a nabíjený, aby bylo zahájeno párování Bluetooth.</p>
	<p>Kontrolka zůstane oranžová, což znamená, že Bluetooth je spárován, ale není připojen. Když robotický vysavač opustí samovyprazdňovací základnu a vzdálenost mezi robotickým vysavačem a samovyprazdňovací základnou překročí rozsah připojení Bluetooth, zobrazí se stav odpojení Bluetooth. Když robotický vysavač dokončí úklid a vrátí se do samovyprazdňovací základny, automaticky se připojí. Po úspěšném připojení se oranžové světlo rozsvítí bíle. Pokud po dlouhou dobu nezbělá, obraťte se na oficiální službu technické pomoci společnosti Cecotec.</p>

Často kladené otázky

Problém	Možná příčina a řešení
nejde zapnout	Baterie je vybitá, umístěte robotický vysavač na samovyprazdňovací základnu, aby se baterie nabila
	Teplota baterie je příliš nízká nebo vysoká, používejte ji prosím v prostředí 0-40°C
nemůže načíst	Samovyklápěcí základna není zapnutá, ověřte, zda jsou oba konce napájecího kabelu zapojeny, a zkontrolujte, zda svítí kontrolky
	Zkontrolujte, zda nabíjecí svorky samovyprazdňovací základny a robotického vysavače nejsou zaneseny nečistotami a v případě potřeby je očistěte suchým hadříkem.
	Ujistěte se, že nabíjecí svorky robotického vysavače jsou v kontaktu s nabíjecími svorkami samovyprazdňovací základny
Pomalá rychlost nabíjení	V prostředí s vysokou nebo nízkou teplotou, aby se prodloužila životnost baterie, robotický vysavač automaticky sníží rychlost nabíjení
	Nabíjecí konektory mohou být pokryty nečistotami, očistěte je suchým hadříkem

Nelze dobít	V blízkosti samovyklápečí základny je příliš mnoho překážek, umístíte samonakládací základnu na volné prostranství
	Robotický vysavač je příliš daleko od samovyprazdňovací základny, zkuste umístit robotický vysavač blízko k samovyprazdňovací základně
Abnormální hluk při čištění	Centrální kartáč, čistící válec, boční kartáč nebo hnací kola mohou být obaleny cizími předměty, vyčistíte je po zastavení robotického vysavače.
	Pokud se všesměrové kolo během čištění zapráší nebo zamotá, doporučuje se vyčistit
Nelze se připojit k Wi-Fi	Funkce Wifi není aktivována, resetujte Wifi a zkuste to znovu
	Signál Wifi není dobrý, ujistíte se, že je robotický vysavač v oblasti s dobrým pokrytím signálem Wifi
	Wifi připojení je abnormální, restartujte Wifi a stáhněte si nejnovější mobilní aplikaci, abyste se mohli znovu připojit
	Wifi se najednou nemůže připojit. Zkontrolujte správnost nastavení domácího routeru
	Pro pomoc s řešením problému kontaktujte zákaznický servis sítě Wifi
Robotický vysavač spotřebovává energii v samovyprazdňovací základně	Spotřeba robotického vysavače je extrémně nízká, když je vždy v samovyprazdňovací základně, což pomáhá udržovat baterii na maximálním výkonu
Robotický vysavač po nabití baterie nepokračuje v úklidu tam, kde skončil	Ujistíte se, že robotický vysavač není v nočním režimu, protože v tomto režimu nebude pokračovat v úklidu. Ujistíte se, že robotický vysavač není v režimu Nerušit, protože nebude pokračovat v úklidu v režimu Nerušit
	Pokud vynutíte dobíjení nebo ručně umístíte robotický vysavač na samovyprazdňovací základnu, nebude po nabití baterie pokračovat v úklidu
Robotický vysavač se náhle objevil v nepřítomnosti úklidové plochy	Některé senzory mohou být znečištěné, doporučuje se je čistit měkkým suchým hadříkem, jak je uvedeno v části čištění a údržba.

Špatný sací účinek nebo abnormální hluk sání	Důkladně vyčistěte míchanou nádrž, jak je uvedeno v části čištění a údržba
	Některé části nádoby na prach jsou ucpané, nádobu na směs důkladně vyčistěte, jak je uvedeno v části čištění a údržba
Nesaje prach	Prachový sáček je plný nebo není na svém místě, nainstalujte prosím nový prachový sáček
	Pokud robotický vysavač neprovedl úklidový úkol, samovyprazdňovací základna nebude shromažďovat prach, když se robotický vysavač vrátí do samoprázdné základny
	Během období režimu „Nerušit“, kdy se robotický vysavač automaticky vrátí do základny se samovyklápěním, základna s automatickým vyklápěním nebude aktivně sbírat prach. Doporučujeme nastavit dobu úklidu, režim „nerušit“ nebo přímo ovládat funkční tlačítka robotického vysavače.
Špatný samočisticí účinek čistícího válce	Čistící válec je velmi znečištěný, doporučuje se znovu provést samočištění
	Čistící válec se opotřebovává, doporučujeme jej vyměnit za nový
El rodillo de fregado no puede autolimpiarse	Pokud robotický vysavač nevytíral podlahu, samovyklápěcí základna nevyčistí mopovací válec
	Pokud robotický vysavač neopustí základnu se samovyklápěním a na mapě aplikace není žádná základna samovyklápění, robotický vysavač se nemůže vrátit na základnu samovyklápění a vyčistit čistící válec.
	Nádrž na čistou vodu je prázdná nebo je nádrž na špinavou vodu plná nebo nádržka na vodu není ve správné poloze

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: **Conga 12090 Twice Roller Home&Fill**

Reference produktu: 08597

Vstup: 24 V = 1.2 A

Li-ion dobíjecí baterie

Nominální kapacita: 14.4 V = 5200 mAh

Připojení k WiFi: Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz

Maximální emisní výkon: 20 dBm

Produkt: **Samovypouštěcí základna**

Vstup: 220-240 V ~, 50/60 Hz

Výstup: 24 V = 1.2 A

Výkon: 1000 W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu. Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá uživateli nebo konečnému spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

CE Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že robotický vysavač model 08597_Conga 12090 Twice Roller Home&Fill je v souladu se směrnicí 2014/53/EU o radioelektrických zařízeních.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.cecotec.com

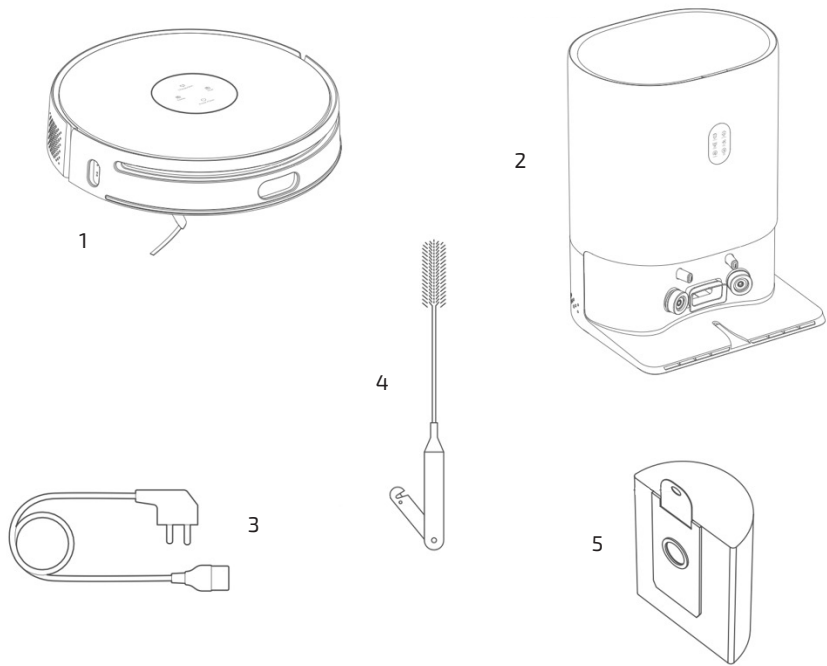


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

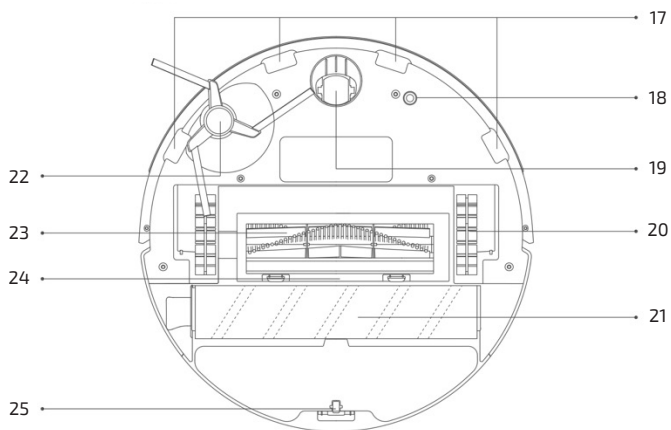
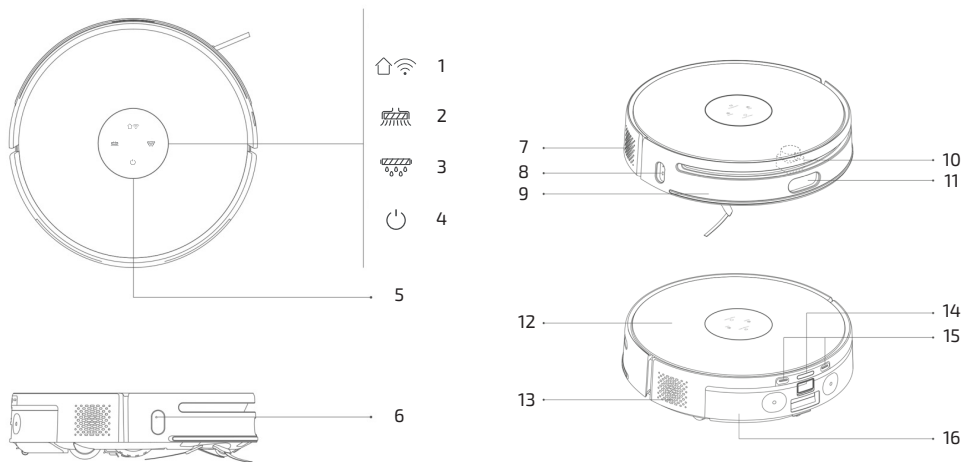


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

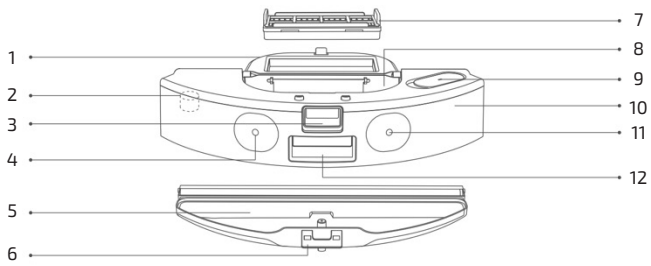


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

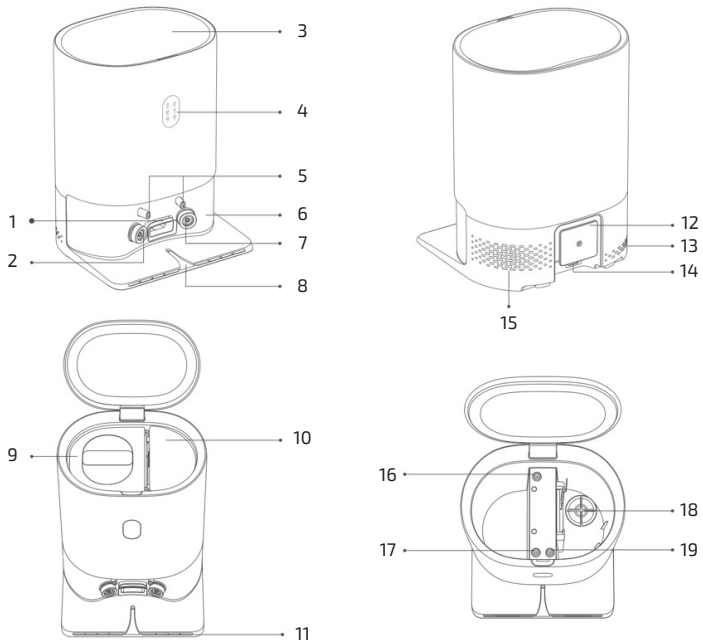


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

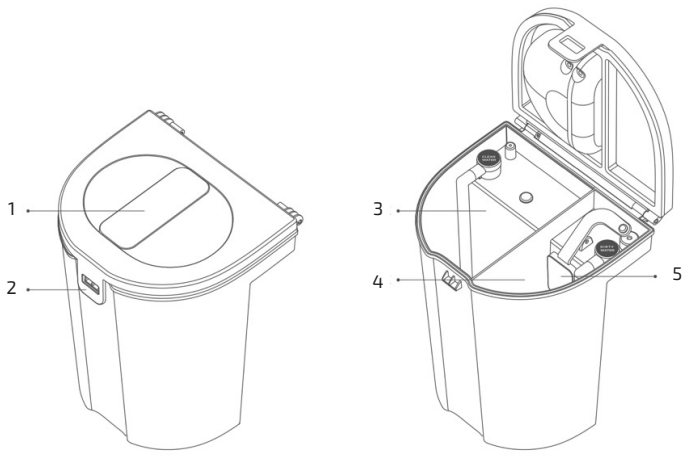


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

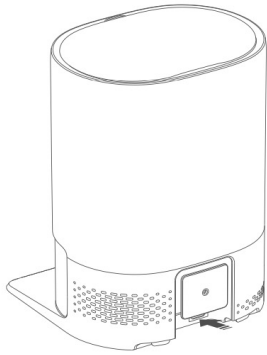


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

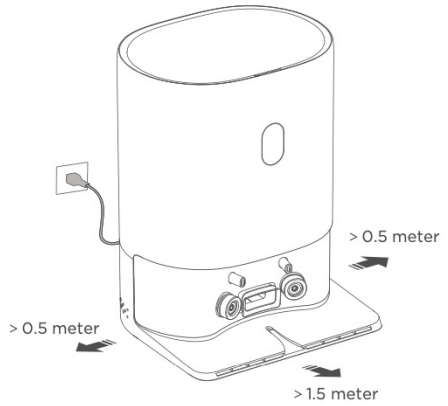


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

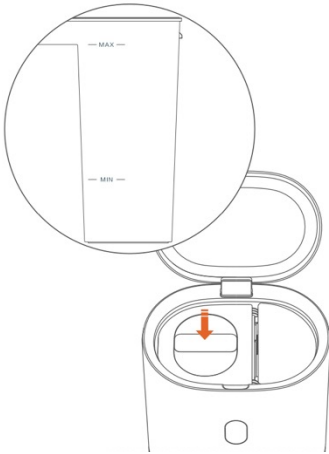


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

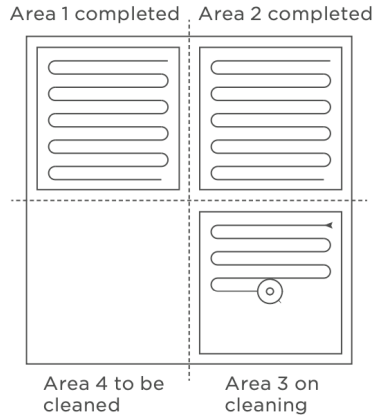


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

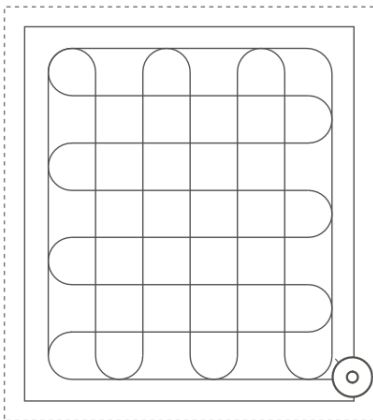


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

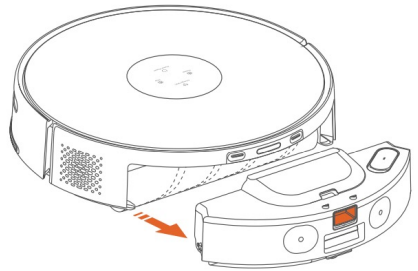


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

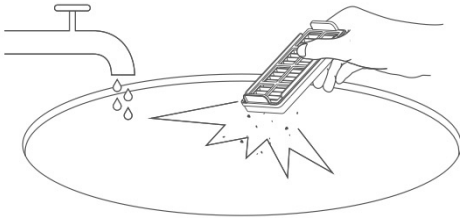


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

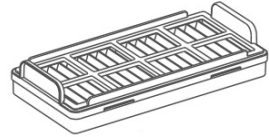


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13

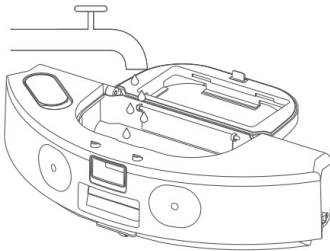


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14

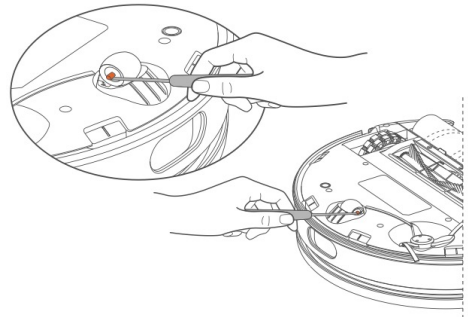


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 15

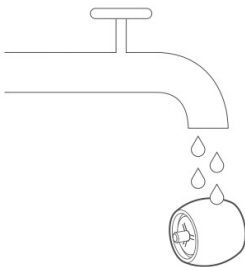


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 16

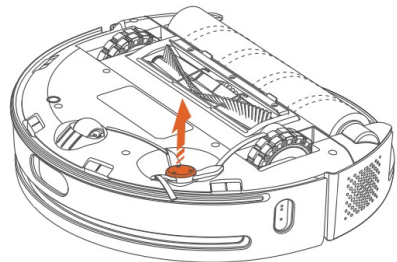


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 17

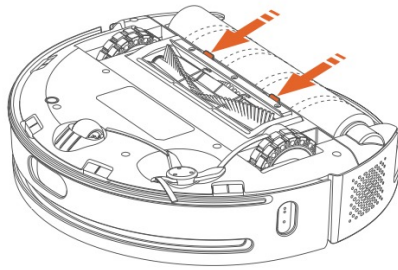


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 18

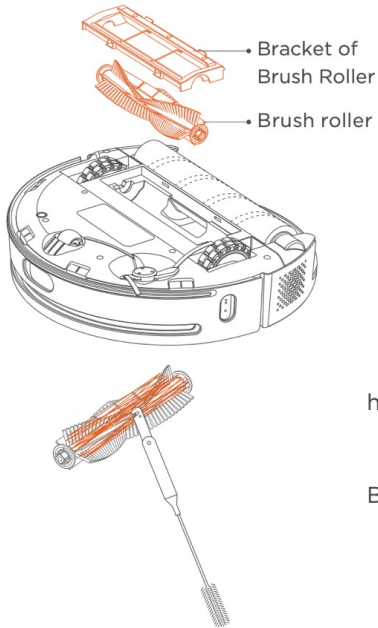


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 19

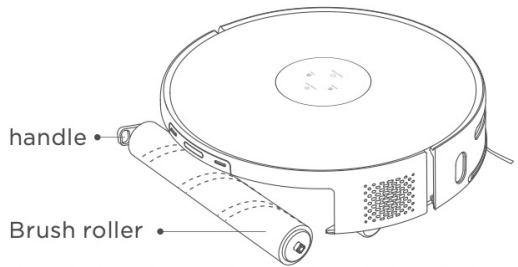


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 20

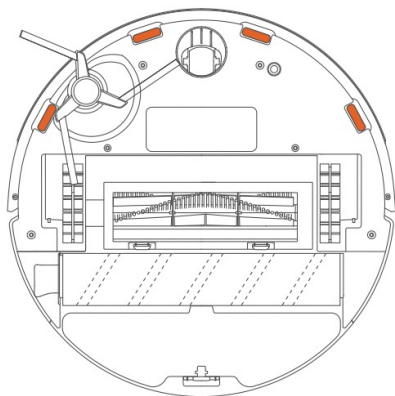


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 21

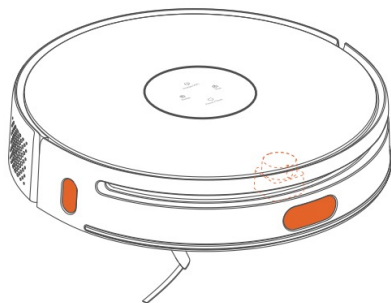


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 22



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 23

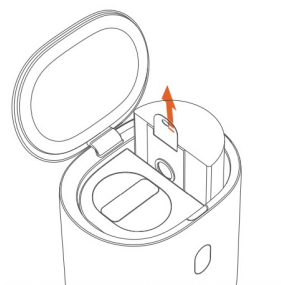


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 24

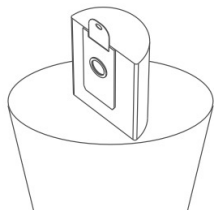


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 25

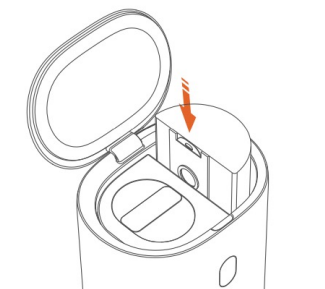


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 26

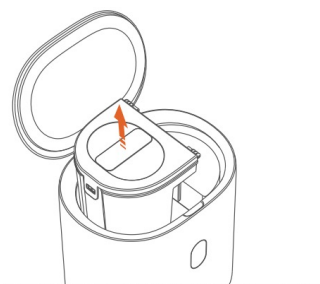


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 27

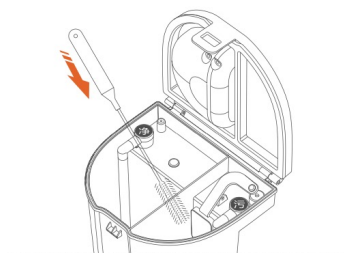


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 28

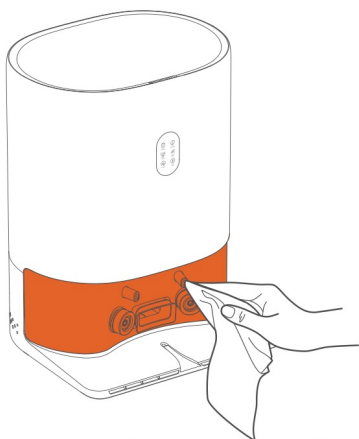


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 29

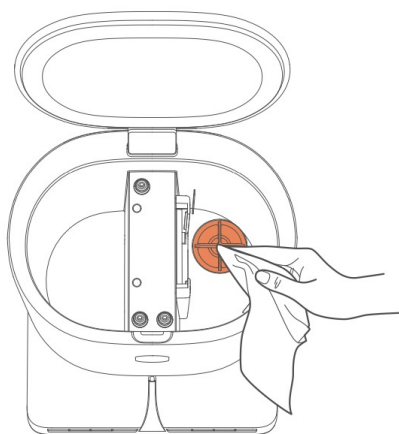


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 30

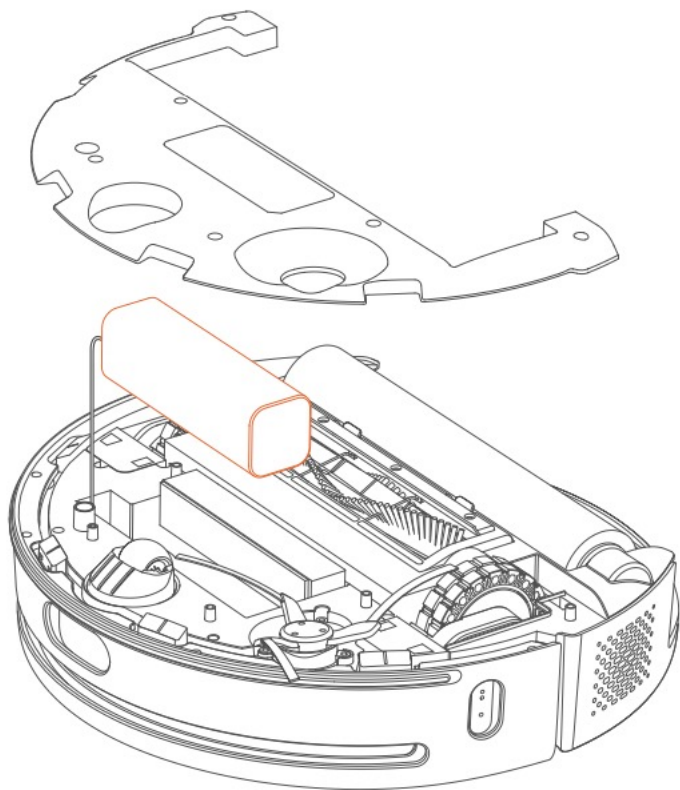


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 31

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01230504